

brother—Vikrama.* Again I have been told that a cave is still pointed out at Ujjayinī as Bhartṛihari's, and is popularly called "Bhartṛihari's Gumphī." Within its recesses is shewn an altar at which he used to make his offerings. And it is supposed that there ran from this cave a subterranean passage to Bāṇṛās, which is, however, said to be now blocked up. A beamlike block of stone broken in twain appears in the roof of the cave about to fall down; and on its visible side there are some hollows and unevennesses which are interpreted to be the marks left by Bhartṛihari's hand held up to support the beam from falling.†

But leaving aside for the present such traditional scraps of information, some of which will have to be discussed in a more suitable place in the sequel, let us first turn to the question which lies on the very threshold of all inquiry concerning this matter—Who is the real author of these Śātakas? In 1801, speaking of Bhartṛihari, Colebrooke wrote as follows:—"A beautiful poem has been composed in his name, containing moral reflections which the poet supposes him to make on the discovery of his wife's infidelity. It consists of either three or four Śātakas or centuries of couplets."‡ In this passage, however, we cannot but think that the learned writer has been thrown out of his usual accuracy. In the first place, it is only the second Stanza of the Nītiśataka which lends any support to the position accepted by him in the first sentence above quoted. But there is absolutely nothing to shew that any other portion of that Śataka, or any portion whatever of the other Śātakas, was suggested by the same circumstance as that Stanza.

* See Böhlen, p. vi., Colebrooke's Essays (Madras Reprint, 1870), Vol. II., pp. 174-5, and Lassen quoted at Indian Antiquary, Vol. IV., p. 2. See, too, Tawney's Bhartṛihari, Preface, p. v. In the Asiatic Researches, Vol. IX., p. 141, Bhartṛihari is said to have reigned for 14 years, and to have been then succeeded by Vikramāditya. For other stories regarding Vikrama and Bhartṛihari, see Asiatic Researches, Vol. IX., p. 152, अतर्कस्य अर्वाचीन कोश, by Godbold, pp. 346, et seq. A brother of Vikrama is said to have emigrated to Kāśmīr, and his companion, "Śraddhā Nandana," is supposed to have introduced the Śāradī alphabet into Kāśmīr. Dr. Bühler to whom we are indebted for information regarding this tradition suggests that this brother of Vikrama may possibly be Bhartṛihari. See J. B. B. R. A. S. (Special No. 1877), p. 31.

† I learnt this from a verbal communication from a friend who was in these parts for some time. I also learnt from Prof. A. B. Khatavate that a similar "Gumphī" is supposed to exist at Mount Abu.

‡ See last page, n. 10, and Colebrooke's Essays, Vol. II., p. 5, note.

presently proceed to specify.* But it is on the other hand worthy of remark, that in the specification which follows, the earliest expressly mentioned date does not go beyond the ninth century A. D., and that the implication of his remarks on those works to which he does not expressly assign a date is not in favour of a much higher antiquity for them. It would be obviously out of place to go at any length in this introduction, into an examination of the cogency of the arguments adduced by Professor Wilson, and of the soundness of the conclusions which he has based upon those arguments. But it is to be remarked, firstly, that as put by Professor Wilson himself, the arguments against the antiquity of the Purāṇas go at most only to show, what is not denied, that those works have been tampered with for sectarian purposes.† It may be said, secondly, that the precise dates to which the several interpolations are referred, require to be supported by more cogent evidence than we find set out by the Professor. Thirdly, it may be pointed out, that some of the Purāṇas which Professor Wilson expressly pronounces to be of a later age than the age of Śaṅkara are actually quoted from by that great philosopher in his commentary on the Śvetāśvatara Upanishad.‡ Fourthly and lastly, it may be said, that even on Professor Wilson's own showing, there were Purāṇas different from, and much more ancient than, the several works which now pass under that name; and, therefore, before any argument can be based upon the mention of the Purāṇas in the Vairāgyaśataka for bringing down the age of our author to a very recent date, it must be shown which Purāṇas are referred to in that passage, whether the Purāṇas current in our own day

* Vishnu Purāṇa, by Wilson Ed., by F. E. Hall, Vol. I, p. xvi.

† Cf. Prof. Bhāṇḍārkar's Monograph on the Dākṣa. (Bombay Gazetteer) p. 23, et seq.

‡ Comp. p. 259 and p. 263 of the Bhishya, with p. lxx. of Professor Wilson's Preface to the V. P.; also pp. 245 and 278 of the former with p. cxii. of the latter. I am bound to say, however, that I have sometimes had suspicions that this commentary is not Śaṅkarācārya's. But I cannot say that they are more than vague suspicions. Max Müller does not appear to have any suspicion about it. See Sacred Books of the East, Upanishads, Part II., p. xxxii. Purāṇas generally, and the Vāyupurāṇa particularly, are referred to in Bhaṭṭa's Kṛdambodhi, pp. 18, 83, 158. See further on this subject our Bhāgavadgītā (Sacred Books of the East), Introduction, p. 14 note, and the authorities there quoted.

under that name, or the Purāṇas which Professor Wilson distinguishes from these as the *quinquupartite* ones spoken of by Amara Sinha.*

These two points† being thus cleared up, the question now again presents itself—When did Bhartṛihari live? In another place

* See Lassen's opinion, which agrees with this, at *Indian Antiquary*, Vol. IV, p. 7.

† Two other points have been suggested in Prof. Tawney's elegant translation of Bhartṛihari. The first (see *Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 1), is based on an extract from Prof. Lassen who writes as follows.—"The opinion I have expressed that the date of the composition of the three hundred short poems which by universal tradition are ascribed to Bhartṛihari, must be placed before the overthrow of the Gupta dynasty, is, of course, untenable, if the passage in which Buddha is represented as a tenth incarnation of Vishnu really formed part of the original collection, but I have already remarked above that the earliest evidence of the reception of Śākya Muni among the incarnations of the Brahmanic god is to be found in an inscription of the tenth century, and that the passage in question must therefore be regarded as an interpolation." I own I cannot accept this view. I think it more likely that the view expressed by Dr. Buhler and by Messrs. Fergusson and Burgess will be proved to be the correct one, namely, that the inclusion of Buddha among Vishnu's incarnations must have taken place when Buddhism was still thriving in the country, which it was not in the tenth century A. D. (See the authorities quoted in our *Bhadrārākhaṇa* Introduction, pp. xiv., *et seq.*, and *huc.*, with which compare Cunningham's *Arch. Surv. Report*, Vol. XVI., p. 65, and Prof. Bhāndārkar's *Dekkan*, p. 45.) The question is not yet quite ripe for a final decision, and Buddhist literature, too, may be expected to shed some light upon it. Cf. *Daṭṭavarāṇa*, by Sir M. C. Swamy, p. 49, St. 1^o (which would seem to refer the origin of the idea to about the fourth century A. D., when the king Pāṇḍu there named is supposed to have flourished), and *Śaṅkharma Pundarikā* (*Sacred Books of the East*), p. 6 note (which belongs, according to Dr. Kern, to about the second or third century A. D.) See also p. xiii., *op. cit.*

The second point is one made by Prof. Tawney himself, and is based on Stanza 53 of the *Nimaitaka*. (*Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 4, and *Bhartṛihari*, p. 13.) Prof. Tawney thinks that the reference to the cow's flesh in that Stanza involves a notion which was not prevalent till after the time of Bhavabhūti, and therefore that this Stanza at least dates from a later period than the eighth century A. D. But it must be remarked, first, that many MSS. show a various reading here which renders it unsafe to build such an argument on the basis afforded by the reference to the cow—especially having regard to Stanza 2 of the same *Āṭaka*. And, secondly, it is, I

I have incidentally made a few remarks on this point, and have arrived at the conclusion that our author probably flourished somewhat later than Kālidāsa, and a good deal earlier than the beginning of the sixth century A. C. I shall restate here the reasoning which has led me to that conclusion, in as condensed a form as may be, referring to the essay noted below for a further and fuller treatment of the subject, as also for the authorities.* Two passages, one in our Sanskrit text of the Panchatantra, and one in an English translation of the Kalila u Dimnah, exhibit a remarkable coincidence of the meaning. They occur, too, in the same story, and in the same context in the two works. The Kalila u Dimnah was a translation, not at first hand, from the Panchatantra,† and was made between the years 531 and 579 A. C. Therefore the passage in the Panchatantra may be taken to have existed in that work about 531 A. C. The Panchatantra itself also may safely be taken to have been composed not later than 500 A. C.‡ And as the passage in question is a Stanza occurring in the Ntūṣataka, the author of the Ntūṣataka may be taken to have flourished, say, at least, half a cen-

think, possible to show that the veneration for the cow in this country dates from a period probably much earlier than the eighth century. And if that is shown, the allusion to the cow is explained without any suspicion resting on the genuineness of the Stanza in which it is contained. (See on this my note on Gomūtra in the Indian Antiquary, Vol. I., p. 231. The sentence there quoted from the Mahābhāṣya is again to be found at Mahābhāṣya on Pāṇini II., 2, 1, p. 358, Bāṇaras Edition.) The veneration for the cow expressed in the address of the Persis to the Hindu king in 717 A. D. points in the same direction, whether explained as it is explained by the late Dr. Wilson, or by the late Captain Eastwick at J. B. E. R. A. S., Vol. I., p. 177, note.

* See "Was the Rāmāyana copied from Homer?" pp. 36, 56. I may add a reference here to Colebrooke's Essays, Vol. II., p. 171, et seq.

† Prof. Max Müller (India: What it can teach us, pp. 93, 358), holds that it was not the Panchatantra itself, but the original work on which the Panchatantra was based, that was translated for the king of Persia. If so, the fact does not weaken, but seems to me rather to strengthen, the argument in the text. (See also Weber's History of Indian Literature, pp. 212-220.)

‡ See also Lassen (Indian Antiquary, Vol. II., p. 194), who agrees with this. Dr. Kern (Preface to Brihatsanhita, p. 29), has more confidence in the trustworthiness of the text of the Panchatantra than I think is legitimately due to it, considering the remarkable discrepancies between Kosegarten's text and our Bombay Classics text. And not only that, but there also, it seems to me, some suspicion thrown upon its thorough

tury before that date. Again from Stanza 95 of the Nīṭisataka, it follows, that its author regarded Paraśurāma as an incarnation of Viṣṇu. It is, at all events, doubtful whether Kālidāsa held the same opinion. A probable inference from these facts is, that Paraśurāma had not been honoured with the "*relatio inter deos*" in the time of Kālidāsa, while he had been so honoured in the time of Bhartṛhari. If so, Bhartṛhari was most probably later in age than Kālidāsa.

Thus far the observations which I have already made elsewhere on this topic. We shall now proceed a step further. Tradition informs us, as already remarked, that Bhartṛhari was a brother of king Vikrama, and that besides the Śātakas he composed a work called the Vākyapadīya or Vākyapradīpa. Now it is well known, that this Vikrama is popularly believed to be identical with the Founder of the Samvat Era,* and to have flourished about 56 B. C. But it seems to me quite impossible to accept this date as the date of Bhartṛhari,† and this for the following reasons:—The Vākyapadīya shows very clearly that its author lived at least one generation after the Chan-
drāchīrya and others who brought the great commentary of Pa-

by its style in some places. That question, however, cannot be discussed here. I will only add one fact which seems to me exceedingly strong. In the fourth Tantra a Stanza beginning with *एयमव्ययमुपेत्य* is quoted. That Stanza is the opening Stanza of the Nāgānanda Nāṭaka, which is certainly not earlier than the age of Śrīharsha—about the middle of the seventh century. It must be clearly taken, then, to be an interpolation in the original Panchatantra, and thus to throw a suspicion on the genuineness of the whole of the current text of the work. And see Burnell's Tanjore Catalogue, p. 165, Andra Grammar, p. 81, as to the Panchatantra. I find that the Stanza *एयमव्ययमुपेत्य* is quoted as Harigana's by Śārngadhara. I cannot trace the other Stanzas cited as Harigana's in any known work of Śrī Harsha.

* Dr Kern in the Preface to his edition of the Brihatsaṁhitā, referring to this popular notion, says that "the objections that may be raised against the opinion, are many and formidable." And see, too, on the subject of Vikramāditya and the Samvat Era, Prof Max Müller's India: What it can teach us, p. 291, *et seq.*, and Weber's History of Indian Literature, p. 201, *et seq.* At Asiatic Researches, Vol. IX., p. 141, the era is said to have been founded by Bhartṛhari himself.

† Dahlen, who accepts the identity of the Bhartṛhari of the Śātakas and the Hari of the Vākyapadīya (Prefatio, p. vi.), is of a different opinion. Speaking of this date, viz., 56 B. C., he says, "*quo de temporis momento nulla*

as inadequate. Aguin, Chandra and his colleagues are said in the *Rijataranginī* to have flourished in the reign of King Abhimanyu,* who, according to the chronology of Prof. Lassen, reigned between 45 and 65 A. C.†, so that here again we have another reason for refusing to accept the contemporaneity of Bhartṛihari with the Vikrama of the Samvat Era.

But although we have thus seen reasons for refusing to believe that Bhartṛihari flourished about 56 B. C., it is possible, I think, to make some use of the tradition of the contemporaneity‡ of Vikrama and Bhartṛihari, having regard to the conclusions of Dr. Kern in the Preface to his edition of Varāhamihira's *Bṛhat-sanhita*. Dr. Kern's conclusion on this point is that Vikramāditya, according to the unanimous testimony of Hindu Astronomers, of the Arabian Astronomer Albiruni, of Kāthina Pandit, and of Hiouen Tsiang, was commonly regarded as the founder of what is known as the Śaka or Sālvāhana Era, and as having flourished about 78 A. C., and not 56 B. C. § If we accept this opinion, and it has certainly an immensely higher weight of historical authority to support it than the rival opinion, it is possible, I think, to reconcile the several statements which we receive from tradition. For there will now be an interval of two centuries and upwards between Patanjali and Bhartṛihari, which gives "ample room and verge enough," for all the events in the history of the Mahābhīṣhya alluded to above. Now considering that an entirely independent line of argument has brought us to the conclusion that Bhartṛihari must be a good deal older than the close of the fifth century, and considering that all the various items of information which we possess on this subject can be reconciled by placing Bhartṛihari about the beginning of the so-called Sālvāhana Era, we may take it, I think, as a conclusion grounded on a basis not very unstable, that our author flourished about the close of the first and the beginning of the second century of the Christian Era. ||

* *Rijataranginī* (Calo. Ed.), p. 7.

† *Indian Antiquary*, Vol. II, p. 61.

‡ See on this the information from Chinese sources for which we are indebted to Prof. Max Müller's *India: What it can teach us*, pp. 318-9.

§ See Kern's Preface to *Bṛhat-sanhita*, pp. 4-12, particularly p. 11.

|| Prof. Tawney shows that Lassen's opinion lends some support to this (See Tawney's *Bhartṛihari*, p. 12-, or *Indian Antiquary*, Vol. IV, p. 1.) Prof. N. Mukarji (*Raghu and Bhatti*, p. 7) objects to this argument that the ac-

I am not aware that this conclusion would affect, or would be affected by, any established propositions in the history of Sanskrit literature. It has been suggested above, that our author was probably later than Kālidāsa; but the date of Kālidāsa himself* cannot be regarded as so well settled, that it need be allowed to interfere with or modify any conclusions arrived at by other lines of reasoning. Nor should I be unprepared to abandon the opinion about Kālidāsa's priority over Bhartṛihari, if any arguments were forthcoming which appeared to me to be inconsistent with such opinion, for, as I have stated that, priority does not appear to myself to result incontrovertibly from the fact from which it is deduced. And lastly, so long as Kālidāsa is not shewn to have flourished at any particular period, I am not aware that there are any grounds for supposing that he cannot have flourished even earlier than the first century of the Christian Era.†

Having thus fixed the date at which our author probably flourished, we must now proceed to other inquiries concerning him. It will have been noticed, that for fixing the date more precisely than we should have been able to fix it upon the evidence furnished by the Panchatantra alone, we have made use of the tradition which connects Bhartṛihari and king Vikrama as brothers.‡ Now Dr. Bhāu Dāji, in his paper on Kālidāsa, has questioned this

count in the Vākyapadīya indicates "a long line of descent between Chandrāchārya and the author of the Vākyapadīya." I have no great confidence in the correctness of the conclusion stated in the text. But this objection appears to me to be groundless. From the passage in the Vākyapadīya I should deduce the conclusion, which appears to be that of the commentator (Indian Antiquary, Vol. III., p. 285), and Prof. Tārānāth also (S. E., Vol. II., p. 2), that Vasurāta and Chandra were contemporaries, and the former was, apparently, Bhartṛihari's teacher.

* See "Was the Eimiyana copied from Homer?" p. 39, and Muir's S. Texts, Vol. II., p. 12, there cited. And see, too, Calcutta Review for October, 1873, where the writer, arguing from the reference to the Hūras in the Raghuvaṇa, comes to the conclusion that Kālidāsa lived some time before 100 A. C., which would fit in very well with our conclusion in the text.

† See, however, on this point, Prof. Max Müller's India: What it can teach us, pp. 31, 301, 337, 353, Bhāndākar's Dehkan, p. 11.

‡ See also this Cunningham's Archaeological Survey Reports, Vol. VI., n. 116.

tradition. But before "proceeding to consider his objections", it may be just as well to set out here the information on this subject which is given by the several manuscripts that have been consulted for this edition. In the MS. which we have denominated M., what may be called the title page has the following: ॥ अथ भर्तृहर (sic) भूपतिकृतवैराग्यशतकमारम्भ ॥ The last page of the same has this इति श्रीभर्तृहर (sic again) भूपति &c. as before. In the MS. called R., we have the following colophon: ॥ इति श्रीमहामुनीन्द्रभर्तृहरिकृतौ वैराग्य-शतकस्य टीका समाप्ता ॥ In the MS. of the *Śringāraśataka* in the R. set, however we have, ॥ इति श्रीमहाकविचक्रचूडामणिना भर्तृहरिणा विरचितं वृद्धारयतं (sic) द्वितीयं संपूर्णम् ॥ The printed copy N. has इति श्रीभर्तृहरियोगीन्द्रेण विरचिते (sic) सुभाषितविशालाया वैराग्यशतकं संपूर्णमभूत् The colophons, &c., of all the other copies except A. are simple. But in A we have the following more full-bodied and flowery colophon: इति श्रीमहाराजधिराजसोमन्तसीमन्तचूडामणिकविद्येखरयोगीन्द्रमुकु-टमणिसाधविश्वभर्तृहरिविवि (sic; clearly a copyist's slip) रचित वैराग्यशतकं तृतीयं पूर्णतामगमन् ॥ *

Let us now proceed to examine Dr. Bhāu's objection. I will let him speak for himself. "He (i. e., Bhartṛhari) is commonly but erroneously supposed to be a brother of Vikrama, as the fifth couplet of the *Vairāgyaśataka* shews, viz., that the author was an eminent poet who was dissatisfied with the reception he met with at the courts of several princes whom he visited in hopes of reward.†" Now this proceeds upon the assumption, that any sentences occurring in a work with the first personal pronoun in them may be

* Dr. Anquetin's Catalogue gives a colophon beginning with श्रीभर्तृहर-मनीष (sic) &c., (p. 134b) In an old MS. at Kollāpur inspected for me by my friend Mr. Y. V. Athalya, the colophon is as follows. इति श्रीभर्तृहरियो-गीन्द्रविरचिताया सुभाषितरत्नावल्या नीतिशतकं समाप्तम्. This is very like the colo-phon of N. Like N., too, this MS. has 100 stanzas under 10 heads of 10 stanzas each.

† *Journal* B B R A. S. January, 1862, p. 219. The stanza is fourth in our text. Dr. Phin also speaks of Bhartṛhari as one of the "nine gems" But this is not correct. (See however, note p. xxiv. ca/ra) Prof. Tawney thinks that Bhartṛhari "if not a king himself had been brought into intimate relations with kings, and thoroughly understood the tricks of the trade" (*Indian Antiquary*, Vol. V., p. 1, or Preface to *Bhartṛhari*, p. ix). Prof. Tawney also thinks the tradition is corroborated by Stanza 19 of the *Vairāgyaśataka*. (See his *Bhartṛhari*, p. 60.)

regarded as containing autobiographical statements. That this may be true in *some* cases and to *some* extent, I do not for one moment deny. But that, it will be observed, is not enough for the summary rejection of the popular belief in this case. Dr. Bhāu treats the Stanza which he quotes as by itself conclusive of the question. I cannot concur in this procedure. With respect to the poems of Horace, a similar attempt has been made to spell out a biography of the author from the materials supplied by what may be called these first-personal-sentences. But that learned translator of Horace, Mr. Theodore Martin, disapproves, and if I may say so, justly disapproves, of this course.* And without going now into any elaborate examination of all the Stanzas of the three Satakas to which this principle of biography-making may apply—an examination which every one may, if he pleases, make for himself—we may state, that it will be difficult, without resorting to improbable suppositions, to piece together by this means such an autobiography as will be self-consistent in all its parts. Thus to take one or two out of many instances. In Stanza 40 of the Vairāgyasataka, applying to it the principle which underlies Dr. Bhāu's contention, Bhartrihari is in doubt as to how to make his "choice of life." In Stanzas 41 and 42 which immediately succeed it, and in Stanzas 32 and 33 which precede it, the choice however seems to have been already made. And in Stanza 87, not only has the choice been made but Bhartrihari's enjoyment of the fruit of his endeavours seems to have all but commenced. But now let us go one or two steps further, and we hear a complaint that he (for I take it that the subject must be first personal in Stanza 89, just the same as in the Stanza on which Dr. Bhāu relies), has wasted his youth in vain. Once more at the opening of Stanza 91, we come to doubt and misgiving, which is again dispelled in the fourth line of the Stanza, and again in St. 93 there is the old yearning and hankering after liberation from the griefs

* See Arc. Classics for Eng Readers "Horace," p. 115, et seq. "It may be," says Mr Martin, "that among Horace's odes, some were directly inspired by the ladies to whom they are addressed; but it is time that modern criticism should brush away all the elaborate nonsense which has been written to demonstrate that Pyrrha, Chloe, Lallago, Lydia, Lyde, Leucon, Tyndaris, Glycera, and Barine, not to mention others, were real personages to whom the poet was attached."

of this world. Again—but it is unnecessary to proceed, and we shall therefore stop here.*

Very few points now remain to be discussed. Was Bhartṛhari—the author of the *S'atakas*—the same as the Bhartṛhari or Hari who is known as the author of the *Vākyapadīya*? We have already by implication answered this question in the affirmative on the authority of tradition. That tradition is alluded to by Colebrooke† who does not question it; and the same remark applies to Bohnen.‡ Was Bhartṛhari identical with the author of the *Bhāṭikāvya*? For an affirmative answer to this question, there is no better or stronger ground than the identity of name§ but even this ground is exceedingly weak. Thus in the commentary of Bharata on *Bhāṭi*, the name of the author is given as Bhartṛhari, but nothing more is said about him. In the other commentary which has been published, the name is given as Bhatti, and he is described as “*S'isvāmśūnu*,” and as a great grammarian.¶ In his list of Sanskrit grammars, Colebrooke mentions the *Bhāṭi*-

* Since the remarks in the text were originally written, I have found the following confirmation for them in a remark of Professor Weber's (see *Indian Antiquary*, Vol II, p. 207a) He says —“There would result a very curious biography of Patañjali, if all the examples which he draws from common life and which are given by him in the first person were to be considered as throwing light on his own personal experiences.” It may, perhaps, be worth adding, that according to Colebrooke, the *Vākyapadīya* was probably once in use at Ujjayini (*Essays*, Vol II, p. 21) This serves to show that there is something more than bare oral tradition to connect Bhartṛhari with Vikrama, for it will be remembered that Ujjayini was the latter's capital city.

† *Essays*, Vol. II, pp. 6-74. See on this and other kindred points, Max Müller's *India - What it can teach us*, p. 349.

‡ Preface vi.

§ But even this according to some authorities only. And see Max Müller's, *India: What it can teach us*, p. 349 et seq., but also *Indian Antiquary*, Vol. XII, p. 226. Bhatti appears also identified by some with Bhartṛhari, the author of the *Vanśāhira*. See Prof. N. Makarj's *Raghu and Bhatti*, p. 4.

¶ See the recent *Calcutta Edition*. But see, too, Dr. Rajendralal Mitra's *Notions of Sanskrit MSS.*, Vol IV, p. 210, and the quotation from Colebrooke *infra*.

kāvya, but without mentioning the name of the author.* In his essay on Sanskrit and Prākṛit poetry, however, he speaks thus : "The author was Bhartṛihari; not, as might be supposed from the name, the celebrated brother of Vikramāditya, but a grammarian and poet who was son of Śrīdharaśvāmī as we are informed by one of his scholiasts, Vidyāvinod."† In his Oxford catalogue, Prof. Aufrecht speaks of Bhartṛihari, "*cujus liber grammaticus vinime vero Bhattikāvya memoratur.*"‡ Dr. Bhāu says that Bhatti "is popularly believed to have been a son of Bhartṛihari."§ Bohlen says:—"They say that Vikrama, in fact, got possession of the kingdom, and took to himself Bhatti as Prime Minister. But in this again they seem to have gone wrong, confounding both persons and times. For there exists a grammatical poem called Bhattikāvya describing at the same time the exploits of Rims; which has been attributed to a certain grammarian belonging to a later age called Bhartṛihari, and from the name of this poem, I think, Bhatti seems to have been considered as the brother of this our Bhartṛihari."|| Lastly, Mr. Sashagiri Śāstri says—"King Vikramāditya is said to have been the son of a Brāhmaṇ named Chandragupta, who married four wives, one of the Brāhmaṇ caste, another of the Kshatriya, the third of the Vaiśya, the fourth of the Sūdra caste. They were called Brīhmanī, Bhānumatī, Bhīgyavatī, and Sindhumatī. Each of the four bore him a son. Vararuchi was born of

* Essays, Vol. II, p. 43.

† Essays, Vol. II, p. 116, and Cf. Prof. Mukerji's Raghv and Bhatti, pp. 4-5.

‡ P. 175 b

§ Journal of B. R. A. S. Jan., 1932, p. 219.

|| Preface, p. 6.

In Aufrecht's Catalogue, (p. 124 a), we have a reference to Bhartṛiśvāmī as the author of a Stanza, beginning नद्वन्द्वम् &c. quoted by Śārngadhara. The Stanza belongs to the Bhattikāvya. (See Canto II., St. 19) But in the edition of Śārngadhara published at Banaras, (1876), the author is named as Bhattasvāmī, (p. 562), and directly after this we have a Stanza quoted as Bhartṛihari's which occurs in the Śringārasataka. (See p. 218, Kāvya-saṃgraha.) Bhattasvāmī is again quoted (under that name both in Aufrecht and the Banaras Edition), by Śārngadhara, as the author of a Stanza occurring in the Bhattikāvya, Canto II., St. 9. See Aufrecht p. 124 a and Śārngadhara (Banaras Edition), p. 159. It may be added that wherever I have compared them, I have found the readings in the Banaras Edition to agree generally with the readings in the MS. in the Library of the B. R. E. A. Society.

the first wife, Vikramārka of the second, Bhāṭṭi of the third, and Bhartṛihari of the fourth. Vikramārka became king, while Bhāṭṭi served him in the capacity of Prime Minister.* From this conspectus of opinions,† the conclusions deducible seem to be, that the identity of the two Bhartṛiharis rests on the frailest possible foundation, and that it is only just possible that there may have been some connexion between them, but which of those alleged has the best voucher it is difficult to say.

Dr. Bhāṭṭa Dāji identifies Bhartṛihari with the Bhartṛimentha mentioned in the Rājataranginī, and he makes him a contemporary of Kīlidiśa.‡ Dr. Bhāṭṭa adduces no grounds for the identification, but only says that it is "to be presumed." On the other hand, it should be remembered, that the Śārngadhara-Paddhati quotes the name Bhartṛihari as well as Bhartṛimentha,§ that the latter name is not much known, that Dr. Aufrecht mentions an alternative name for it which is still further removed from, and entirely

* Ind. Ant., Vol. I, p. 314. This story is also given by Böhlen. (Prof. P. 7.) Böhlen thinks that the Chandragupta of the story "nisi omnia me fallant," is the same "*Sandracottus rex celeberrimus quem sacerdotem fuisse scire seniores hallucinantur.*" This identification, however, seems to be based simply on identity of name, the name given by Roger being "Samiragoupetes Nafaja," which Böhlen points out to be the same as चन्द्रगुप्तमौर्या (see Mr. Sasthagiri's story, however, has no reference to this exalted rank of Chandragupta. As to the Vararuchi mentioned in this story, Böhlen has no doubt that he is the same as the author of the Prākāśa Pīkāṣa, because he is said to have composed a commentary on some part of the Vedas, and also an ethical work. But accepting this, and accepting Prof. Cowell's identification of this Vararuchi with the author of the Vartikāśa on Pāṇini, we should have to place Bhartṛihari before Tātādhyaḥ (See Cowell's Vararuchi, p. 6.)

† All the authorities referred to above have been since set out again and discussed by Dr. R. Mitra in his Notices of Sanskrit MSS., Vol. VI, pp. 143, et seq. His conclusion is that Bhāṭṭi and Bhartṛihari are two distinct persons; and Cf. Prof. N. Mukarji's Raghu and Bhāṭṭi, p. 7.

‡ Journal B. B. E. A. S., Jan. 1862, p. 218.

§ Aufrecht's Catalogue, pp. 209a and 124. Bhartṛihari and Bhartṛimentha are, in fact, quoted one after the other in the Śārngadhara-Paddhati by name. The Stanza quoted from the former is from the Śringārakatakā. The latter is not in any one of the three Kātakas (P. 569). The latter name, it ought however to be added, is read as Bhartṛimantā in the edition of Śārngadhara published at Bādāras.

unconnected with, the name Bhartṛihari, viz, Menthā,* and that the verses quoted by Dr. Aufrecht as Bhartṛimentha's,† to judge from their opening words as given by him, do not belong to any work, that I am aware of, ascribed by tradition or any other authority to Bhartṛihari. It may be added here, that in Max Müller's History of Ancient Sanskrit Literature, a tradition is mentioned which gives the name Bhartṛihari to the author of the Mahābhāṣya.‡ There must, I think, be some mistake here.

Little more of Bhartṛihari's personal history is known than has been alluded to in the previous pages. His theosophy, as has been pointed out, corresponds notably with that of the Vedāntins. In religion proper, he was a unitarian as respects Śiva and Viṣṇu § He, however, acknowledges in so many words, what is clear enough from various parts of his poems, that his special predilections are towards the former Deity.¶ In the first Stanza of the Śṛṅgārāśataka he mentions together Brahmā, Viṣṇu, and Śiva—who seem to have been already in his time associated together into the Hindu Trinity.⌘ Banāras is mentioned with reverence, as also, and more frequently, the Ganges.** The stories of the temptations of Parāśara and Vīrāmitra are also referred to.†† The mention of Viṣṇu's Ten Incarnations has been already touched upon.‡‡

* Id., p. 121b. See also as to Menthā J. B. B. R. A. S. (St. No. 1877), p. 12 and Max Müller's India. What it can teach us, p. 329. In the Banāras Edition of Śṛṅgādharma one of the passages ascribed to Menthā in Aufrecht's copy is wanting, and the other is ascribed to Trivikramāditya and Mendhra.

† Id., p. 209b. I have now seen the whole stanza and cannot still trace its source.

‡ P. 235.

§ Compare also Kālidāsa's Kumāra VII., 41.

¶ V. S. Stanza 99.

⌘ Comp. Kumāra VII., 44, and *inter alia* Bhindārkar's Dekkan, pp. 43-5; Māgha XIV. 61.

** V. S. *passim*.

†† Śṛṅgārāśataka (Bomb. Ed.), St. 65.

‡‡ Prof. Max Müller (Indian Antiquary Vol. IX., p. 206), mentions a tradition obtained from Chinese sources, showing Bhartṛihari, the grammarian, to have been a Buddhist. The Chinese account belongs to the seventh century A. D. See, too, India. What it can teach us, p. 317. For a comparison of Bhartṛihari with European Pessimists, see Tawney's Bhartṛihari Preface, pp. xiii., et seq.

At p. V, *Supra*, I have quoted Prof. Max Müller's suggestion regarding

One great question still remains—that, namely, suggested by some of the Stanzas in these Śatakas being found to occur in other extant works. We need take no particular notice of those which occur in the Panchatantra; nor those in the works on Rhetoric such as the *Dairūpa* or the *Kāvya-Prakāśa*; nor yet of the one in the *Mahānātaka*; nor even of those quoted in the *Bhojaprabandha*; nor again of that well known Stanza of the *Śākuntala* commencing *अनाघातं पुण्यम्* which, according to Weber's *Various Readings in Böhlen* (p. 22), occurs in one of the MSS. of these

the "Buddhist flavour," which, he says, has been perceived in the Śatakas of Bhartrihari. I must confess, however, that after reading and re-reading the Śatakas, I have failed to detect anything that can be properly called Buddhist about them. That the morality or doctrine of many of the Stanzas is similar to, or even identical with, what we meet with in Buddhist works, I have little doubt. But I have equally little doubt, that there is nothing peculiarly Buddhist about them. They appear to me to embody what was probably the common property of the age, as much Brahmanical as Buddhist, and as much Buddhist as Brahmanical. In truth, I have not seen any evidence which would justify such a hard and fast line being drawn between Buddhism and Brahminism on these points, as seems to be necessary in order to assign our Śatakas to Buddhism rather than to Brahminism. The parallels I have pointed out between the *Bhagavadgītā* and Buddhism seem to me to afford evidence looking the other way. These parallels might be easily multiplied (See *inter alia* Kern's *Saddharmapundarika* Introduction, *passim*, and p. 320 *et seq.*, 401, or Max Müller's *Dharmapund.* pp. 33-37; compare also the remarks in my Introduction to the *Gītā* in the *Sacred Books of the East*, p. 25, *et seq.*, Max Müller's *Upanishads in the Sacred Books of the East*, Part II., pp. 333-341). For these reasons, I cannot accept the suggestion about the "Buddhist flavour," alleged to exist in the Śatakas. And I beg further to point out that the Chinese tradition about Bhartrihari's being a Buddhist, if properly interpreted to apply to the Bhartrihari of the Śatakas, is not easily to be reconciled with the facts to which attention has been drawn in the text, e.g., the references to the Trinity, to the ten incarnations, to the Vedas, Smritis, and Purāṇas, nor with what I cannot help calling the distinctly Vedāntic character of the opening Stanza of the *Āṭm* and *Vairāgya* Śatakas, not to mention others.

Prof Max Müller's (*India. What it can teach us*, p. 329, note), suggests that Bhartrihari might possibly be identical with the 𑀧𑀺𑀭𑀺𑀓𑀺𑀢𑀺, who is mentioned as one of the celebrated "Nine Gems" of Vikrama's court. I presume this suggestion is based on the Chinese tradition above referred to. And in regard to it, it may be of interest to draw attention here to the fact pointed out in our note on the *Nikātaka*.

Satakas. All these may be thrown aside in the present inquiry, because, in the works where they occur,* they, with one exception,† do not claim to be original Stanzas of the authors of those works. But the question of difficulty is raised by Stanzas 70 and 27 of the Nitiśataka, by Miscellaneous Stanza 7 of the same Śataka, and by Miscellaneous Stanza 9 of the Vairāgyaśataka.‡ The first of these, as is well known, is in the Śākuntala; the second and third are in the Mudrārākṣhaśa; the fourth is in the Mṛcchhakaṭika.§ Of these again the last two may be dismissed with the observation that as they are not to be found in all copies of the Śatakas,¶ and as they are found elsewhere, they are probably interpolated in the Śatakas. As to the second Stanza, it must be observed, on the one hand, that it does not occur in one of the three families of MSS. consulted; but it is noticeable, on the other hand, that it is quoted as from Bhartṛihari's Śataka in so old a work as the Daśarūpāvaloka** —which work also quotes in another place the Mudrārākṣhaśa,†† in which the Stanza occurs again. However, as the question is distinctly raised by the first noted Stanza (which does not occur only in an imperfect copy of Bhartṛihari), we need not dwell here any longer on this part of the matter.

* Bhartṛihari is also quoted from, in Abhinavagupta's work on Poetics, Lochana, belonging to the eleventh century. See J. B. B. B. A. S. (Sp. No. 1877), p. 67. Other stanzas than those alluded to in the text, which these Śatakas have in common with other works, have been noted as such in our notes. Some more have also been noticed in sundry anthologies. But I am not yet in a position to usefully discuss the question afresh. More materials for the discussion are turning up. And in a short time it may be hoped that enough will have been collected for fresh examination of the subject.

† The one exception is the Stanza in the Śākuntala, and that must be a mere interpolation in the MS. referred to by Prof. Weber. That Stanza also occurs in Vāman Pandit's Marāṭhi Translation of these Śatakas. See Nibandhamālā, No. 30, p. 27.

‡ Böhlen also mentions Bhavabhūti, but I am not aware of any Stanza common to him with Bhartṛihari. Is there not some mistake when Böhlen speaks of a codex of the Sāhitya Darpaṇa as written in 1027 A. C? See Prefatio, p. 6.

§ For references see our foot-notes to the respective Stanzas.

¶ See the Index *infra*.

¶ See the Critical Notice *infra*.

** P. 62, Hall's Ed. See also our Mudrārākṣhaśa, Introduction, p. xiv.

†† Dutta, p. 120.

what we have given in the note to the second Stanza of that Nitis'taka, except that it gives the name of Bhartrihari's wife as Anan-gasenā.* I quote the close of this passage of the commentary: तदा सप्रत्ययो राज्ञा परं विधादमावन्न इत्युवाच । अहो स्त्रीणां चित्तचरित्रं च न केनापि ज्ञायते । धिमेनामेवत्वरनन्त्रं मां चेति ॥ न वैराग्यात्पुं भाग्यं न बोधात्पर-सखा ॥ न हरेरारत्नानां न संसारात्परो रिपुः ॥ इत्यादि पठित्वा विद्वानाकं राज्ये- निषिध्य स्वयमत्यन्तं विरक्तः सन्नेनच्छोकमयं (शमत्रयं ?) च करोति ॥

* See on this name Lassen in *Indian Antiquary*, Vol. IV., p. 2, Tawney's 'Bhartrihari,' Preface, pp v, ix. In the *भरतखंडावा अर्वाचीन कोश* by Mr. B. H. Godbole the name is stated to be Padmikshī. There is a long story about her there given, see p. 347, et seq. She is said there to have been named Pingalī, on her being recalled to life after death.

CRITICAL NOTICE.

IN preparing the text of the present edition of the *Nīṭīśataka*, altogether fifteen different copies have been consulted. Of these, six copies are printed, and the remaining nine are MSS. The printed copies are the following:—

C The Bombay Oblong edition, lithographed and accompanied by a commentary. I have generally followed its text.

T. The Bombay edition accompanied by a translation into Marāṭhi. After I had prepared my text and *Varia lectiones*, I found that there had been more than one edition with a translation into Marāṭhi printed. But I did not consider it either necessary or useful to consult these other editions.

Bo. The edition of Bohlen. I have also made use of the *Varia lectiones e codicibus Chambersianis petita* collected by A. Weber and appended at the close of Bohlen's volume. These I have called 'Bo.n.'

Be. The copy in Benfey's *Chrestomathie*. I have also made use of the various readings. They are called 'Be.n.'

K. The copy in the *Kāvya-sangraha* recently printed at Calcutta. This work seems to be very much like a reprint of Hæberlin's anthology, and it will be found that, in the majority of cases at least, the reading in 'K.' and in Be.n. (which is from Hæberlin) coincide.

N. A copy of the three *Śatakas* of Bhartrihari printed in Telugu characters. This copy has been sent me by my friend Mr. V. N. Narasimiengar of Bangalore, who tells me that this copy represents the recension universally current in the South.

The Manuscripts collated are the following:—

S. A very neatly and beautifully written copy with a commentary, in the collection of MSS. deposited in Elphinstone College, and belonging to the Government of Bombay. It is fairly correct, and the slips it contains are, on the whole, easy of detection as well as rectification.

too D. P. and R. come from Gujarath, still M. stands alone, and the latter three belong to only one province of Western India. Notwithstanding these circumstances, however, I should probably have preferred to base my text upon the second family of MSS. since it appears to have its representative in Eastern India, and in the Southern, Central, and Northern parts of Western India, and because there exists a commentary on its text far superior to the other. But my attention was attracted to the ambit of its currency some time after I had made considerable progress in the work according to my first plan.* I need scarcely add, however, that the whole of this text can be pieced together from the Various Readings noted at the foot of each page, and from the Miscellaneous Stanzas.

I will not dwell on the results which the appended Table can be made to yield, but will only add the following summary of one class of those results. It will be found then, that 59 Stanzas occur in every one of the copies consulted. But if we exclude G. in accordance with what has been remarked above, the number will rise to 76. Again, all the copies in group Bo. contain 88 Stanzas; all those in group O. (omitting G.) 105, all in group K. 97.

The main cause of these discrepancies between the different MSS. and families of MSS. is, it seems to me, not very difficult to divine. Even without taking up what I own, appears to me a somewhat *unusso* position—even without holding that the *Niśāṭaka* in its inception was but a compilation of *Subhāṣitas* culled from the works of various writers, (see *Introd.* pp. xiii., xiv.) we may be pretty sure that, after that work was over, additions would be made to it from time to time by later writers, or by later editors of the *Saṭakas*. Again, I believe, that the marshalling of the several Stanzas under different headings must also have been the work of later editors of the *Saṭakas*, so that the order of the Stanzas appearing in the copies current in different parts of the country would very likely be different in most cases. And thus two circumstances, which

* For other reasons, see *Introduction*, p. 25

are quite within the range of probability, suffice, in my opinion, to explain all the most remarkable discrepancies between the various copies.

The same remarks apply *mutatis mutandis* to the Vairāgya-śataka, the printed copies consulted for which correspond to (i. e. belong to the same sets with) Nos. 1—5 for the Nītiśataka. Of the MSS. four correspond to (i. e. belong to the same set with) Nos. 7—10 for the Nītiśataka. Besides these there are,—

J. A MS. with commentary kindly lent me by Dr. J. G. Bühler. I have not used it in collation, as it is incorrect in nearly every line. It comes from Gujarāth.

A A MS. lent me by my friend Mr. Kāthavate. It comes like F, from Poona.

B. An incomplete MS. also lent me by Mr. Kāthavate also from Poona. This and the last are both tolerably correct, but neither is neatly written, and neither has a commentary.

I have received lists of the Stanzas in two Kolhāpur MSS. of this Śataka also from Mr. Athalye. One of these (Y.) contains 134 Stanzas.

Of these all the copies contain only 40 Stanzas. All excepting B. J. and G. (which are incomplete) contain 66. The group represented by C (the first 7 in the Index) contains 92. The other contains 83. It will be seen from the Indexes, that some Stanzas occur both in the Nīti and the Vairāgya Śatakas, and that too sometimes in copies belonging to one and the same set.

By an oversight I have omitted in the notes to the first Index to state, that the numbering in X. of भाषितवचन &c. and following Stanzas is incorrect, but has been retained, there being there an additional Stanza introduced by तथा चोक्तम् running as follows अदानस्य प्रदानस्य कर्तव्यस्य च धर्मयः । अग्रिमस्त्रियमाणस्य काचो (sic) विनि नदसम्. In N. (Nītiśataka) also, Stanzas 31 and 32 are wanting, and the numbering of the succeeding Stanzas is wrong but is retained. In other cases of wrong numbering in the MSS., I have made corrections in the Index.

It may be stated, that I have given, I believe, all the Various Readings occurring in the different copies except those which

appeared to me to be *clearly* mere slips. When that was not clear, I have given the readings of the copies, although I considered them to be *very probably* mere slips. The work of collating so many copies has been troublesome, and I now think that part of it might have been dispensed with. As it is, the extent of the work and its tedious character must be my apology for any slips which may have remained uncorrected.

In explanation of the foot-notes, it may be stated, that *a*, *b*, *c*, and *d*, denote the respective lines of each Stanza, the number of which is denoted by the Roman numerals. *A*^o before or after any letter indicates that for brevity's sake other letters of the same word preceding or following these letters, as the case may be, have been omitted. A semicolon separates the letters as they occur in our text from the variants in the copies mentioned. Where the letters used to designate the various copies are printed within brackets without any other obvious explanation, it should be understood that the reference is to the Stanza in those copies occurring in a different S'ataka from that on which the note is given. Thus (A. P. R.) at p. 2 below in the note on Stanza 8 means that the readings for which A. P. R. are referred to, are contained in the Stanza यदा किञ्चित् &c., in the Vairāgya S'ataka in the copies designated by the letters A. P. R. In some very rare instances, the letters of the text repeated in the notes for showing the variants are taken from two different lines, but come under only one of the two. Such cases will be easily understood where they occur.

In conclusion, I have only to acknowledge my obligations to my numerous friends (the names of all of whom have not occurred in these pages) who have given me valuable help of one sort or another in the preparation of this work.

[illegible]

	Bo.	Bo.	Y.	N.	W.	S.	L.	C.	T.	X.	G.	K.	D.	M.	R.	P.	A.
हो देव .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सुहृदः (सुहृदः)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
११११	८०	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
अपिपिपिपि	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
मकुल	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
आप्य	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
सौयनम्	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
नगकयस	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
कुसुम	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
नैन देव	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
मरुतक	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
मकुल	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
५१ न	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
न मावि	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
लामी	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
अद्वी	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
अग्निदेव	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
आम	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
अक्षीमोवि	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
I मन्त्रि	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
ज्योती	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
अमुकदम	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
वदुण	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०
नीमन	७५	७५	७९	७७	८०	८०	८०	८०	८०	७९	८०	८०	८०	८०	८०	८०	८०

[illegible]

INDEX No. 2.

	A.	C.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
अक्षिपनस्य	५६	६२	५८	५८	६४	६८	६६	६४	६४	६४	६४	६४	६६	६६
अये गीनम्	१९	२१	२२	२२	२२	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३
अजानम् .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अनिकान् .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अनवर्त्त .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अभिमान	१००	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५	२५
अधुनताम्	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३	२३
अमीयाम्	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८	२८
अयोनाम्	१५	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०	२०
अवदम्	२७	१६	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१	२१
अधीमती .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अरी प्रत्याः .....	...	५७	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
अरी वा हारे वा	३८	१३	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८
अक्रान्तम् (आक्रान्तम्) ..	१६	२०३	१३	१३	१०८	...	१०९	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
आदिन्यस्य	६	७	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८	८
आदिन्यासि	१७	१०५	१४	१४	१०९	...	११०	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
आयु कबोल	७८	८२	७३	७३	८६	...	८५	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
अयुर्वे	१९	१०७	१६	१६	१११	...	११२	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
अयुर्वीय	५२	५४	५२	५२	५७	...	५९	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
आशा नाम	४१	४५	४२	४२	४७	...	४९	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०
आहस्तम्	४२	४६	४४	४४	४८	...	५१	८	३०	३०	३०	३०	३०	३०

	A.	C.	P.	R.	M.	B.	Y.	G.	K.	J.	T.	Bo.	N.	V.
३८ शक्तिम्	४०	४४	४३	४२	४०	४१	४२	...	...	...	...	...	...	...
सते धन्याः (अहो धन्याः)	२६	...	२८	...	२०	...	२१	...	१८	...	...	६१	६०	...
सुखानः .....	...	२६	...	...	१९	...	...	...	...	...	...	...	...	१४
सत्यमेव .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सप्त मेघः (सप्त मेघः) .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सप्त रत्ना .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सा दम्पा (आनं कष्ट) .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सिद्धि .....	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
सुमति	१०६	११०	१०२	१०२	११६	...	११७	...	१२६	११	१०	१२१	...	...
समोदयान .....	...	...	१०५	१०५	...	...	११७	...	१२५	...	१६	१२७	१६	१६
सन्तो मोक्ष	१८	२०	२०	२०	२१	२३	२१	१६	...	...	१३	२८	२८	२४
सिद्धिः पुण्ये .....	...	...	...	...	३८	...	३७	२६	२२	८३	२४	२८	२८	२४
सप्त गोपः	८८	१३	८८	...	१७	...	१७	८६	७५	८०	८१	८५	८५	८१
सुखरत्ना	३९	४२	४१	४१	४५	४९	४७	८०	७५	८०	८१	८५	८५	८१
सुखरत्नम् .....	...	...	...	...	...	८	...	...	११	...	...	१७	१७	१७
सिद्धिः	९	१०	...	११	११	१३	११	...	१३	...	...	१८	१७	१७

* Weber's Various Readings in Böhlen (page.) † S'inghāsātaka Stanzas. ‡ Böhlen-Miscellaneous Stanzas.
 § Another reading of this is No. 63. ¶ Also No. 92. † No. 94=64; No. 87=99 of the S'inghāsātaka.
 ‡ Miscellaneous Stanzas ad finem. ¶ न पश्येति is given as a Various Reading on this.

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥

॥ अथ नीतिशतकम् ॥

दिकालाद्यनवच्छिन्नानन्तचिन्मात्रमूर्त्यै ।

स्वानुभूत्येकसाराय नमः शान्ताय तेजसे ॥ १ ॥

यां निन्तयामि सततं मयि सा विरक्ता

साप्यन्यमिच्छति जनं स जनोन्यसक्तः ।

अस्मत्कृते च परितुष्यति काचिदन्या

धित्तां च तं च भदनं च हमां च मां च ॥ २ ॥

भक्षः सुखमाराध्यः सुखतरमाराध्यते विशेषतः ।

ज्ञानलवदुर्विदग्धं घृष्टापि नरं न रञ्जयति ॥ ३ ॥

प्रसद्य मणिमुद्धरेन्मकरवक्त्रदंष्ट्राङ्कुरा-

स्तमुद्रमपि संतरेत्यचलदूर्मिमालाकुलम् ।

भुजङ्गमपि कोपितं शिरसि पुष्पवदारये-

च्छतु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ४ ॥

I. (a) दिक्कालानवच्छिन्नाय चिन्मात्रमनन्तमूर्त्यै. Bo. (b) भूमे; भूम्यै. Be. Bo. S. W. L. D. X. G. साराय; मानाय. D. Bo. n. N.

II. (a) वि; न [P. R.] (b) ध्व; पा. Bo. Be. [P. R. K.] सक्तः; रक्तः Be. n. (c) न; वि. [P. R. K.] Be. n. Bo. n. तु; शु. X. (d) धित्तां च तं च; धितं च तं च. W.

III. (b) विशेष; उग्र. K. Be. n. (c) लवदुर्विदग्ध; लवनेशद. D. (d) वि न, वि नं न. C. T. S. L. W. X. D. F. G.

IV. (a) एङ्कुर. शान्त. F. N. (b) रंजयति; रंजयति Bo. Be. रंजयति. W. G. (where न for नु) रंजयति. K. रंजयति P. See further Be. n. (d) रं, रं R.

नभेन सिकताद्यु तैलमपि यत्नतः पीडय-

न्निषेच मृगनुणिकाद्यु सलिलं पिपासादितः ।

कदाचिदपि पर्यटञ्जशयिपाणमासादये-

स तु प्रतिनिविष्टमूर्खजनचित्तमाराधयेत् ॥ ५ ॥

व्यालं घालमृणालतन्तुभिरसौ रोदुं समुज्जृम्भते

छेत्तुं पञ्चमणीञ्जिरीपकुसुमप्रान्तेन संनद्यते ।

माधुर्यं मधुविन्दुना रचयितुं क्षाराम्बुधेरीहते

नेतुं वाञ्छति यः खलान्पथि सतां सूक्तैः सुधास्यन्दिभिः ॥ ६ ॥

स्वायत्तमेकान्तगुणं विधात्रा

विनिर्मितं छादनमशतायाः ।

विशेषतः सर्वविदां समाजे

विभूषणं मौनमपण्डितानाम् ॥ ७ ॥

यदा किञ्चिज्जोहं द्विप इव मदन्धः समभवं

तदा सर्वशोस्मीत्यभवदवलिप्तं मम मनः ।

यदा किञ्चिर्किञ्चिद्बुधजनसकाशादवगतं

तदा मूर्खोऽस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः ॥ ८ ॥

V. (a) भिन; भिद्य. X. C. S. L. W. G. (b) °कासु मलिलं, °कान्तल-
मयम्. R. (c) °ये; °व°. L. W. (d) °खं; °थ°. R.

VI. (a.) व्य°, वा° L. °बुज्; °व्व° (°बुज्?) G. (b) छे°; भे°. Bo.n. K.
D. M. N. P. R. °भीञ्जि°; °वि शि. K. Be.n. N. °जीञ्ज°. R. छते; °रचि.
Be Bo. K. D. N. (c) छा°; छा°. Bo. (d) खलान्पथि सताम्; सतां पथि
मलान्. Bo Be. K. D. M. R. P. The whole fourth line is मूर्खोऽस्य.
प्रतिनेतुमिच्छति कृत्यमूर्खैः सुधास्यन्दिभिः in N.

VII (a) °वन°, °वन्त°. Bo गुणम्, हिनम्. Be. Bo. K. D. P. R. N.
(b) over छाद, साध is written in G.

VIII. (a) इव, यज. N. [A. P. R.] (c) °बुध, °बुद्ध, [A. K.] °द्वि°,
°द्वि°, l. Bo Be. (d) रज; वज S, Bo.n.

कृमिकुलचितं लालाक्लिन्नं विगन्धि जुगुप्सितं
निरुपमरसप्रीत्या खादन्नरास्थि निरामिषम् ।

सुरपतिमपि श्वा पार्श्वस्थं विलोक्य न शङ्कते .

न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः परिमहफल्युताम् ॥ ९ ॥

शिरः शार्धे स्वर्गात्पतति शिरसस्तत्क्षितिधरं

महीध्रादुत्तुङ्गादवनिमवनेधापि जलधिम् ।

अधो गङ्गा सेर्यं पदमुपगता स्तोकमथवा

विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः ॥ १० ॥

शक्यो वारयितुं जलेन द्रुतभुक्छत्रेण सूर्यातपो

नागेन्द्रो निशिताडुशेन समदो दण्डेन गोमर्दभौ ।

व्याधिर्मेघजसंमहेश विविधैर्मन्त्रप्रयोगैर्विषं

सर्वस्यौषधमस्ति शास्त्रविहितं मूर्खस्य नास्त्यौषधम् ॥ ११ ॥

साहित्यसंगीतकलाविहीनः

साक्षात्पशुः पुच्छविपाणहीनः ।

IX. (a) °लविनम्; °लञ्जनम्. D. °न्धि; °हितम्. C. W. °हित. L. G. (b) रसः रसम् C. S. L. W. Bo. Be. X. खादन्न°; खादन्न°. P. R. °खाद्यन्°. Bo.n. खादन्त°. N. (c) न; वि°. K. D. R. P. The whole line is सुर-पतिमिव पार्श्वस्थं श्वा सङ्गृहीतमीक्षते. in Be.n. (d) न हि गणयति क्षुद्रो जन्तुः; गणयति न हि क्षुद्रो जन्तुः. Be.n. जन्तुः; मैत्री. R. P.

X. (a) °गान्; °गम्. L. W. Bo. G. पतति शिरसस्तत्क्षिति°; पशुपतिशिरस-क्षिति°. T. Bo.n. P. R. N. पतति शिरसोऽनः क्षिति° Bo. Be. (b) महीध्रः; शिरो-न्द्रा°. P. R. (c) अधो गङ्गा मेघम्; अधो गङ्गाधोम्. G. L. Be.n. अधोऽधो मेघम् T. Bo. Be. P. R. अधो गङ्गा मेघम्. N. पद°; मर्द°. W. °मथता; °मथुना. T. (d) °स , °मः. Bo. Be.

XI. (a) °मथयेण; °मथयेण. N. (b) गोमर्दभौ; गोमर्दभः. N. (c) मयदेश (र-धिमे); गोमथेन विधना म°. S. X. °न, °न्ये. L. W. Bo. T. N.

तृणं न खादन्नपि जीवमान-

स्तद्भागधेयं परमे पशूनाम् ॥ १२ ॥

येषां न विद्यां न तपो न दानं

ज्ञानं न शीलं न गुणो न धर्मः ।

ते मर्त्यलोके भुवि भारभूता

मनुष्यरूपेण भृगाधरन्ति ॥ १३ ॥

वरं पर्वतदुर्गेषु भ्रान्तं वनचरैः सह ।

न मूर्खजनसंपर्कः सुरेन्द्रभवनेष्वपि ॥ १४ ॥

इति अज्ञनिन्दाप्रकरणम् ॥

अथ विद्वत्प्रशंसा ।

शास्त्रोपस्कृतशब्दसुन्दरगिरः शिष्यप्रदेयागमा

विख्याताः कथयो वसन्ति विषये यस्य प्रभोर्निर्भगाः ।

तज्जगद्यं यद्युपाधिपस्य कथयो सार्धं विनापीधराः

गुरुरायाः स्तुः कुपरीक्षका न मणयो धैर्यतः पानिताः ॥ १५ ॥

XII. (c) 'न' ; 'न', L.

XIII. (i) दानं न; न विद्यां, S. X. दानं न, B. G. (c) दानं; दानं, L. W. N. T. X. G. भुवि; भर. W. B. X. G.

XIV. (a) वरं, गिर. K. Be. n भ्रान्तं, गिर. W. (b) न दं, नो दं. S. X. B. n दं; दं; गिर. B. Be. K.

XV. (a) 'प्रदेयागमा'; 'प्रदेयागमा'. Be. B. n. 'प्रदेयागमा' B. (c) कथयो दं, कथयो दं B. Be. D. K. P. M. R. P. कथयो दं. N. (d) 'कथयो'; 'कथयो' B. K. W. D. Be. 'कथयो' M. 'कथयो' R. कथयो; दं P. 'कथयो' न, 'कथयो' T. M. B. n D. N. 'कथयो' L. W. X. P. G. 'कथयो' B. Be. Be. K. 'कथयो' L. Be. Be. X. P. G. 'कथयो' W. K. Be. P. R.

हर्तुर्याति न गोनरं किमपि शं पुष्पाति यत्तमर्वदा

धार्मिभ्यः प्रतिपाद्यमानमनिशं प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ।

कल्पान्तेष्वपि न प्रयाति निधनं विद्याख्यमन्तर्यनं

येषां तान्प्रति मानमुज्झत नृपाः कस्तैः सह स्पर्धते ॥ १६ ॥

अधिगतपरमार्थान्पण्डितान्मावमंस्था-

स्तृणमिव लघुतस्मीर्नैव तान्संहृणादि ।

अभिनवमरतेखादयामण्डस्यतांशो

न भवति विसतन्तुर्वारणं वारणानाम् ॥ १७ ॥

अम्भोजिनीवननिवासविलासमेव

हंसस्य हन्ति नितरां कुपितो विधाता ।

न त्वस्य दुग्धजलभेदविधौ प्रसिद्धां

वेदग्न्यकीर्तिमपहर्तुमसी समर्थः ॥ १८ ॥

केदूरा न विभूषयन्ति पुरुषं हारा न चन्द्रोज्ज्वला

न छानं न विलेपनं न कुसुमं नातंकृता मुर्धजाः ।

XVI. (a) 'हृ' ; 'लृ' . D. शम् ; सम् . Bo. Be. K. यत्तमोदा ; यत्तमना . M. (b) 'हृ' ; 'लृ' . Bo. K. Be. D. M. N. 'हृ' . Bo.n. 'हृ' ; 'लृ' ; M. प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ; वृद्धिं परां गच्छति . M. (c) 'हृ' ; 'लृ' . K. Be.n. (d) 'हृ' ; 'लृ' . Bo. Be.n. सह ; समम् . Bo.n.

XVII. (c) इदम् ; इदम् . Bo.n. 'नृ' ; 'लृ' . L. Be. Bo. G.

XVIII. (a) निशाचिन्मसदेव ; निशाचिन्मसदेव . K. Be.n. निशाचिन्मसदेव . N. (b) इदम् इन्द्रमरादादि तां विधाता . K. Be.n. (except: विधाता for विधाता). (c) नम् ; नम् . K. Be.n. नम् . M. 'मिदम्' ; 'इदम्' . K. Be.n. (d) इदम् ; इदम् . Bo.n. इदम् Be. Bo. D. W. G. 'हृ' ; 'लृ' . Bo. Be. K. समर्थ ; विधाता D.

XIX. (a.) न 'हृ' , 'लृ' . N. 'हृ' ; 'लृ' . D. 'हृ' ; 'लृ' . D. (b) न कुसुमम् ; कुसुमम् K. Be.n. न च धनम् . D.

वाण्येका समलंकरोति पुरुषं या संस्कृता धार्यते ।

क्षीयन्ते खलु भूषणानि सततं वाग्भूषणं भूषणम् ॥ १९ ॥

विद्या नाम नरस्य रूपमधिकं प्रच्छन्नगुप्तं धनं

विद्या भोगकरी यशःसुखकरी विद्या गुरुणां गुरुः ।

विद्याबन्धुजनो विदेशगमने विद्या परं दैवतं

विद्या राजसु पूजिता न हि धनं विद्याविहीनः पशुः ॥ २० ॥

क्षान्तिभेदघनेन किं किमरिभिः क्रोधास्ति चेदेहिनां

ज्ञानिभेदघनेन किं यदि सुदृष्टिव्योषधैः किं कलम् ।

किं सर्वपर्यदि दुर्जनाः किमु धनैर्विद्यानवया यदि

ग्रीडा चेत्किमु भूषणैः सुकविता यद्यस्ति राज्येन किम् ॥ २१ ॥

दाक्षिण्यं स्वजने दया परजने शायं सदा दुर्जने

प्रीतिः साधुजने नयो नृपजने विद्वज्जनेप्यार्जवम् ।

शौर्यं दानुजने क्षमा गुरुजने नारीजने धूर्तता

ये धैर्यं पुरुषाः कलामु कुशलास्तेष्वेव लोकस्थितिः ॥ २२ ॥

(c) 'ध्वे' ; 'गे' Do.n. गुरुपदम् ; इतिनम्. K. Bo. Ho. (d) सह ; 'विल'. S. W. X. Bo. Be. G. N. भूषणम् ; न कविन्. P. R.

XX. (c) परं देवतम् ; परा देवता. S. L. X. N. परं देवता W. (d) 'विना' ; 'नृपजने' Be.n. M. R. P. N. न हि ; न तु L. W. T. शुनि Be. K. 'नम्' ; 'नी. W.

XXI. (a) 'भा' ; 'शा'. T. 'दृष्टने' ; 'दृष्टने' ; Bo. Ho. N. (c) 'ना' ; 'न' ; Be.n. (d) 'ने. गु' ; 'वेन' Be.n.

XXII (a) 'र' ; 'रि'. Bo. Be. K. N. मता ; जने M. (b) 'प्री' ; 'नृ'. T. नरैः-यम् ; क्षमा गुरुजने नारीजने धूर्तता. K. Be.n. P. R. M. यद्यः सत्य-मर्थैः-यम्. D. Ho.n. (where 'र' for 'ज'). 'ध्या' ; 'ध्या'. C. S. W. Bo. X. Be. T. D. 'वा' N. (c) क्षमा गुरुजने ; सत्यः सत्यजने K. Bo.n. P. R. M. नारीजने धूर्तता ; विद्वज्जने नानैःयम् K. Ho.n. M. R. P. (in which two 'वा' for 'वा'). दान्याजने धूर्तता. N. (d) 'धै' ; 'गे'. K. Bo.n. 'नैःय' ; 'नै' (C. S. P. R. Ho.n. 'दृ' ; 'दृ. W. R. P. 'र' ; 'न'. K.

जाद्यं धियो हराति सिञ्चति घात्रि सत्यं
मानोन्नतिं दिशति पापमपाकरोति ।

चेतः प्रसादयति दिक्षु तनोति कीर्तिं
सत्संगतिः कथय किं न करोति पुंसाम् ॥ २३ ॥

जयन्ति ते सुकृतिनो रससिद्धाः कवीश्वराः ।
नास्ति येषां यशःकाये जरोमरणजं भयम् ॥ २४ ॥

सूनुः सद्यरितः सती प्रियतमा स्वामी प्रसादोन्मुखः
क्षिग्धं मित्रमवञ्चकः परिजनो निःकेशलेशं मनः ।

भाकारो रुचिरः स्थिरध्व विभवो विद्यावदातं मुखं
तुष्टे विटपहारिणीट्टदहरौ संप्राप्यते देहिना ॥ २५ ॥

पाणाघातान्निवृत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं
काले शक्त्या प्रदानं युवतिजनकयामुकभावः परेषाम् ।

तृष्णास्रोतोविभङ्गे गुरुषु च विनयः सर्वभूतानुकम्पा
सामान्यः सर्वशस्त्रेष्वनुपहतविधिः श्रेयसामेव पन्थाः ॥ २६ ॥

प्रारभ्यते न खलु विप्रभयेन नीचैः

प्रारभ्य विप्रविहता विरमन्ति मध्याः ।

XXIII. (c) चेतः; विचम् T.

XXIV. (a) सिद्धाः; वेद्याः K. Bo.n. (b) येषाम्; नेषाम् S. W. X. N.
जन्मभयः जन्मभिः K. D. Bo.n. जन्मभीः M. P. R.

XXV. (b) निः; निः S. (d) विटपहारिणीट्टद; विटपकट्टहारिणि S. विटपहा-
रिणिपद W. विटपहारिणि सति Bo. X. (where 'ण.' for 'नि'). 'प्राप्य'; 'पाद' S. 'पश' X. 'ना'; 'नाम्' S.

XXVI. (a) 'ना'; 'ण्य' R. P. 'नाञ्जि'; 'नैनि' Bo.n. A. (c) 'यः'; 'निः'
Bo.n. A. 'ता'; 'ने', R. (d) 'विभिः'; 'यनिः' Bo.n. A. 'यनिः' P. R. Com. 'य';
'य. C. W. Bo. Bo. G.

XXVII. (a) 'श'; 'श' T. (b) 'निः'; 'निः' N.

विप्रैः पुनःपुनरपि प्रतिहन्वमानाः

प्रारभ्य चोत्तमजना न परित्यजन्ति ॥ २७ ॥

प्रिया न्याय्या वृत्तिर्मलिनमसुभङ्गेऽप्यसुकरं

स्वसन्तो नाभ्यर्थाः सुहृदपि न याच्यः कृशधनः ।

विपशुचैः स्थेयं पदमनुविधेयं च महतां

सतां केनोरिष्टं विषममसिधाराव्रतमिदम् ॥ २८ ॥

इति विद्वत्प्रशंसा ।

अथ मानशौर्यप्रशंसा ।

धुम्भागोपि जराकृशोपि शिथिलप्रायोपि कटां दशा-

मापन्नोपि विपन्नदीधितिरपि शणेषु नश्यत्स्वपि ।

मत्तेभेन्द्रविभिन्नकुम्भकयत्नपासैकवदस्पृहः

किं जीर्णं नृणमस्ति मानमहतामपेसरः केसरि ॥ २९ ॥

(c) विप्रैः महरसमुज्जैरपि हन्वमानाः in Bo.n. विप्रैर्मुहुर्मुहुरपि प्रतिहन्वमानाः in N. (d) 'अप्यो'; 'अप्य' उ°. X. S. T. G. 'अप्य' उ°. W. 'अप्य' उ°. L. 'अप्य' उ°. Bo. Bo. N. जना; गुणा. Bo n. N.

XXVIII. (b) त°; म°. Bo Bo. S. K. M. X. P. R. The first six of these have the second line of this stanza first and the first second, P. R. have the third first, first second, and second third. (c) अथयम; अथयम्. N. (d) 'र'°; 'र'°. D.

XXIX. (a) (अथयमप्रायोपि); शिथिलप्रायोपि. D Bo. Bo. L. P. M. (अथयमप्रायोपि, Bo.n. (अथयमप्रायोपि); शिथिलप्रायोपि. W. कृशधनः; दृशधन D. (b) 'अप्यो'; 'अप्यो'. T. 'अप्य'; 'अप्य'. P. R. नश्यत्; मश्यत्. T. P. R. M. 'अप्य' D. (c) मत्तेभेन्द्र, मत्तेभेन्द्र K D. Bo n. X. मत्तेभेन्द्र, दन्त L N. T. मत्तेभेन्द्र. N. मत्तेभेन्द्र D

स्वल्पं आयुवसावशेषमतिनं निर्मासमप्यास्थि गोः

श्वा लब्ध्वा परितोपमेति न तु तत्तस्य क्षुधाशान्तये ।

सिंहो जम्बुकमङ्गमागतमपि त्यक्त्वा निहन्ति द्विपं

सर्वः कृच्छ्रगतोपि बाञ्छति जनः सत्त्वानुरूपं फलम् ॥ ३० ॥

लाङ्गुलचालनमपधरणावपातं

भूमौ निपत्य घहनोदरदर्शनं च ।

श्वा पिण्डदस्य कुरुते गजपुङ्गवस्तु

धीरं विलोकयति चादुशतैश्च भुङ्के ॥ ३१ ॥

परिवर्तिनि संसारे मृतः को वा न जायते ।

स जातो येन जातेन याति वंशः समुच्चतिम् ॥ ३२ ॥

कुसुमस्तवकस्येव द्वे गती स्तो मनस्विनाम् ।

मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य विशीर्येत वनेष्ववा ॥ ३३ ॥ ५

सन्त्यन्येपि बृहस्पतिप्रभृतयः संभाविताः पञ्चधा-

स्तान्प्रत्येय विशेषविक्रमरुची राहुर्न धैरायते ।

XXX. (a) °न्मम्; °न्. M. N. वसावशे°; रजावशे°. M. वसावशे°. Be.n. K. गोः; °कम्. Be. Bo. K. D. M. P. R. (b) तु; ° Be. Bo. K. D. P. II. (d) °वः; °वम्. C. S.

XXXI. (a) °ग°; °ग°. N.

XXXII. (a) मृतः; मृत्यः. P. R. The two lines exchange places in K. L. Bo. n.

XXXIII. (a) द्वे गती स्तो मनस्विनाम्; द्वयी वृत्तिर्मेनीरिणः, S. T. L. Be. Bo. D. M. N. P. R. (in which last eight मनस्विनः for मनीरिणः) द्वेषा वृत्तिर्मेनीरिणः. W. द्वे वृत्ती तु मनस्विनः K. Be.n. (b) मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य; मूर्ध्नि सर्वस्य लोकस्य. L. सर्वलोकस्य वा मूर्ध्नि. K. Be.n. मूर्ध्नि वा सर्वलोकानाम्. D. विशीर्येत वनेष्ववा; शीर्येते वन एव वा. D. M. P. R. N. विशीर्येत वनेष्ववा. T. And see further under stanza 104.

XXXIV. (a) °वः, °वो°. S. M. °स°, °श°. C. W. T. °जा°. D.

द्वायेव वसते दिनेश्वरनिशागणेश्वरी भासुरी

भ्रातः पर्याणि पश्य दानवपतिः शीर्षावशेषीकृतः ॥ ३४ ॥

यदति भुवनभ्रेणी शैवः फणाफलकस्थितां

कमठपतिना मध्येष्टुं सदा स विधार्यते ।

तमपि कुरुते क्रीडाधीनं पयोधिरनादरा-

दहह महतां निःसीमानथरित्रविभूतयः ॥ ३५ ॥

वरं पक्षच्छेदः समदमघवन्मुक्तकुलिश-

प्रहरिष्यच्छद्मदलदहनोद्गारगुरुभिः ।

तुपाराद्रेः सूनोरहह पितरि क्लेशविषयो

न चासौ संपातः पयसि पयसां पत्युरुचितः ॥ ३६ ॥

यदचेतनोपि पादैः स्पृष्टः प्रज्वसति सवितुरिनकान्तः ।

तत्तेजस्वी पुरुषः परकृतविकृतिं कथं सहते ॥ ३७ ॥

सिंहः शिशुरपि निपतति मदमलिनकपोलभित्तिषु गजेषु ।

प्रकृतिरियं सत्त्ववतां न खलु वयस्तेजसो हेतुः ॥ ३८ ॥

इति मानशौर्यप्रशंसा ।

(c) 'मैश्वर'; 'शक'. N. 'सु', 'र' L. T. K. P. R. Be.n. N. 'रक'. W. Bo. N. M. (d) 'त', 'नः'. L. Be. Bo. G. 'नय'. C. W. 'वीकृतः'; 'पाकृतिः'. W. T. D. M. N.

XXXV. (a) 'ल'; 'न'. C. W. X. G. (b) 'पृष्ठम्'; 'कृष्टम्'. M. 'वि'; 'च'. S. Be. Bo. X. D. P. R. N. (c) 'धी'; 'धा' K. 'धिरना'; 'निधिरा'. L. Bo.n. 'निधिरना' K. D. 'रुद्र' further on is omitted in L.

XXXVI. (a) पक्ष; प्राण. D. Bo.n. M. R. P. प्राणो N. (b) 'ह', 'हु'. S. Bo. Be. K. D. X. M. N. दहनो; 'द्विरो' D. दलनी. X. गुरु; 'दधि'. L. S. X. (d) 'पत्यु'; 'मय'. Bo.n.

XXXVII. (a) 'तुरिन'; 'तुरवि'. L. D. 'तुरवि' Bo. Be. 'तुरवि'. D. 'तुरवि'. K. G. 'तुमुदे'. M. (b) 'विकृतिम्', 'निकृतिम्' D. P. R. M. N. Bo.n. 'निकृतिम्' Bo. Be. K. 'ने'; 'नाम्'. P. R. M.

XXXVIII. (b) 'धी'; 'साम्'. N.

जातिर्यातु रसातलं गुणगणस्तस्याप्यथो गच्छतु

शीतं शैलतटातलतत्वभिजनः संदृष्टानं वह्निना ।

शौर्ये वैरिणी वज्रनाशु निपतत्यर्थोस्तु नः केवलं

येनैकेन विना गुणास्तृणलवणायाः समस्ता इमे ॥ ३९ ॥

तानीन्द्रियाणि सकलानि तदेव कर्म

सा बुद्धिरप्रतिद्वेष्टा वचनं तदेव ।

अर्थोपमा विरहितः पुरुषः स एव

त्वन्त्यः क्षणेन मथतीति विचित्रमेतन् ॥ ४० ॥

यस्यास्ति विस्रं स नरः कुलीनः

स पण्डितः स भुतवान्गुगजः ।

स एव वक्ता स च दर्शनीयः

सर्वे गुणाः काश्चननाश्रयन्ति ॥ ४१ ॥ ५

दौर्मन्त्यान्नुपतिर्विनश्यति यतिः सद्गनस्तुतो तातना-

द्विप्रोन्ध्ययनात्कुलं कुनयाच्छीतं खलोपासनात् ।

ईर्मद्यादनवेक्षणादपि कृषिः स्नेहः प्रवासाश्रया-

न्मैत्री चाप्रगयात्समृद्धिरनयास्यायात्तनादादनम् ॥ ४२ ॥

XXXIX. (a) 'स्ताप' ; 'स्वाद' . P. R. 'द्वान्' . N. 'च्छतु' ; 'च्छतन्' . P. R. All the other copies, except K. which has 'तु', read 'दन्' . (b) 'तद्व' ; 'रा' . T. (c) दौर्मे दैरिणि रत्ननिरस्तमस्तु च तद्वन्त्येन न केवलम् K. (दौर्मे रत्ननिरस्तमस्तु च तथा &c.?) निन्न नः ; 'ननुतन्' . Be.n. 'दौ' ; 'ध' . Be. Bo. (orig. Bo.n.)

XL. (d) तन्त्यः, तन्त्य. C. L. W. Bo. चान्तः S. X. भन्त्यः T.

XLI. (c) Lines b. & c. interchange places in K. (d) नि, न्ने. D.

XLII. (a) दौर्मन्त्याः, दुर्मन्त्याः. Be. दन्ते, मनी. G. (c) दौर्मन्त्याः, दौर्मन्त्याः. M. The beginning of the third line down to बुद्धिः is the beginning of the fourth line in M. and the beginning of the fourth line down to मनसा is the beginning of the third. (d) 'द्वान्' ; 'दन्' . P. R.

दानं भोगो नाशस्त्रिणो गतयो भवन्ति वित्तस्य ।

यो न ददाति न मुञ्जे तस्य तृतीया गतिर्भवति ॥ ४३ ॥

मणिः शाणोऽसीढः समरविजयी हेतिनिहतो

मदक्षिणो नागः शरदि सरितः श्वानपुतिनाः ।

कलाशेषधन्द्रः सुरतमृदिता वातयनिता

तनिष्ठा शोभन्ते गलितविभवाधार्धिषु जनाः ॥ ४४ ॥

परिक्षिणः कश्चित्स्पृहयति यथानां प्रहतये

स पथात्संपूर्णः कलयति धरित्रीं नृणसमाम् ।

अतथानैकान्त्याद्गुरुलघुतयार्थेषु धनिना-

भवस्या वस्तूनि प्रययति च संकोचयति च ॥ ४५ ॥

राजन्दुभुक्षसि यदि क्षितिधेनुमेतां

तेनाथ वरंसमिध लोकममुं पुषाण ।

तस्मिन्ध सम्यगनिधुं परिपोष्यमाणे

नानाफलैः फलति कल्पलतेव भूमिः ॥ ४६ ॥

XLIV. (a) 'जोर्दी'; गाली°. Be. K. यी; यो. Be. Bo. (orig. Bo.n.) निहतो; बलितो W. N. Bo (orig. Bo.n.) (b) तः श्वानः; दाश्वान. D. X. W. G. N. वः श्वान C. Be. Bo. T. K. नाः, ना. D. X. N. मी. G. (c) दैवः; श्रेष्ठः R. यनिता; ललना. C. W. L. M. यनिता. R. (d) वः; न. Be. Bo. M. K. C. स्वा; स्वाः. Be. Bo. M. K. 'श्वा'; स्वा. Bo.n. जनाः; नृपाः. Be. T. L. नराः. D. N.

XLV. (b) 'जो'; 'जोम्. T. F. 'जो' C. M. P. R. कलः; मृण° S. L. D. T. K. X. Bo.n. M. P. R. (c) 'नैकान्त्याद्गुं'; 'नैकान्त्या गुं. S. L. 'नैकान्त्या गुं W. Bo. G. 'नैकान्त्या गुं. Be. K. Bo.n. N. 'नैकान्त्यं गुं M.

XLVI. (a) 'ताम्, 'नाम्. C. X. Bo. W. S. L. T. P. R. N. (b) 'नगद'; 'नर (१) D. 'नगद P. 'नगद; 'नगद; Bo. Be. K. R. (c). 'धः; 'ध. M. 'धोय'; 'गुय L. T. G. 'धोय. W. 'गुय. N. 'गुय. D. (d) 'लैः; 'ला. M. N.

सत्यानृता च परया प्रियवादिनी च

हिंसा दयालुरपि चार्थपरा वदान्या ।

नित्यव्यया प्रचुरनित्यधनागमा च

वेदयाङ्गनेव नृपनीतिरनेकरूपा ॥ ४७ ॥

आशा कीर्तिः पालनं ब्राह्मणानां

दानं भोगो मित्रचरक्षणं च ।

येषामेते पङ्क्त्या न प्रवृत्ताः

कोर्यस्तेषां पार्यवोपाभयेण ॥ ४८ ॥

यदात्रा निजमातृपट्टलिखितं स्तोकं महद्वा धनं

तस्यामोति मरुस्यलेपि नितरां मेरौ ततो नाधिकम् ।

तदीरो भव विचवत्सु रूप्यां वृत्तिं कृया मा कृयाः

कूपे पश्य पयोनिभावपि घटो गृह्णाति तुल्यं जलम् ॥ ४९ ॥

स्वमेव चातकाधारोसीति केषां न गोचरः ।

किमम्भोद्वरास्माकं कार्पग्योक्तिः प्रतीक्ष्यते ॥ ५० ॥

XLVII. (a) प्रिय; मृदु. Bo.n. N. वादिनी; मारिची. N. (c) नित्य; मूर्ति. Bo.n. नित्यधना; मित्रधना. D. विचरमा. Bo.n. वेदना; यरा. L. K. D. Be. M. R. P. N. Bo. (orig. Bo.n.).

XLVIII. (a) ब्राह्मणा; सत्त्वना. M. (c) वृत्ति; वृत्ति. G.

XLIX. (a) धनम्; धनम् Be. K. (b) वि; वि. M. P. वृत्ति; धनम्. Be. K. ततो ना; च नतो. S. X. K. D. Be. M. P. R. N. Bo. (orig. Bo.n.). (c) न; य. T. तन्. Bo. वृत्ति; वृत्ति. Bo.n. धी. Bo. (d) धी. गृह्णाति; धी गृह्णाति K. Be.n.

L. (a) रीति; रीति. T. रीति. W. रीति. G. तमेव चातको चारा इति लोचनगोचराः. Bo. (b) अम्भोद्वरास्माकम्; अम्भोद्वरम्. Bo. अम्भोद्वरास्माकम् T. अम्भे; अम्भे. T. अम्भे. Bo. C. W.

रे रे चातक सायधानमनसा मित्र क्षणं ध्रुयता-

. मम्भोदा बहयो हि मन्ति गगने सर्वेपि नेतादृशाः ।

केचिद्वृष्टिभिरार्द्रयन्ति यमुधां गर्जन्ति केचिद्व्या

. यं यं पश्यसि तस्य तस्य पुरतो मा ब्रूहि दीनं वचः ॥ ५१ ॥

अथ दुर्जनप्रशंसा ।

भकरुणस्वमकारणविषदः

परधने परयोषिति च स्पृहा ।

सुजनबन्धुजनेष्वसहिष्णुता

प्रकृतिसिद्धमिदं हि दुरात्मनाम् ॥ ५२ ॥

दुर्जनः परिहर्तव्यो विद्यया भूपितोपि सन् ।

मणिनालंकृतः सर्पः किमसौ न भयंकरः ॥ ५३ ॥ १

जाद्यं व्रीमति गण्यते व्रतरुचौ दम्भः शुचौ कैतवं

दूरे निर्घृणता मुनौ विमतिता दैन्यं प्रियालापिनि ।

तेजस्विन्यवलिप्रता मुखरता वक्तव्यशक्तिः स्थिरे

तत्को नाम गुणो भवेत्तस्य गुणिनां यो दुर्जनैर्नाङ्कितः ॥ ५४ ॥

. LI. (a) 'त्र; 'त्रम् D. (b) हि; 'पि S. W. T. 'ता; 'का. X. (c) केचिद्वृ; एके वृ° S. X. यमुनाम्, धरणीम् S. केचिद्व्या; एके म्या S. X.

LII. (b) परधने च स्पृहा परयोषिति. Bo. परधनाय रतिः परयोषिति Be. M. K. P. R. D. (where त for ति) परधनोपवृत्ति परयोषिति: Bo.n. (c) सु°, स्त°. S. D. X. Bo.n. M. P. R. जने; धने L. (d) 'नाम्; 'नः Bo.n.

LIII. (a) 'तं; 'नं. Bo.n. 'मृति; 'लंकृ°. L. D. T. Be. Bo. N. Bo.n. (where for 'ति सन्; गद्दि) मृतिगोषि सन्; 'ति समन्वितः K. Be.n. (b) 'लंकृ°; मूद° S. L. W. D. X. P. Be. Bo. M. P. R. N.

LIV. (a) दू; शु° N. (b) मुनौ; 'मे. P. R. दनौ D. कनौ Bo.n. M. (d) 'म. 'मृ°, Be. Bo. T. G. K. D. M.

लोभधेदुगेन किं पिशुनता यद्यस्ति किं पातकैः

सत्यं चेत्तपसा च किं शुचि मनो यद्यस्ति तीर्थेन किम् ।

सौजन्यं यदि किं गुणैः स्वमहिमा यद्यस्ति किं मण्डनैः

सद्विद्या यदि किं जैनरूपयशो यद्यस्ति किं नृत्युना ॥ ५५ ॥

दशो दिवसधूमरो गलितयौवना कामिनी

सरो विगतवारिजं मुखमनन्तरं स्वाकृतेः ।

प्रभुर्धनपरायणः सततदुर्गतः सज्जनो

नृपाङ्गुलगतः खलो मनासि सप्तशल्यानि मे ॥ ५६ ॥

न कश्चिच्छण्डकोपानामात्मीयो नाम मूमुजाम् ।

होतारमपि जुष्टानं स्पृष्टो दहति पावकः ॥ ५७ ॥

मौनान्मुकः प्रवचनपटुश्चादुलो जल्पको वा

धृष्टः पार्श्वे वसति च तदा दूरतश्चाप्रगल्भः ।

क्षान्त्या भीरुर्यदि न सहते प्रायशो नाभिजातः

सेवाधर्मः परमगहनो योगिनामप्यगम्यः ॥ ५८ ॥ ✓

LV. (a) 'भयेद'; 'महान्'. Be. K. Bo. (orig. Bo.n.) 'मोदसि'. Be.n. (c) गुणैः; निद्वेः Bo. K. X. P. R. जनैः S. L. W. D. Bo. T. M. ११: Be.n. वदेन N. सः; मु'. Be.n. W. D. T. Bo.n. P. R. M. & L. (where न for म) omitted in N. (d) बः; व' S. L. W. T. Be. Bo. P. R. N. 'नैर' ; नैः ११. C.

LVI. (b) हरि'; 'हृ'. Bo.n. (c) 'दः; 'मः W. 'निः. N. (d) इत्या'; 'इत्या'. Be.n.

LVII. (a) नयः नैव. T. 'मुदा'; 'मुदा'. P. (b) होतरः नारेण (?) X. हुनः 'हुने Be. Bo. K. (orig. Bo.n.) होतरं मुदुनानि is the first half in M.

LVIII. (a) 'काङ्गो'; 'दंजो'. S. P. R. 'दंजो'. L. W. K. T. D. Be. Bo. X. G. 'दंजो'. M. 'दंजो'. N. (b) बहति न; बहति च. S. X. D. P. R. Bo.n. N. द्रवति. W. T. G. L. मद्रवति. Be. Bo. K. द्याः नदा D. M. Bo.n. P. R. जनो. Be. Bo. K. सम्. N. 'नदा'; 'दोव'. N. The second and third lines change places in K.

एद्भासिताखिलखलस्य विशृङ्खलस्य

प्राग्जातविस्तृतनिजाधमकर्मवृत्तेः ।

दैवादवाप्तविभवस्य गुणद्विपोस्य

नीचस्य गोचरगतैः सुखमास्यते कैः ॥ ५९ ॥

भारम्भगुर्वी क्षयिणी क्रमेण

लब्धी पुरा वृद्धिमती च पश्चात् ।

दिनस्य पूर्वार्धपरार्धभिन्ना

प्रायेव मैत्री खलसज्जनानाम् ॥ ६० ॥

मृगमीनसज्जनानां तृणजलसंतोषविहितवृत्तीनाम् ।

तुम्भकधीवरपिशुना निष्कारणवैरिणो जगति ॥ ६१ ॥

इति दुर्जनप्रशंसा ।

अथ सुजनप्रशंसा ।

वाञ्छा सज्जनसंगमे परगुणे प्रीतिर्गुरी नवता

विद्यायां व्यसनं स्वयोषिति रतिर्लोकापवादाद्भयम् ।

भक्तिः शूलिनि शक्तिरात्मदमने संसर्गमुक्तिः खले-

ध्वेते येषु वसन्ति निर्मलगुणास्तेभ्यो नरेभ्यो नमः ॥ ६२ ॥

LIX.. (a) 'द्भासिताखिलखल'; 'द्भासिताविनक'. Bo.n. (b) प्राग्जात; प्रोद्गात N. 'स्व'; 'वृत्ते'. E. L. T. D. K. X. Bo.n. M. P. R. N. 'स्व'. G. 'वृ'; 'वृ'. Bo. Be.n. 'नैः'; 'नैः'. S. (c) दै; 'दै'. W. (d) 'स्वमे'; 'ध्वते'. S. W. X. T. LX. (a) 'वि'; 'य'. L. X. D. 'य'. W. (b) च; 'य'. W. 'वपश्चात्'; 'वृत्ति'. N.

LXI. (d) 'नीच'; 'नीच' 'वै'. L. G. N.

LXII. (a) 'मै'; 'मै'. N. 'परगुण'; 'गुणित'. K. Be.n. (b). 'प्राप्त'; 'या' W. (c) 'शूलिनि'; 'शक्तिनि'. Bo.n. (d) 'लेभ्येते येषु'; 'ले येष्वेते नि'. Bo.n. 'ले येष्वेतेषु'. W. O. 'ले येष्वेते येषु'. D. 'ले एते येषु'. S. X. P. R. 'ले एते येषु'. Bo. Be. K. 'येरेते येषु'. N. 'वसन्ति'; 'नरेषु'. W. G. 'तेभ्यो नरेभ्यो नमः'; 'तेभ्यो नरेभ्यो नमः'. D. 'तेभ्यो नरेभ्यो नमः'. N.

निपदि धैर्यमयाभ्युदये क्षमा

सदसि वाक्पटुता युधि विक्रमः ।

यशसि चाभिरतिर्व्यसनं श्रुतौ

प्रकृतिमिदमिदं हि महात्मनाम् ॥ ६३ ॥

प्रदानं प्रच्छन्नं गृहमुपगते संभ्रमविधिः

प्रियं कृत्वा मौनं मदमि कथनं चाप्युपकृतेः ।

अनुत्सेको लक्ष्यां निरभिभवसाराः परकथाः

सतां केनोद्दिष्टं विषममसिधारावतामिदम् ॥ ६४ ॥

करे क्षाप्यस्त्र्यागः शिरसि गुरुपादप्रणयिता

मुखे सत्या वाणी विजयिभुजयोर्वीर्यमतुलम् ।

इदि स्वस्या वृत्तिः श्रुतमधिगतं च भ्रवणयो-

र्विनाप्यैश्वर्येण प्रकृतिमहतां मण्डनामिदम् ॥ ६५ ॥

संपत्सु महतां चित्तं भवत्युत्पलकोमलम् ।

आपत्सु च महाशैलशिखीसंघातकर्कशम् ॥ ६६ ॥

मन्त्रायसि संस्थितस्य पयसो नामापि न ज्ञायते

मुक्ताकारतया तदेव नलिनीपत्रस्थितं राजते ।

LXIII. (c) °रनि; °रनि. S. Bo. Be. T. K. X. T. R. °नां; °न. T.
LXIV. (b) ना°; ना°. S. T. Bo. X. G. Be.n. (c) °श्याम्; °श्या. P.
R. Bo.n. निरभिभवसाराः; निरविभवसाराः; S. W. X. G. भव्यभवासाराः;
T. निरविभवसाराः D. निरविभवसाराः L.

LXV. (a) क्षाप्यस्त्र्यागः; न्यागः क्षाप्यः. D. °यिता; °यनम् L. P. R. (b) °यि;
°य. T. K. Be. W. Bo. (orig. Bo.n.) वीर्यमनुलम्; वीर्यमहो. P. R.
(c) मर्या, सत्ता. X. N. Bo.n. श्रेष्ठा K. Be.n. °भियन् व भ्रवणयोः; °वगन्
च भ्रवणयोः L. Bo.n. °भियवैकवक्रलम्. C. W. S. T. X. (where and
in S. for लम्).

LXVI. (a) °न्नु; °य. Be.n. °रुतु; °रुदु. S. K. Bo.n. N. (b) रुते-
शम्; रुं ग्या. S.

LXVII. (a) शा°; श्रु°. L. D. N. (b) °र, दे. K. Be.n. राज°. दृश्य°. N.

स्वात्यां सागरशुक्तिमध्यपतितं तन्मौक्तिकं जायते

प्रायेणाधममध्यमोत्तमगुणः संसर्गतो जायते ॥ ६७ ॥

यः प्रीणयेत्सुचरितैः पितरं स पुत्रो

यद्गुरुरेव हितमिच्छति सत्कलत्रम् ।

तन्मित्रमापादि सुखे च समक्रियं य-

देतत्तयं जगति पुण्यकृतो लभन्ते ॥ ६८ ॥

नमस्वेनोत्तमन्तः परगुणकथनैः स्यान्गुणान्ख्यापयन्तः

स्वार्थान्संपादयन्तो विततपृथुतरारम्भयत्वाः परार्थे ।

क्षान्त्यैवाक्षेपरूक्षाक्षरमुखरमुखान्दुर्मुखान्दूपयन्तः

मन्तः साधयेन्नर्या जगति बहुमताः कस्य नाभ्यर्चनीयाः ॥ ६९ ॥

इति ब्रजनमशंसा ।

(c) रक्षणासु; रक्षणी. P. R. Bo.n. स्तामा Bo.n. भन्तः. D. N. शुक्तिमध्य-
पतितम्; शुक्तिमध्यपतितम्. Bo.n. शुक्तिपुत्रितम्. Bo.n. (P.) शुक्तिसेतुगतम्.
P. R. तन्मौक्तिकं जायते; सन्मौक्तिकं जायते. T. सुकृतासु जायते. Bo.n.
K. Bo.n. तद्व्यापने मौक्तिकम्. Bo.n. (P.) & X. P. R. (where रक्षा right-
ly). (d) 'यः' 'याः'. C. Bo. D. P. R. 'गुणमध्यमोत्तमगुणः'; 'गुणमध्य-
माधमगुणः' Bo.n. and probably also W. as appears from the Com-
mentary, the line being omitted in the text गुणः; हुपासु. N.
संसर्गतो जायते; सरसता जायते T. Bo.n. संसर्गतो देहिनाम्. C. P. R. एवमिवा
दुनयः N.

LXVIII. (a) यः प्रीणयेत्. प्रीणाये यः B. Bo X S. D. P. R. (c)
ममक्रियं यतः यदेकस्मिन्. P. R. सर्वं प्रणादे K. Bo.n. Bo. (orig. Bo.n.)
ममक्रियाणि (दे. ?) D. (d) 'न' 'य'. C.

LXIX. (a) 'ज' 'क'. T. कथने; गुणवि. Bo. K. कथने; छाद'. S. N.
(b) 'य' 'य'. D. P. R. 'न'; 'न'. Bo. Bo. (orig. Bo.n.) दृष्टम्;
विपत्ता'. W. T. दृष्टम् C. 'न'; 'न'. Bo. Bo. 'न'; K. Bo.n. 'य'.
'य'. Bo.n. (c) 'न' 'न'. K. Bo.n. 'द' 'द'. P. R. D. (where
वि. 'य'). 'य'. 'य'. C. X. W. S. N. 'य', 'य'. D. Bo.n. N. 'य'.
'य'. 'य'. 'य'. G. (d) 'न' 'न'. G. 'न' 'न'. noted
in R. Commentary 'य', 'य'. C. X. S. L. W. M. 'य', 'य'. B. Bo.
(orig. Bo.n.).

अथ परोपकारपद्धतिः ।

भवन्ति नद्यास्तरवः फलोद्गमै-

नवाम्बुभिर्भूरिविलम्बिनो घनाः ।

अनुद्धताः सत्पुरुषाः समृद्धिभिः

स्वभाव एवैव परोपकारिणाम् ॥ ७० ॥

श्रोत्रं श्रुतेनैव न कुण्डलेन

दामेन पाणिर्न तु कङ्कणेन ।

विभाति कायः करुणापराणां

परोपकारैर्न तु चन्दनेन ॥ ७१ ॥

पापान्निवारयति योजयते हिताय

गुह्यं च गूहति गुणान्प्रकटीकरोति ।

आपद्रतं च न जहाति ददाति काले

सन्मित्रलक्षणमिदं प्रवदन्ति सन्तः ॥ ७२ ॥

पद्माकरं दिनकरो विकचीकरोति

चन्द्रो विकाशयति कैरवचक्रवालम् ।

नाभ्यर्धितो जलधरोपि जलं ददाति

सन्तः स्वयं परहितेषु कृताभियोगाः ॥ ७३ ॥

LXX. (b) भिर्भूरि; भिर्भूमि. K. Be.n. भिर्भूर. Bo.n. N.

LXXI. (a) त्रस; त्रै. L. (b) तु; च. K. P. R. Bo.n. (c) वि°; भा° K. Be.n. व°; क°. D. पराणाम्; कुण्डलाम्. N. (d) रैर्नैव; रैव न L Bo. Be. K. P. R. N. रेण नु. D.

LXXII. (a) शान्ति°; शै° नि°. P. D. (b) च; छे° नि° S. X. शान्ति Bo. Be. K. शै°, छे° T. (d) प्र°; हि Bo.n.

LXXIII. (a) शी°; शै° Bo.n. P. R. N. शी° S. X. (b) शै°; शै° L. N. र. W. शै°म्; शै°म्. L. शै°म्. S. (c) जलधरोपि जलम्; वि जलदः सजिलम् K. P. Be.n. R. (d) तेषु कृताभियोगा; तेषु कृताभियोगाः S. तेषु कृताभियोग T. नाभिश्चिनाभियोगाः C. W. तेषु कृताभियोगा D. विदिनाभियोगाः N.

एके सत्पुरुषाः परार्थघटकाः स्वार्थं परित्यज्य ये
सामान्यास्तु परार्थमुद्यमभृतः स्वार्थाविरोधेन ये ।

तेमी मानुषराक्षसाः परहितं स्वार्थाय निघ्नन्ति ये

ये निघ्नन्ति निरर्थकं परहितं ते के न जानीमहे ॥ ७४ ॥

क्षीरेणात्मगतोदकाय हि गुणा दत्ताः पुरा तेखिलाः

क्षीरे तापमवेक्ष्य तेन पयसा आत्मा कृशानौ हृतः ।

गन्तुं पावकमुन्मनस्तदमवदृष्ट्वा तु मित्रापदं

युक्तं तेन जलेन शाम्यन्ति सतां भैत्री पुनस्त्वीदृशी ॥ ७५ ॥

इतः स्वपिति केशवः कुलमितस्तदीयद्विषा-

मितश्च शरणार्थिनः शिखरिणां गणाः शेरते ।

इतोपि घडधानलः सह समस्तसंवर्तकै-

रहो विततमूर्जितं भरसहं च सिन्धोर्वपुः ॥ ७६ ॥

तृष्णां छिन्धि भज क्षमां जहि मदं पापे रतिं मा कृथाः

सत्यं ब्रह्मनुयाहि साधुपदवीं सेवस्य विद्वज्जनम् ।

LXXIV. (a) एके; ये के. S. X. एते Bo. Bo. N. P. R. ते ते K. स्वार्थम्.
राक्षसाः N. ये; ते. X. S. T. D. (b) मायस्था. खलु ते परार्थघटकाः स्वार्थाविरोधे-
न ये B. X. ये; तु Bo.n. (c) 'नुष', 'नव T. 'धोयि'. 'ध' ति. P. नि; 'वि' Bo.
K. X. (d) निघ्नः; नुघ्न. W. K. X. S. P. R. N.

LXXV. (a) हि गुणा दत्ताः पुरा तेखिलाः; सखला दत्ता निजा ये गुणाः P. R.
(b) 'देता'; 'देता' N. दत्ता; दत्ता D. N. इ. 'W. (c) 'नयन'; 'दत्त';
Bo.n. (d) 'कम्'; 'का K. Bo.n. शाम्य'; सप्त. K. Bo.n. पुनस्त्वी; पुनस्ता
S. X. L. गुणक्षी' Bo.n. ('दृशः for 'दृशी. further on?).

LXXVI. (b) 'न'; 'नाम्. N. 'नां गणाः; 'रिपयिणः M. K. S. X. Bo.
Bo. P. R. D. (where 'नां व') (c) 'नोधि'; 'वय Bo.n. (d) 'निरामयितम्;
विमर्षयितम् noted in R. Commentary.

LXXVII. (a) 'र'; 'ग' G. कृथा; कुग्र. D. (b) कृथा; सत्यम्. G. 'नम्;
'नान् S. X. L. W. K. P. R. Bo. (orig. Bo.n.).

मान्यान्मानय विद्रियोप्यनुनय प्रच्छादय स्वान्गुणा-

न्कोर्ति पालय दुःखिते कुरु दयानेतत्सतां चेदितम् ॥७७॥

मनसि वचसि काये पुण्यपीयूषपूर्णा-

स्त्रिभुवनमुपकारश्रेणिभिः पूरयन्तः ।

परगुणपरमाणून्पर्यतीकृत्य नित्यं

निजइदि विकसन्तः सन्ति सन्तः कियन्तः ॥७८॥

किं तेन हेमगिरिणा रजताक्षिणा वा

यत्राश्रिताश्च तरवस्तरवस्त एव ।

मन्यामहे मलयमेव यदाश्रयेण

कङ्कालनिम्बकुटजान्यपि चन्दनानि ॥ ७९ ॥

इति परोपकारः ॥

अथ धैर्यप्रशंसा ।

रत्नैर्महर्हिस्तुतुर्न देवा

न भेजिरे भीमविप्रेण भीतिम् ।

मुधां विना न प्रययुर्विरामं

न निधितार्याद्विरमन्ति धीराः ॥ ८० ॥

(c) 'नु.'; 'प.' S. X. 'च्छाद'; 'रजत'. C. W. L. N. स्वान्गुणान्; प्रथमम् N. (d) चेदितम्; न्ययनम्; C. W. L. Be. T. (orig. Be.n.).

LXXVIII. (b) पूर'; धीन'. P. N.; in R. धीन is written over the line containing पूर' in the first instance. (c) 'दून'; 'दु' व'. Bo. Bo. (orig. Bo.n.).

LXXIX. (b) 'का'. 'स्त' S. X. 'व'. T. Bo. (v); 'दु'. Bo. (d) 'कुट'. 'रु'. L. 'रु'; 'न'. C. T. S. X. 'ननि'; 'नस्तु'; C. T. S. X.

LXXX. (a) 'ह'; 'व' L. D. P. R. 'व्ये'. N. (d) न; ति (l). Bo. K. 12; 'ति Bo. n. (v). T.

कचिद्रूमौ शायी कचिदपि च पर्यङ्कगतयनः

कचिच्छाकाहारी कचिदपि च शाल्योदनहनिः ।

कचित्कन्याधारी कचिदपि च दिव्याम्बरधरो

मनस्वी कार्यार्थो न गणयति दुःखं न च सुखम् ॥ ८१ ॥

ऐश्वर्यस्य विभूषणं सुजनता शौर्यस्य वाक्संयमो

ज्ञानस्योपशमः भुतस्य चिन्मयो विस्तृत्य पात्रे ध्ययः ।

अक्रोधस्तपसः क्षमा प्रभवितुर्धर्मस्य निर्व्याजता

सर्वेषामपि सर्वकारणमिदं शीलं परं भूषणम् ॥ ८२ ॥

निन्दन्तु नीतिनिपुणा यदि वा स्तुवन्तु

लक्ष्मीः समाविशन्तु गच्छन्तु वा यथेष्टम् ।

अथैव वा मरणमस्तु युगान्तरे वा

न्याय्यात्पथः प्रविवलन्ति पदं न धीराः ॥ ८३ ॥

भ्रमाशस्य करण्टपीडिततनोर्लानेन्द्रियस्य क्षुधा

कृत्वास्तुर्विषयं स्वयं निपतितो नक्तं मुखे भोगिनः ।

तृप्तस्तत्पिशितेन सत्यरमसौ तेनैव यातः पथा

लोकाः पश्यत ईयमेव हि नृणां भृद्धौ क्षये कारणम् ॥ ८४ ॥

LXXXI. (a) भूमौ; भूमी Bo n. कृमी. N. शायी; शय्या; O. X. S. W. L. D. K. Bo. Bo. G. M. P. R. शय्यः Bo.n. N. 'न.'; 'नम्' O. D. M. S. W. L. X. Bo. Bo.n. P. R. 'पत्रे. G. (b) 'श'; 'शत'. L. X. 'री'; 'रः' D. M. C. X. S. L. W. Bo. Bo. P. R. 'र'. G. (c) 'रद'; 'रका' Bo. (orig. Bo.n.) 'भारी'; 'माजी. P. R. (where ला ?) दिव्या'; 'विश'. G. (d) न गणयति; गणयति न. M. P. R.

LXXXII (b) 'धुन'; 'धम'. Bo. Bo. K. 'धु'. P. R. (c) 'निपतित'; 'नि-
शाम'. X. (d) 'कारणमिदम्'; 'कारणमिदमम. K. Bo.n

LXXXIII. (a) 'नृ'; 'नृ' L. 'नृति'; 'नृति'. T. (i) 'र'; 'रद'. D. M. (c) 'मरु'; 'मर. G. (d) 'प्रा'; 'प्रा'. L. D. M. 'प्रा', 'प्रा'. X

LXXXIV. (a) 'लक्ष्मी'; 'लक्ष्मी'. R. 'लक्ष्मी'. M. Bo.n (d) 'मरण-
मस्तु'; 'मरणमस्तु' S. X. Bo.n M. (where न मरति) मरणमस्तु. Bo. K. N. P. R. D. Bo. 'मरण. Bo. n. (R) 'मरणम. मरणम. M. P. R.

पातितोपि कराघातैरुत्पतत्येव कन्दुकः ।

प्रायेण साधुवृत्तानामस्यायिन्यो विपत्तयः ॥ ८५ ॥

आलस्यं हि मनुष्याणां शरीरस्यो महान्निपुः ।

नास्त्युद्यमसमो बन्धुः कृत्वा यं नावसीदति ॥ ८६ ॥

छिन्नोपि रोहति तरुः क्षीणोप्युपचीयते पुनश्चन्द्रः ।

इति विमृशन्तः सन्तः संतप्यन्ते न विभुता लोके ॥ ८७ ॥

इति धैर्यप्रशंसा ।

अथ दैवप्रशंसा ।

मेता यस्य बृहस्पतिः प्रहरणं वचं सुराः सैनिकाः

स्वर्गो दुर्गमनुग्रहः किल हरेरैरावतो वारणः ।

इत्यैश्वर्यवलान्वितोपि बलभिद्रमः परैः संगरे

तद्यत्तं वरमेव दैवशरणं धिग्धिग्वृथा पौरुषम् ॥ ८८ ॥

LXXXV. (a) पा०; व०. K. Be n. Bo. S. (orig. Bo.n.) (b) साधु०; हि मु०. P. R. 'ता०. 'ची०. Bo. Be. K. 'य०; 'मा० C. W. D. (!) 'नाम०; 'नो न०. Bo.n.

LXXXVI. (a) 'नि०; हि० K. Be.n. (b) इन्नायम्; कुबोगो C. S. W. I. X. T. Be. Bo. (orig. Bo.n.).

LXXXVII. (b) क्षीणोप्युपचीयते लोके C. W. क्षीणोपि वचने चन्द्रः S. X. चन्द्रः क्षीणोपि वचने लोके T. (c) 'च०; 'इ० D. मन्तः omitted in W. & X. (d) न विभुता लोके; नैव विभुतेषु S. X. न ने विभुता L. K. Be. Bo. न विभुतेषु Bo.n. P. R. (in which two vi for वु) न विभुते लोके W. लोकेषु D. न लोकेभ्यम् T. न विभुतेषु लोकेषु N.

LXXXVIII. (a) 'स्व०; 'व० L. W. K. Be. Bo. (b) वि०; वदु S. Bo. D. K. X. N. 'नो; 'जा०. P. R. N. 'रवः; 'हन. Bo. (orig. Bo.n.) 'रनम्. K. Be.n. (c) 'दै०; 'न्याय० W. T. N. P. R. 'वज०; 'भम०. K. Be.n. 'वि; 'ये Bo.n. (!) वज्रभिद्रः मरुत भ० L. D. वज्रभिद्रः C. W. T. Be. मरु-
गन्त० Bo.n. (d) 'इय०; 'वृ०. S. Be. K. X. D. N. Bo. (orig. Bo.n.) वरमेव दै०; ननु दै०मेव S. K. Be. X. D. Bo (orig. Bo.n.) L. P. R. N.

कर्मायत्तं फलं पुंसां बुद्धिः कर्मानुसारिणी ।

तथापि मुधिया भाव्यं सुविचार्यैव कुर्वता ॥ ८९ ॥

सत्याटो दिवसेश्वरस्य किरणैः संतापितो मस्तके

वाञ्छन्देशमनातपं विधिवशाच्चालस्य मूलं गतः ।

तत्राप्यस्य महाफलेन पततां मग्नं सशब्दं शिरः

प्रायो गच्छति यत्र भाग्यरहितस्तत्रैव यान्त्यापदः ॥ ९० ॥

शशिदिवाकरयोर्मेहपीडनं

गजभुजंगमयोरपि बन्धनम् ।

मतिमतां च विलोक्य हरिभ्रतां

विधिरहो बलवानिति मे मतिः ॥ ९१ ॥

सृजति तावदशेषगुणाकरं

पुरुपरस्ममलंकरणं भुवः ।

तदपि सत्क्षणमाङ्गि करोति वे-

दहह कष्टमपण्डितता विधेः ॥ ९२ ॥

पत्रं नैव यदा करीरविटपे दोषो यस्मन्तस्व किं

नोलूकोप्यवलोकते यदि दिवा सूर्यस्य किं रूपणम् ।

XO. (a) °न्वा; °शो° N. °नो; °ते. Bo.n. N (b) वाच°; गच्छ°. N. सिधिरशास्त्र; दृश्यति: N. तावदश; विन्त्यस्य; K. Be. Bo. W. P. R. L. (in margin ताव) (c) °वाप्यस्य; °वाप्यात्रु L. W. °विधे: T. °शो; °इता T. (d) भाग्यरहित; दैवतदः N. तत्रैव यान्त्यापदः; तत्रापदा भावनम् W. T. (where the other reading is also given) P. R.

XCI. (a) The first two lines change places in S. L. T. D. Bo. X. Bo. N. (b) °मयोरपि; सिधिर N.

XCII. (b) [रत्न°; यन्° A] (c) [°इति; °इतु T. M.] (d) [°नि मेर; °नो मे T.]

XCIII. (b) °को; °इता. S. व्याप्येकते यदि, य विन्त्येकवर्तिन य S. X. व्याप्येकते वर L. W. Bo.

धारा नैव पतन्ति चातकमुखे मेघस्य किं दूषणं

यत्पूर्वं विधिना ललाटलिखितं तन्मार्जितुं कः क्षमः ॥९३॥

इति दैवप्रशंसा ।

अथ कर्मप्रशंसा ।

नमस्यामो देवाग्रनु हतविधेस्तेपि वशगा

विधिर्वन्धः सोपि प्रतिनियतकर्मकफलदः ।

फलं कर्मायत्तं किममरगणैः किं च विधिना

नमस्तत्कर्मभ्यो विधिरपि न येभ्यः प्रभवति ॥ ९४ ॥

ब्रह्मा येन कुलालवन्नियमितो ब्रह्माण्डभाण्डोदरे

विष्णुर्येन दशायतारगहने क्षितो महासंकटे ।

सूत्रो येन कपालपाणिपुटके भिक्षादनं कारितः

सूर्यो भ्राम्यति नित्यमेव गगने तस्मै नमः कर्मणे ॥९५॥

नैयाकृतिः फलति नैव कुलं न शीलं

विद्यापि नैव न च यत्कृतापि सेवा ।

भाग्यानि पूर्वतपसा खलु संचितानि

काले फलन्ति पुरुषस्य यथैव वृक्षाः ॥ ९६ ॥

(d) तन्मार्जितुं कः क्षमः; देवस्य किं दूषणम्. S. K.

XCIV. (a) इ°; व° Be.n. (where also are noted हन्न and हित for हन) (c) किममरगणैः; यदि किममरैः Be. Bo. D. K. M. P. R. N. (where 'मर' for 'मम'.)

XCV. (b) क्षितो महा°; न्यस्तो महा° Be.n. क्षिप्तः सदा D. P. (c) 'टनम्; 'थणम् Bo.n. कारितः; सेवे N.

XCVI. (a) 'वा°; 'का°. L. (b) 'वि नैव; न चापि D. P. R. (c) 'सा; 'म्यम्. L. सद्; किल. D. K. P. R. Be.n. संचि°; सेवि° W. सेवि° C.

यने रणे शत्रुजलादिमध्ये

महार्णवे पर्वतमस्तके वा ।

सुप्तं प्रमत्तं विषमस्थितं वा

रक्षन्ति पुण्यानि पुरा कृतानि ॥ ९७ ॥

या साधूंश्च स्वतान्करोति विदुषो मूर्खान्हितान्देविणः

प्रत्यक्षं कुरुते परोक्षममृतं हालाहलं तत्क्षणात् ।

तामाराधय सत्क्रियां भगवतीं भोक्तुं फलं वाञ्छितं

हे साधो व्यसनैर्गुणेषु विपुलेष्वास्यां वृथा मा कृथाः ॥ ९८ ॥

गुणवद्गुणवद्वा कुर्यता कार्यमासी

परिणतिरयधार्म्या यत्नतः पण्डितेन ।

अतिरभसकृतानां कर्मणामापिपत्ते-

र्भवति इदयंदाही शल्यतुल्यो विपाकः ॥ ९९ ॥

स्थाल्यां वैजूर्यमय्यां पचति तिलखलीमिन्धनैश्चन्दमाद्यैः

सौधर्मैर्लाङ्गलाग्रैर्विलिखति वसुधामर्कमूलस्य हेतोः ।

छिन्वा कर्पूरखण्डान्वृत्तिमिह कुरुते कोदवाणां समन्ता-

ह्वाप्येसां कर्मभूमिं न चरन्ति मनुजो यस्तपो मन्दभाग्यः ॥ १०० ॥

XCVII. (b) मस्तके ; सक्ते B. W. T. X. (c) सुप्तः शुभम् D. वा; च D.

XCVIII. (a) भूथ, भून्धि. Be. K. (c) सत्क्रियासु; चण्डिकाम्. D. चाकरीम् K. Be.n. चक्रिकाम् P. R. noted as a various reading in L. चक्रिकाम् noted as a variant in S. तीम्, तै. T. भोक्तुम्; दात्रीम्. K. Be.n. (d) हे साधो; मोक्षदो (मोक्षो). Bo.n. व्यसनैः; व्यसने Bo.n. स्वमलम्. D. स्वमते K. Be.n. P. R. 'दु'; 'क' Be. Bo. K. मे (T) D. 'स्वाप्त'; 'स्वा' W. D.

XCIX. (a) गुणवद्गुणवद्वा, समुणमपगुणं वा P. R. 'मादो; जातम्. S. X. K. D. P. R. Be.n. N.

C. (a) 'दु'; 'दू'. Be. Bo. P. निजखलीम्, निजखलिय. S. X W. K. Bo.n. निजखलम्, P. R. N. निजखलान्. T. च 'गुणम् C. इन्धनैश्चन्दमाद्यैः, मन्दमरिन्ध-
नैः S. X. Be. W. (where ना for ना) P. R. N. (where ना for न) ज-
हन्नाजन्ममैः, Bo. चन्दनैश्चन्दमाद्यैः C. T. Be.n. (b) 'द्वि' 'वि', 'वि' 'वि', 'T.
'भामकम्'; 'भा' 'वमम्'. W. भा' 'कमम्'. O. भामकम्. P. N. (c) 'द्वि', 'वि'. T.
'न'. N. 'द', 'व'. Bo.n. (d) च चरन्ति, प्रचरन्ति S. चरन्ति न ल. न भगवति N.

मज्जत्यम्मसि यातु मेरुशिखरं शत्रूञ्जयत्वाहवे

वाणिज्यं कृपिसेवनादि सकला विद्याः कलाः शिक्षतु ।

आकाशं विपुलं प्रयातु स्वगवत्कृत्वा प्रयत्नं परं

नाभाव्यं भवतीह मांग्यवंशतो भाव्यस्य नाद्राः कुतः ॥ १०१ ॥

भीमं वनं भवति तस्य पुरं प्रधानं

सर्वो जनः सुजनतामुपयाति तस्य ।

कृत्स्ना न भूर्भवति सन्निधिरत्नपूर्णा

यस्यास्ति पूर्वसुकुलं विपुलं नरस्य ॥ १०२ ॥

इति कर्मप्रशंसा ।

अथ प्रत्यन्तरे श्लोकाः ।

को लाभो गुणिमंगमः किमसुखं प्राप्तेतरैः संगतिः

का हानिः समयच्युतिर्निपुणता का धर्मतस्ये रतिः ।

कः शूरो विजितेन्द्रियः प्रियतमा कानुग्रता किं धनं

विद्या किं सुखमप्रवासगमनं राज्यं किमाज्ञाफलम् ॥ १०३ ॥

मालतीकुसुमस्येव हे पती ह मनस्विनः ।

मूर्ध्नि वा सर्वलोकस्य शीर्यते वन एव वा ॥ १०४ ॥

CI. (a) रम्; रे D. वृद्ध; वृ ज. Bo. (orig. Bo.n.) (b) वयम्.
वयम्. Bo.n. दाः क; दाक. T. लाः शि; ला शि. P. R. (d) मांग्य;
कर्म. P. R. N.

CII. (a) न; य N. (b) वं जनः; वं जनः L. D. Bo.n. मु;
म P. R. N. वि. नि. L. Bo.n. तस्यः मयः. L. (c) वृम्ना; वृत्ता. S.
शम्य. W.

CIII. (d) य; ये. L. Bo. च्यु; च्यु. S.

CIV. (a) य; ह. W. मनस्वि; महान्म. Bo.n. चीर्यते; शीर्यते. Bo.n.

अप्रिययचनदरिद्रैः प्रिययचनाद्यैः स्वदास्पदितुष्टैः ।

परपरिचादनिवृत्तैः क्वचित्क्वचिन्मण्डिता यमुधा ॥ १०५ ॥

कदार्थितस्यापि हि धैर्यवृत्ते-

न शक्यते धैर्यगुणः प्रमादुम् ।

अभोमुखस्यापि कृतस्य वद्वे-

नार्थः शिखा याति कदान्निदेय ॥ १०६ ॥

कान्ताकटाक्षविशिखा न खनन्ति यस्य

निशं न निर्दहति कोपकृशानुतापः ।

कर्पन्ति भूरिविषयाश्च न लोभपाशै-

लोकत्रयं जयति कृत्स्नमिदं स भीरुः ॥ १०७ ॥

एकेनापि हि शूरेण पादाक्रान्तं महीतलम् ।

क्रियते भास्करेणेव स्फारस्फुरिततेजसा ॥ १०८ ॥

वद्विस्तस्य जलायते जलनिधिः कुल्यायते तत्क्षणा-

न्मेघः स्वल्पशिलायते मृगपतिः सद्यः कुरङ्गायते ।

व्यालो भाल्यगुणायते विपरसः पीयूषवर्षायते

यस्याङ्गेखिललोकवद्वभतर्म शीलं समुन्मीलति ॥ १०९ ॥

GV. (b) °द्वै.; °द्वै. L. वारि°; सम्°. P. R.

CVI. (b) बुद्धिर्भिनाशौ न हि शङ्कनीयः K. Bo n. (c) कृतस्य वद्वेनो°; तनून-
पाशो ना° K. Bo.n. (d) °ति, °न्ति N.

CVII. (a) खन°; दह° all except D. K. Bo. (Bo.n. has दह°);
दहन°. N. (b) °शानुतापः; °शानुतापः S. L. X. Bo.n. °शानुताप D. (c) क°;
न° Bo. (orig. Bo.n.) न° N. °क्षि°, °शा Bo. D. K. Bo. P. R. N. (d)
भी°; वी° Bo. (orig. Bo.n.)

CVIII. (a) °ति हि; °पीह T. पा°; °° T. P. मही; क्षपा K. (b) °रजे°;
°रजे° W. °रजे°. P. R. स्फारस्फुरित°; स्फुरस्फुरित L. स्फुरति W.
स्फुरति K. स्फुरति G.

CIX. (a) कुशा°; कृषा° Bo.n. °जाय; °जम् Bo.n. (b) °ला°; °ता° P.
°ति; सद्यः °ति; सद्यः T. (c) °वर्ण°, °धर्ण° C. W. (d) °क्षि°, °मे°. S. X.

लज्जागुणौघजननीं जननीमिव स्वा-

मत्यन्तशुद्धहृदयामनुवर्तमानाम् ! . . .

तेजस्विनः सुखमसूनपि संत्यजन्ति

सत्यव्रतव्यसनिनो न पुनः प्रतिज्ञाम् ॥ ११० ॥

NISCELLANEOUS.

अपाहं हृदयं यथैव वंदनं यर्पणान्तर्गतं

भावः पर्वतसूक्ष्ममार्गविषमः स्त्रीणां न विज्ञायते ।

चित्तं पुष्करपत्रतोयतरलं विहङ्गिराशंसितं

नारी नाम विषाङ्कुरैरिव लता दोषैः समं वर्दिता ॥ १ ॥

अभिमुखनिहतस्य सतस्तिष्ठतु तायज्जयोधवा स्वर्गः ।

उभयबलसाधुवादः भवणमुखोसौ वतात्ययम् ॥ २ ॥

इत्येतस्मिन्था निरवधिचमत्कृत्यतिशये

यराहो वा राहुः प्रभवति चमत्कारविषयः ।

महीमेको ममां यदयमवहन्तसलिलैः

शिरःशेषः शत्रुर्निगलति परं संत्यजति च ॥ ३ ॥

उदन्वच्छत्रा भूः स च निधिरपां योजनशतं

सदा पान्थः पूषा गगनपरिमाणं कलयति ।

GX. (a) 'व्या°; 'व्याप्. P. II. Be.n. जननीमिव स्वाप्; इव वर्तमानाय्. S. जननीमिवाद्याम्. D. P. R. (in which two योप् for द्याप्) (b) 'मनुवर्तमानाय्; 'मनुवर्तमानाः Bo. Be. K. P. R. 'मनिवर्तमानाः D.

I. (a) अपाह°; दुर्घा°. D. P. R. हृदयम्; वंदनम् D. य°; त°. D. K वदनम्; हृदयम्. D. वर°-सर°. P. R. (c) 'शंसि°; 'वङ्गि°. D. P.

II. (c) 'वज°; 'व D. (d) भवणमुखस्यैव ताययम् K. भवणमुखात्स्यैनाख्यंनर्थः ('मेव नाम्बर्थः ?) D.

IV. (a) 'वठ°; 'वठ°. K. 'नप्; 'तेः. R. P.

इति शायो भावाः स्फुरद्वधिमुद्रोमुकुलिताः . . . :

सतां प्रज्ञोन्मेषः पुनरयमसीमा विजयते ॥ ४ ॥

एको देवः केशवो वा शिषो वा . . .

एकं मित्रं भूपतिर्या यतिर्या ।

एको वासः पत्तने वा बने वा

एका भार्या मुन्दरी वा दरी वा ॥ ५ ॥

कमठकुलाचलदिग्गजफणिपतिविभृतापि चलति वस्तुधेयम् ।

प्रतिपन्नममलमनसां न फलति पुंसां युगान्तेपि ॥ ६ ॥

किं कूर्मस्य भरव्यया न वपुषि क्षमां न क्षिपत्येष य-

त्किं वा नास्ति परिभ्रमो दिनपतेरास्ते न यस्मिन्धलः ।

किं वल्लीकृतमुत्सृजन्न मनसा श्लाघ्यो जनो लज्जते

निर्वाहः प्रतिपन्नयस्तुपु सतामेतद्धि गोत्रघ्नतम् ॥ ७ ॥

को न याति वशं लोके मुखे पिण्डेन पूरितः ।

मृदङ्गो मुखलेपेन करोति मधुरध्वनिम् ॥ ८ ॥

क्षुद्राः सन्ति सहस्रशः स्वभरणव्यापारमाशेषताः

स्वार्थो यस्य परार्थ एव परमो नैकः सताममणीः ।

दुःपूरोदरपूरणाय पिबति स्रोतःपतिं वाडवो

जीमूतस्तु निदाघसंभृतजगत्संतापविच्छिन्नये ॥ ९ ॥

(d) °वे; °काश. K.

V. In D. the third and fourth lines interchange places. In M. the fourth is second, the second third, and the third fourth.

VII. (a) °येय यन्; °येय य.. M. (b) °रा°; °र°. Bo.n. यन्नि, योनि°. M. (c) ल° चा°, M. R. N. C. न मनसा; °नमनसा. D. °नम° noted in R. commentary °श्चन इव. P. R. न मन्सा (Prima manu न मन्सा secunda manu) in Bo.n. & Bo.n. (d) °यु; °न M. P. R. Bo.n. (४ (नि) D.

दूरादर्थं घटयति नवं दूरतश्चापशब्दं .

त्यक्त्वा भूयो भवति निरतः सत्सभारञ्जनेषु ।

मन्दमन्द रचयति पदं लोकचित्तानुवृत्त्या

कांमं मन्त्री कविरिव सदा खेदमारैरमुक्तः ॥ १० ॥

दैवेन प्रभुणा स्वयं जगति यद्यस्य प्रमाणोक्तं

तत्तस्योपनमेन्मनागपि महानैवाभयः कारणम् ।

सर्वाशापरिपूरके क्लृप्तधरे दर्पत्यपि प्रत्यहं

सदृश एव पतन्ति चांतकमुखे द्वित्राः पयोविन्दवः ॥ ११ ॥

परिनरितश्याः सन्तो यद्यपि कथयन्ति नं सदुपदेशम् ।

यास्त्वेषां स्वैरकयास्ता एव भवन्ति शास्त्राणि ॥ १२ ॥

शायः कन्दुकपातेनोत्पतत्यार्यः पतन्नपि ।

तथा त्वनार्यः पतति भृत्पिण्डपतनं यथा ॥ १३ ॥

यदि नाम दैवगत्या जगदसरोजं कदाचिदपि जातम् ।

अथकरनिकरं विकिरति तर्लिकं कृकवाकुरिय हंसः ॥ १४ ॥

यन्नागा मदभिन्नगण्डकरटास्तिष्ठन्ति निद्रालसा

हारे हेमविभूषणाश्च नुरगा यत्नान्ति यद्वर्षिताः ।

X. (b) स्वस्तः; इति M. °रन; °दनम्. K. °सभारञ्जनेषु; °सभारञ्जनेषु M. °भूयासादनेषु P. R. (c) °वृ; °रं D. (d) मे; मे° D.

XI. (a) °र; °रन Bo. (orig. Bo.n.) (b) °मे; °वे° K. Bo. Bo. M. (c) °रके; °रने Bo. (orig. Bo.n.) Bo.n. °रि; °वे. Bo.n.

XII. (b) यद्यपि कथयन्ति न सदुपदेशम्; यद्यप्युपदेशान्ति न S. यद्यपि कथयन्ति न सदुपदेशम्. Bo. (c) °वे; °वे S.

XIII. (a) शायः; यथा N. °नेन; °नर° K. M. (b) एतन्म; दृष्टिका R.

XV. (a) भिन्नगण्ड; कर्तृभिन्न P. R. (b) रेण; मने, P. R. °दगा, °म- मा° P. R. Bo.n. (orig. Bo.) वगने; वेन Bo.n. (L.) °दद Bo.n. (K.) (eng. Bo.)

धीणावेणुमृदङ्गशङ्खपटहेः सुप्रस्तु यद्गोदधने

तत्सर्वं सुरलोकदेवसदृशं धर्मस्य विस्फूर्जितम् ॥ १५ ॥

ये संतोषसुखप्रमोदमुदितास्तेषां न भिक्षा मुदो

ये त्वन्ये धनलोभसंकुलधियस्तेषां न तृष्णा हता ।

इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना तादृक्स्पर्धं संपदां

स्वात्मन्येव समाग्रहेममहिमा मेरुर्न मे रोचने ॥ १६ ॥

रन्तत्वं कमलानां सत्पुरुषाणां परोपकारित्वम् ।

असतां च निर्दयत्वं स्वभावसिद्धं त्रिषु त्रितयम् ॥ १७ ॥

यचो हि सत्यं परमं विभूषणं

गजाङ्गनाया कृशता तच्च ।

द्विजस्य विधौ पुनस्तथा क्षमा

शीलं हि सर्वस्य नरस्य भूषणम् ॥ १८ ॥

वरं तुङ्गाच्छृङ्गाद्गुरुशिखरिणः कापि पुलिने

पतित्वाय कायः कठिनदृपदन्ताविरलितः ।

वरं न्यस्तो हस्तः फणिपतिमुखे तीव्रदशने

वरं वह्नौ पातस्तदपि न कृतः शीलविलयः ॥ १९ ॥

(c) °टहेः; °नैः P. R. Bo.n. (orig. Bo.) °क्षु; °थ Bo. n. (orig. Bo.)

(d) देवः सिद्धिः T. R. राश्य. Bo.n (orig. Bo.)

XVI. (a) सुखप्रमोदः निरन्तरप.° N. °या न; °याम.° D. (b) लोभः दुग्ध. M. P. R. N. °यस्ते; °यते M. (d) स्वात्मन्येव समाग्र; स्वात्मन्येवसमरतेन.° D. (स्वामिन्येव समान!).

XVII. (b) सङ्गु; सङ्गु K. (सुहृ)

XIX. (a) तुङ्गान्शृङ्गा; शृङ्गानुङ्गा; M. P. R. Bo.n. D. (where तु for तु) शृङ्गान्शृङ्गा. N. °दुह; °दृष्ट. M. °ण; °णाम्. D. पुलिने; विरमे D. Bo.n. N. M. विरमे. P. R. (b) °नन(दं; °नन(दं. D. Bo.n. °ने निग° N. (c) °न; °न; D. P. R. M. N. Bo. (orig. Bo.n.) Bo.n. (orig. Bo.)

भ्रान्तं देशमनेकदुर्गविषमं प्राप्तं न किञ्चित्फलं

त्यक्त्वा जातिकुलाभिमानमुचितं सेवा कृता निष्फला ।

भुक्तं मानविवर्तितं परगृहेष्वाश्चङ्क्या काकव-

त्तृष्णे जृम्भसि पापकर्मनिरते नाद्यापि संतुष्यसि ॥ ५ ॥

स्वलोक्षापाः सोढाः कथमपि तद्वाराधनपरै-

र्निगृह्यान्तर्वाप्यं हसितमपि शून्येन मनसा ।

कृतश्चित्तस्मग्धः प्रतिहतधियामञ्जलिरपि

व्यमाशे मोघाशे किमपरमतो नर्तयसि माम् ॥ ६ ॥

आदित्यस्य गतागतेरहरहः संक्षीयते जीवितं

व्यापारैर्वहकार्यभारगुरुभिः कातो न विज्ञायते ।

वृष्टा जन्मजराविपत्तिमरणं त्रासद्य मोक्षयते

पीत्वामोहमयीं प्रमादमदिरामुन्मत्तभूतं जगत् ॥ ७ ॥

दीना दीनमुत्तैः सदैव शिशुकैराकृष्टजीर्णाम्बरा

क्रोशद्भिः क्षुधितैर्नरैर्न विधुरा वृश्येत चेक्षेहिनी ।

V. (a) 'नमः'; 'नमः' P. K. R. 'नमः' M. 'नमः' M. (b) 'जानि'; 'जानि' B. P. R. 'नमः'; 'ना' M. (c) 'प्रा'; 'सा' C. J. B. A. Bo.n. N. and G. (in margin; orig. in text) 'प्रा'. B. E. 'सा'. R. Commentary. (d) 'जृम्भसि'; 'दुर्मति' Bo.n. G. O. 'जृम्भसि' M. 'निरति' P. R. J. (where original in margin) 'निरति'; 'विशुद्धै' K. N. 'पति'; 'पति' P.

VI. (a) 'लोका'; 'लोका' A. N. 'लोका' B. तदा; 'भूय' B. (c) 'तक्षि'; 'लो वि' B. M. 'लो वि' A. J. P. R. N. Bo.n. 'मः प्र'; 'भूय' P. R. 'निह'; 'हनि'. C. K. (d) 'मय'; 'वृष्ट' Bo. (orig. Bo.n.) K. T.

VII. (a) 'तिनम्'; 'वनम्' Bo. (orig. Bo.n.) K. (b) 'न वि'; 'पति न' N. (c) 'पति'; 'दीन' M. 'न'; 'भु' M.

VIII. (a) 'नमः'; 'नाम्' T. M. सदैव; तयैव; T. स्वर्गाय. K. B. G. Bo. (orig. Bo.n.) 'रा'; 'रः' A. 'रा' T. Bo. K. (b) 'नरैर्न'; 'निरति' B. 'निरति' T. K. Bo. J. N. 'नरैर्न' G. विधुरा; विधुराम्. T. जडराम. K. जडरै. J. दृश्येत; 'दृश्येत' J. दृश्य न. N. दृश्य. Bo.n. (नाम् for चेक्षेहिनी). नी; 'नी' T. K. Bo.

‘याञ्चाभङ्गमयेन गद्गदगलचुटचद्विलीनाक्षरं

को देहीति वदेत्स्वदग्धजठरस्यार्थे मनस्वी जनः ॥ ८ ॥

निवृत्ता भोगेच्छा पुरुषबहुमानो विगलितः

समानाः स्वर्याताः सपदि सुहृदो जीवितसमाः ।

शनैर्यद्युत्थानं घनतिमिररुद्धे च नयने

अहो धृष्टः कायस्तदपि मरणापायचकितः ॥ ९ ॥

हिंसाशून्यमयत्नलभ्यमशनं धात्रा मरुत्कल्पितं

व्यालानां पशवस्तृणाङ्गुरभुजः सृष्टाः स्थलीशायिनः ।

संसारार्णवलङ्घनक्षमधियां वृत्तिः कृता सा नृणां

यामन्वेपयतां प्रयान्ति सततं सर्वे समाप्तिं गुणाः ॥ १० ॥

न ध्यातं पदमीश्वरस्य विधिवत्संसारविच्छिन्नये

‘स्वर्गद्वारकपाटपाटनपटुर्धर्मोपि नोपार्जितः ।

नारीपीनपयोधरोरुयुगुलं स्वमेपि नालिङ्गितं

मातुः केवलमेव यौवनवनच्छेदे कुठारा वयम् ॥ ११ ॥

भोगा न भुक्ता वयमेव भुक्ता-

स्तपो न तप्तं वयमेव तप्ताः ।

कालो न यातो वयमेवयाता-

स्तृष्णा न जीर्णा वयमेव जीर्णाः ॥ १२ ॥

(c) ‘लघुचुटचि’; ‘लघुचुटचि’ K. ‘लघुचुटचि’ Bo. ‘लघुचुटचि’ Bo.n. (d) ‘रया’; ‘रया’ T. ‘जन’; ‘गुमान्’ A. B. K. Bo. G. M. P. R. N.

IX. (a) ‘पुरुषबहु’; ‘बहुपुरुष’ T. ‘नो’ ‘वि’; ‘नो’ J. ‘नो’ K. N. ‘तः’; ‘नो’ T. (b) ‘समा’; ‘नमा’; A. (c) ‘येष्टु’; ‘येष्टु’ O. ‘योन्यु’ A. ‘यययो’ M. ‘रययु’ J. (d) ‘धृष्टः’; ‘दुष्टः’ T. J. K. Bo. ‘भट्टः’ K. (Stanza 92). ‘दृष्टः’ P. ‘दृष्टः’ N. ‘जा’; ‘जा’ K. ‘वय’; ‘वय’ A. G. ‘वान्’ Bo.n.

X. (a) ‘पाश मरुत्कल्पितम्’; ‘पाश मरुत्कल्पितम्’ K. Bo. (orig. Bo.n.) ‘वयम्’; ‘वयम्’ A. B. (b) ‘वयम्’; ‘वयम्’ Bo.n. ‘वयम्’; ‘वयम्’ K. Bo. (orig. Bo.n.) ‘वयम्’ N. (c) ‘वयम्’; ‘वयम्’ B. (d) ‘पा’; ‘पा’ N. ‘वयम्’; ‘वयम्’ K. Bo. (orig. Bo.n.).

XI. (c) ‘नटी’; ‘वयम्’ P. R. ‘वयम्’; ‘वयम्’ K. N. Bo. B.

क्षान्तं न क्षमया गृहोचितसुखं त्यक्तं न संतोषतः

सोढा दुःसहशीतवाततपनाः क्लेशाच्च तप्तं तपः ।

ध्यातं वित्तमहर्निशं नियमितप्राणैर्न शम्भोः पदं

तत्तत्कर्म कृतं यदेव मुनिभिस्तैस्तैः फलैर्वञ्जिताः ॥ १३ ॥

बलिभिर्मुखमाक्रान्तं पलितैरङ्कितं शिरः ।

गात्राणि शिथिलायन्ते तृष्णैका तरुणायते ॥ १४ ॥

येनैवाम्बरखण्डेन संवीतो निशि चन्द्रमाः ।

तेनैव च दिवा भानुरहो दौर्गत्यमेतयोः ॥ १५ ॥

अवश्यं यातारधिरंतरमुपित्वापि विषया

वियोगे को भेदस्त्यजति न जनो यत्स्वयममून् ।

व्रजन्तः स्वातन्त्र्यादतुलपरितापाय मनसः

स्वयं त्यक्ता ह्येते शमसुखमनन्तं विदधति ॥ १६ ॥

तृष्णाधिकारमाह ।

विवेकव्याकोशे विकसति शमे शाम्यति तृषा

परिष्वङ्गे तुङ्गे प्रसरतितरां सा परिणतिः ।

जराजीर्णैश्चर्यग्रसमगहनाक्षेपकूपण-

स्तृषापानं यस्यां भवति मरुतामप्यधिपतिः ॥ १७ ॥

XIII. (b) °डा; °दो. B. शीतवात; वातशीत. B. °नाः; न. A. B. P. N. Bo.n. नः. R. °शात्र; °शी न B. °शा न. A. P. R. N. Bo.n. (d) य°; त°. C. M. °ता; °तम्. B. °उ. C. A.

XIV. (a) °लि; °ली. P. °तैर°; तेना° N.

XV. (a) °नैवा°, °न चा° Bo.n. (b) च; य° R. °नुरहो; नुः पश्य. R.

XVI. (a) °वि; च A. (d) °हो; °हो° A. स्ते° K. Bo. (orig. Bo.n.) °हो° G. °वि; °ते. P. R.

XVII. (a) °कस°; °दध° C. M. शमे; शमेः B. (b) परिष्वङ्गे तुङ्गे; भृशं या-
ना तस्याम्. B. (c) गहना°; महता° B. कृ°; ध° M. °नस्तृषा°; नः कृषा B. M.

मदनविडम्बनमाह ।

कृशः काणः खञ्जः भ्रवणरहितः पुच्छविकलो

ग्रणी फूतिक्रिचः कृमिकुलशतैरापृततनुः ।

क्षुधाक्षमो जीर्णः पिटरजकपालार्पितगलः

शुनीमन्वेति श्वा हतमपि च हन्त्येष मदनः ॥ १८ ॥

विषयाणामधिकारमाह ।

भिक्षाशनं तदपि नीरसमेकवारं

शय्या च भूः परिजनो निजदेहमात्रम् ।

यत्नं च जीर्णशतखण्डमयी च कन्या

हाहा तथापि विषया न परित्यजन्ति ॥ १९ ॥

रूपतिरस्कारमाह ।

स्तनी मांसमन्थी कनककलशावित्युपमितौ

मुखं श्लेष्मागारं तदपि च शशाङ्केन तुलितम् ।

शयन्मूत्रशिखं करिवरकरस्पर्धि जपन-

मदो निन्द्यं रूपं कविजनविशेषैर्गुह्य कृतम् ॥ २० ॥

XVIII. (a) गद?; गद^० A. (b) नि; °य. A. B. K. P. R. (c) पिटरज-
कपालार्पित, पिटरजकपालार्पित A. पिटरजकपालार्पित B. पिटरजकपालार्पित K. पिटर-
जकपालार्पित R. पिटरजकपालार्पित. P. (d) च, हि A. °य; °य. B. P. R.

XIX. (c) च; न. A. सु^० T. (i). R. N. P. B. जीर्णशतखण्डमयी च; जीर्ण-
शतखण्डमयी C. K. S. W. L. X. जीर्ण for जीर्ण B. जीर्ण for जीर्ण
R. P. (d) न, छ. T. परिजनमन्त्र; छानि येन; T.

XX. (c) वर; शिर. T. N. वर M. (d) °नमदो नि; °न गुह्यं B. T.
K. B. N. R. G. P. वर; वर. K. Bo. (orig. Bo.u.) M.

भजानन्माहात्म्यं पतनु शलभो दीपदहने

स भीनोप्यज्ञानाद्विद्वद्युतमश्रानु पिशितम् ।

विजानन्तोप्येते वयमिह विपज्जालजटिला-

न्न मुञ्चामः कामानदह गहनो मोहमहिमा ॥ २१ ॥

अथ दुर्जनमुद्दिश्याह ।

विसमलमशनाय स्वादु पानाय तोयं

शयनमचनिपृष्टे वल्कले वाससी च ।

नवधनमधुपानभ्रान्तसर्वेन्द्रियाणा-

मविनयमनुमन्तुं नात्सहे दुर्जनानाम् ॥ २२ ॥

मानितामुद्दिश्याह ।

विपुलहृदयैर्धन्यैः कैश्चिज्जगज्जनितं पुरा

विधूतमपरैर्दत्तं चान्यैर्विजित्य तृणं यया ।

इह हि भुवनान्यन्ये धीराश्चतुर्दश मुञ्चते

कतिपयपुरस्वाम्ये पुंतां क एष मदञ्जरः ॥ २३ ॥

XXI. (a) 'न्माहात्म्यम्'; 'जलेन': A. 'न्माहात्म्यम्' P. R. N. पतनु; पदनि.
B. K. Bo. विद्वति. T. 'मे दीप'; 'मलीद. A. B. T. K. N. R. P. G.
Bo. M. (b) 'ज्ञानाद'; 'ज्ञानाद' R. P. B. 'ज्जाल. T. 'श्रानु'; 'श्रानि. Bo.
'श्रानि. T. K. G. Bo.n. (c) 'वे'; 'वे'. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. 'हटि';
पद'. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

XXII. (a) विम; फल. A. B. T. K. Bo. R. P. (b) 'हे'; 'हे'. P. R.
शयनमचनिपृष्टे; 'किंतिरापि शयनार्थम्. N. 'वल्कले वाससी'; 'वाससी वल्कले. A. T. K.
Bo. 'वाससी वल्कले. N. च; नु. P. नु. R. (c) नवधन; न वधन. A. धनञ्ज.
B. T. K. Bo. 'नवधन' न वधन. A. M. 'नवधनि. K. (d) 'ननुमन्तुं';
'मनुमन्तुं. T. 'दुग्धान्. A.

XXIII. (a) 'इदमे'; 'कतिभिः'; Bo.n. 'वेन्ये'; 'रुचिः. T. K. Bo. G. N.
'कैश्चि'; 'एन'. N. 'ब'... 'वि'; 'कैरप्येन'. Bo.n. (b) 'पं यथा'; 'पिनन्धया. B. 'पं
पुरा. G. (c) 'धी'; 'धी'. A. (d) 'र'; 'र'. M. A. G. Bo. (orig. Bo.n.) R.
C. 'द. 'व G.

निस्पृहाणामधिकारमाह ।

त्वं राजा वयमप्युपासितगुरुप्रज्ञाभिमानोन्नताः

ख्यातस्त्वं विभवैर्यक्षांसि कवयो दिक्षु प्रतन्वन्ति नः ।

इत्थं मानद नातिदूरमुभयोरप्यावयोरन्तरं

यद्यस्मात्तु पराङ्मुखोसि वयमप्येकांन्ततो निस्पृहाः ॥ २४ ॥

अमुक्तायां यस्यां क्षणमपि न यार्तं नृपशतै-

र्भुवस्तस्या लाभे क इव बह्वमानः क्षितिमुज्जाम् ।

तदशस्याप्यंशे तदवयवलेखेऽपि पतयो

विपादे कर्तव्ये विदधति जडाः प्रत्युत मुदम् ॥ २५ ॥

मृत्पिण्डो जलरेखया बलवितः सर्वोप्ययं नन्वणु-

रङ्गीकृत्य स एव संयुगशतै राज्ञां गणैर्भुज्यते ।

तद्वदुदतेयवा न किमपि क्षुद्रा दरिद्रा भृशं

धिग्भिक्तान्पुरुषाधमान्धनकर्णं वाञ्छन्ति तेभ्योऽपि ये ॥ २६ ॥

XXIV. (a) मं; प्रा.° A. (b) नः; च. G. (c) °द, °ध°. A. B. T. K. N. M. G. Bo. (orig. Bo.n.) °क्षमयो; °मनयो. B. गतयो° G.

XXV. (a) न; च. Bo n. यां; जा° G. नी° A. (b) ली; ली° Bo.n. इव; इह. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G °भुजाम् °भुजास्. R. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (c) तदशस्या°, तदवयवा°. A. (d) जा; °जः. A. °नाः B.

XXVI. (a) मृत्पिण्डो; निर्वय यो. B. बलवि; परितु°. P. R. Bo n. चपरि°. A. °नः; न. C. A. (b) °रङ्गी; °स्वगी°. M. R. Bo.n. स्वांशी°. N. स्वांशी° Bo. °स्वङ्गी. P. °रं स्वी°. T. स्वामी° B. °र्यवी°. A. °स्वयी. K. स एव; सते. T. तमेव. A. K. N. °युग; °गर. N. गणैर्भुज्यते; शनैर्भुज्यते. P. R. गणा भुज्यते. A. N. T. K. Bo. (c) तद्वदुः; नो ददुः. A. T. Bo.n. ने ददुः. N. P. R. B. M. ददन्ने. K. Bo. ददनेयवा न द्वियपि; ददनीय तद्विक्तामपि ते A. ददनेयवा किमपि ते. T. Bo.n. K. & N. (where °परं for °पिते) Bo. (where & in K. दनी for दने.) दरिद्रा भृशम्; भृशं णचका. A. (d) विभिर्; वे भि°. T. नान्यु°; वायु°. K. Bo. (orig. Bo.n.) कणम्, कणान्. A. Bo.n. लवम्. B. K. Bo. N. °कान्. T. वाञ्छन्ति तेभ्योऽपि ये; तेभ्योऽपि वाञ्छन्ति ये. K. Bo. इच्छन्ति तेभ्योऽपि ये Bo.n.

दुर्भगसेवकस्य वाक्यमाह ।

न मदा न विदा न शायना

न परद्रोहनिवद्धबुद्धयः ।

नृपसन्निधि नाम के वयं

कुचभाराननिता न योयितः ॥ २७ ॥

पुरा विद्वत्तासीदुपदानवतां क्लेशहतये

गता काकेनासौ विषयसुखसिद्धये विषयिणाम् ।

इदानीं तु प्रेक्ष्य क्षितितलमुजः शास्त्रविनुखा-

नहो कष्टं सापि प्रतिदिनमधोषः प्रविशति ॥ २८ ॥

साहंकारं पुरुषमुद्दिश्याह ।

स जातः कोप्यासीन्नदमरिपुणा मूर्ध्नि धवलं

कपालं यस्योच्चैर्विनिहितमलंकारविधये ।

भूमिः प्राणत्राणप्रवणमतिभिः कैश्चिदधुना

नमद्भिः कः पुंनमयमतुलदर्पज्वरभरः ॥ २९ ॥

XXVII. (a) वि^०; म^०. A. (वि in margin) न गते; रिगा^०. R. न; 'का in all copies except C. R. P. (b) परद्रोहनिवद्धबुद्धयः; परद्रोहनिवद्धबुद्धयः. A. परद्रोहनिवद्धबुद्धयः. R. P. च सन्नेवरदक्षिणचतः T. Bo. [orig. Bo.n. (विद्वद् for निवद्.)] G. N. (where नु for च) च सन्नेवरदक्षिणचतः. K. (c) नृपसन्निधिमुज के दरम्. A. (margin) T. G. N. सन्निधि; संसदि. K. Bo. सन्निधि. P. R. नमः; नेव. Bo. (orig. Bo.n.) नमः; लम् C. (d) कुच; सन. A. T. K. N. P. R. रान^०; रित^०. A. The last two lines transposed in P. & R.

XXVIII. (a) दुग्दमयनान्; दुग्दमयनान्. (दृशान्?) B. दमयनानि-याम्. K. Bo. (b) नमः; नमः. K. Bo. नमः. M. (c) नु; सन्. K. Bo. सन्. M. वत्; लव. Bo.

XXIX. (a) म; म^०. Bo.n. (b) स्योच्चैर्वि^०; स्यासि वि^०. Bo.n. C. (c) प्राण; प्रवत्. B.

अर्थानामीशिषे त्वं वयमपि च गिरामीदमहे यावदर्थं
 शूरस्त्वं वादिदर्पज्वरशमनविधावक्ष्यं पाटवं नः ।
 सेवन्ते त्वां धनाढ्या मतिमलहतये मामपि श्रोतुकामा
 मध्यप्यास्या न चेत्तत्त्वयि मम सुतरामेष राजन्गतोऽस्मि ॥ ३० ॥
 यदा किञ्चिज्जोहं द्विप, इव मदन्धः समभवं
 तदा सर्वशोस्मीत्यभवदवलितं मम मनः ।
 यदा किञ्चित्किञ्चिदुधजनसकाशादवगतं
 तदा भूर्लोस्मीति ज्वर इव मदो मे व्यपगतः ॥ ३१ ॥

निर्ममतास्वरूपमाह ।

अतिक्रान्तः कालो लटभललनाभोगसुभगो
 भ्रमन्तः भ्रान्ताः स्मः सुचिरमिह संसारसरणौ ।
 इदानीं स्वःसिन्धोस्तटभुवि समाक्रन्दनगिरः
 सुतारैः फूत्कारैः शिव शिव शिवेति प्रतनुमः ॥ ३२ ॥
 माने म्लाथिनि खण्डिते च वसुनि व्यर्थे प्रयातेर्धिनि
 क्षीणे बन्धुजने गते परिजने नटे शनैर्यौवने ।

XXX. (a) शिषे मम; शूरस्त्वम्. A. इमहे; शूरा. A. वयेम्; शिष्यम्.
 A. P. R. M. B. G. & Bo.n. (b) दि; मि. M. P. R. ज्वर; व्युप. N. नः;
 मे. K. ने. G. (?) (c) धनाढ्या; मदन्धा. P. R. भ्रमन्धा. A. B. M. Bo.n.
 मतिमलहतये; हानिविमलभिषो. A. (d) मध्यप्यास्या न चेत्तत्; मामप्यास्यानमेत्तत्.
 M. मप्यास्यानेवरेते B. मेत्त्वयि; मेत्त्वयि. T. ने मेत्त्वयि K. N. G. मेने मयि.
 A. गु; नि. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. प; न. T. K. Bo. (orig.
 Bo.n.) G. N. गतोऽस्मि; गतासीत्. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. गतोऽस्मि.
 M. जनास्या. N.

XXXI. See Nītisatka St. 8.

XXXII. (a) टम, शून्य. B. T. भगो; खश. T. लभो M. (b) भ्रान्ताः
 रम; भ्रान्ताः B. शी; शिष्य. B. T. शीम्. M. (d) गु; स. O. तनुमः
 लयनः. B.

XXXIII. (a) म्लाथिनि; म्लाथिनि. A. म्लाथिनि. K. Bo. (orig. Bo.n.) म्लाथि-
 नि N. म्लाथि; म्लाथि. A. शी. K. Bo. N.

युक्तं केवलमेतदेव सुधियां यज्जहुकन्यापयः-

पूतप्रावगिरीन्त्रकन्दरदरीकुञ्जे निवासः कवित् ॥ ३३ ॥

परेषां चेतांसि प्रतिदिवसमाराध्य बह्व हा

प्रसादे किं नेतुं विशसि हृदय क्लेशकलितम् ।

प्रसन्ने स्वयन्तः स्वयमुदितचिन्तामणिगुणे

विमुक्तः संकल्पः किमभिलषितं पुप्यति न ते ॥ ३४ ॥

अथ भोगपद्धतिः ।

भोगे रोगभयं कुले द्युतिभयं वित्ते नृपालाङ्गयं

मौने दैन्यभयं बले रिपुभयं रूपे जराया भयम् ॥

शाले षादभयं गुणे खलभयं काये कृतान्ताङ्गयं

सर्वं वस्तु भयान्वितं भुवि नृणां वैराग्यमेवाभयम् ॥ ३५ ॥

अमीषां प्राणानां तुलितविसिनीपक्षपयसां

हृते किं नास्माभिर्विगलितविवेकैर्व्यवसितम् ।

यदाढ्यानामपे हविणमदनिःसंशमनसां

कृतं धीतवीढेर्निजगुणकथापातकमपि ॥ ३६ ॥

(d) दरी; दरी. N. नि°; °गु. Bo.n.

XXXIV. (a) °पठमाराध्य; °नि श्याय्य. (?) B. हा; °भा. A. T. K. Bo. G. P. R. N. °भा हा. M. (b) °इम्; °दे T. विश°; °वह° B. °य; °दे. C. omitted in G. °यम्. B. कलितम्; कलिलम्. A. R. P. Bo.n. विफलम्. T. °मफलम्. K. विकलम् G. (c) °ध्वन्; °ध्वेव. A. Bo.n. गुणे; मणो. A. गणो. N. Bo.n. (d) °मु°; °वि° A. T. K. Bo. G. N. वे. Bo.n. °न्यः; °त्ये. K. °ल्यम्. G. °तु°; °तु° A. ते; सः A.

XXXV. (b) °मै°; मा. K. Bo. T. N. G. जराया; वरुण्या. T. K. Bo. G. (c) °द; °दि. K. Bo. G. N.

XXXVI. (c) °दादरा°; °दन्वा°. M. °दवा° G. °दाया. Bo.n. °सज; °शङ्. C. (d) वीन; ग्लान. T. Bo. G. N. मान. A. पान°; °स्थान°. °B. °स्थान° Bo.n.

भ्रातः कष्टमहो महान्स नृपतिः सामन्तचक्रं च त-
त्पार्थे तस्य च सापि राजपरिपन्नाथन्द्रबिम्बाननाः ।

उद्रिक्तः स च राजपुत्रनिवहस्ते वन्दिनस्ताः कथाः
सर्वे यस्य वशादगात्स्मृतिपदं कालाय तस्मै नमः ॥ ३७ ॥

पुनः कालमुद्दिश्याह ।

वयं येभ्यो जाताधिरपरिगता एव खलु ते
समं धैः संयुद्धाः स्मृतिविषयतां तेषि गमिताः ।

इदानीमेते स्मः प्रतिदिवसमासत्रयतना-
हतास्तुल्यावस्थां सिकतिलनदीतीरतश्मिः ॥ ३८ ॥

यत्रानेकः कृनिदपि गृहे तत्र तिष्ठत्यथैको
यत्राप्येकस्तदनु बह्वस्तत्र चान्ते न चैकः ।

इत्थं चेमौ रजनिदिवसौ दोलयन्दाविवाक्षौ
कालः कान्या सह बहुकलः क्रीडति प्राणिसारैः ॥ ३९ ॥

XXXVII. (a) भ्रातः कष्टमहो; सा दग्धा नगरी. K. T. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (b) नश्य, यम्य. Bo.n. च सापि राजपरिपन्ना; च सा विदग्धपरिपन्ना. A. वशा विदग्धपरिपन्ना B. च सा विदग्धपरिपन्ना K. T. Bo. N. (c) उद्रिक्तः; उद्रिक्तः A. सद्रुतः. B. उन्मत्तः K. T. Bo. उद्भूतः N. Bo.n. उद्रिक्तः M. (°द्रि?) (d) °दगात्स्मृतिपदम्, °दगात्स्मृतिपदम्. K. T. N. G. °स्मृतेः पदमगान्. A.

XXXVIII. (a) परिगताः; अगि गता. A. अगम्यता. P. R. मरणगा. B. परिगता. N. (b) समं धैः समं; समं येषां. K. Bo. (orig. Bo.n.) समं धै नै. G. स्मृतिविषयताम्; स्मरणपदशेष. B. (c) गमः; गमः. G. G. B. T. Bo. गमन्. K. A. °गमः; °गमन्. T. K. Bo. G. (d) °द्रुः; ग°. A. T. K. P. R. G. (d) °ग्याम्; ग्या. (?) T. Bo. N. गिरनिजः; गिरनिज. A. गिरनिज. Bo. (orig. Bo.n.) गिरनिज. G.

XXXIX. (b) चान्ते न चैकः; नैकोपि चान्ते. A. नैकोपि चान्ते. T. K. Bo. N. न कोपि चान्ते G. (c) धैः; धैः. (?) N. धैः; धैः. (?) N. °द्वारिवाक्षौ; °द्वारिवाक्षौ. A. °न (विशेषः). (?) G. °द्वारिवाक्षौ. G. (d) दग्धा; दग्धाः. A. दग्धाः. N. गह बहुकलः; भुवनकलः. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. गह बहुकलः. A. °ग, °भ. C. °ग, °भ. N.

तपस्यन्तः सन्तः किमपिनिवसामः सुरनदीं

गुणोदारान्दारानुत परिचरामः सविनयम् ।

पिबामः शास्त्रौघानुत विविधकाश्यामृतरसा-

न्न विद्याः किं कुर्मः कतिपयनिमेषायुपि जने ॥ ४० ॥

गङ्गातीरे हिमगिरिशिलाबद्धपद्मासनस्य

ब्रह्मध्यानाभ्यसनविधिना योगनिद्रां गतस्य ।

किं तैर्भाव्यं मम सुदिवसैर्यत्र ते निर्विशङ्काः

संप्राप्त्यन्ते जरढहरिणाः शृङ्गकण्डूयिनोदम् ॥ ४१ ॥

स्फुरत्स्फारज्योत्स्नाधवलिततले कापि पुलिने

सुखासीनाः शान्तध्वनिषु रजनीषु सुसरितः ।

भवाभोगोद्विभाः शिव शिव शिवेत्यार्तवचसा

कदा स्यामानन्दोद्गतबहुलवाप्पाभुतदृशः ॥ ४२ ॥

महादेवो देवः सरिदपि च सैवामरसरि-

द्रुहा एषागारं वसनमपि ता एव हरितः ।

सुदृढा कालोयं ध्रुतमिदमदैर्न्यग्रतमिति

कियद्वा वक्ष्यामो वटविटप एषास्तु दयिता ॥ ४३ ॥

XL. (b) 'गोदारान्'; 'गोदरान्' C. सविनयम्; सुविनयम् B. स्वविनयान्. T. K. G. सविनयान्. Bo. (orig. Bo.n.) (c) 'स्त्रीगं'; स्वायां. Bo.n. 'गुनः' न्हून. C. M.

XXI. (a) 'नस्य', 'नस्यम्'. A. (b) ध्यां. ज्ञां. A. B. (c) 'शिवः' 'शिवुः'. T. 'ङ्काः'; 'ङ्कुम्'. A. 'ङ्कुः'. M. (d) कण्डूयन्ते न खलु हरिणाः शृङ्गमद्रे मदीये. B. (श्री is eaten up). कण्डूयन्ते जरढहरिणाः शृङ्गमद्रे मदीये. T. P. R. कण्डूयन्ते जरढहरिणाः स्वाङ्गमद्रे मदीये. N. 'पश्य'; 'प्य'. A. M. 'दम्'; 'दाः'. M.

XXII. (b) सुखां; समां. B. (c) 'न्यनैवचसा'; 'न्यनवचसा'. A. 'न्युववचसा'. T. K. G. 'न्युदिवचसा'. Bo. 'न्यनैवचसा'. R. Bo.n. 'न्यनवचसा'. P. 'न्युववचसा'. N. (d) स्यामानन्दोद्गतबहुलः; यास्यामानन्दोद्गतबहुल. T. यास्यामानन्दोद्गतबहुल. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. स्यामामोद्गतबहुल. A. orig. except ह for ह. B. 'प्राप्तुनदृशः'; 'प्राप्तुलदृशः'. A. T. 'प्राप्तुलदृशाम्'. N. 'प्राप्तुनदृशाम्'. B.

XXIII. (a) सैवामर, सैवामर. C. सैवामर. B. (b) 'ए' 'नै'. B. 'ह'; 'स' M. (c) 'मिति'. 'मिदम्' all copies except II.

शिरः शार्धस्वर्गात्पशुपतिशिरस्तः क्षितिधरं

महीधादुत्तुङ्गादवनिमवनेथापि जलधिम् ।

अधो गङ्गा सेयं पदमुपमता स्तोकमयवा

विवेकभ्रष्टानां भवति विनिपातः शतमुखः ॥ ४४ ॥

आशा नाम नदी मनोरथजला तृष्णातरङ्गकुला

रागमाहवती वितर्कविहगा धैर्यद्रुमध्वंसिनी ।

मोहावर्तमुदुस्तरातिगहना प्रोत्तुङ्गचिन्तातटी

तस्याः पारगता विशुद्धमनसो नन्दन्ति योगीश्वराः ॥ ४५ ॥

आसंसारं त्रिभुवनमिदं चिन्वतां तात तादृ-

त्रैवास्माकं नयनपद्वीं ओषधस्मागतो वा ।

योयं धत्ते विषयकरिणीगाढगूढाभिमान-

क्षीयस्यान्तःकरणकरिणः संयमालानलीलाम् ॥ ४६ ॥

सांप्रतं निर्वेदतायाः स्वरूपमाह ।

ये वर्धन्ते धनपतिपुरःप्रार्थनादुःखभाजो

ये चाल्पस्य दधति विषयाक्षेपपर्यस्तबुद्धेः ।

XLIV. See Nitisataka St. 10.

XLV. (b) शैवः; धर्मः. K. G. T. (c) धोः; उ०. T. नदी; दशः. P. (d) शो; शा. T. P. शास्त्र. Bo.n. शिखः; शिखः. M. शीश्वराः; शेषरा. Bo.n.

XLVI. (a) श्वः; श्वः. N. चिन्वतां वात तादृक्; विभूताज्जातवतो दिक्. A. तात; नय. B. श्व G. (b) श्वीः; श्वीः. T. K. Bo. (श्वी Bo.n.) G. N. (c) श्वी, श्वी. B. श्वी; श्वी. A. T. P. R. श्वी; श्वी. B. श्वी. T. K. G. M. O. श्वी Bo.n. (d) श्वी धानः; श्वी धानः; श्वी धानः; श्वी धानः. A. श्वी धानः; श्वी धानः Bo.n. श्वी; श्वी. Bo.n. श्वी; श्वी. B. श्वी; श्वी. Bo.n. श्वी. T.

XLVII. (a) श्वी; श्वी. A. P. R. N. Bo.n. श्वी; श्वी. M. P. R. (b) श्वी; श्वी. M. श्वी; श्वी. N.

तेषामन्तःस्फुरितहसितं वासराणां स्मरेयं

ध्यानच्छेदे शिखरिकुहरमावशम्यानिषण्णः ॥ ४७ ॥

विद्या नाधिगता कलङ्करहिता वित्तं च नोपार्जितं

शुभ्रूपापि समाहितेन मनसा पित्रेण संपादिता ।

आलोलायतलोचना युवतयः स्वमेपि नातिङ्गिताः

कालोयं परपिण्डलोलुपतया काकैरिव प्रेरितः ॥ ४८ ॥

वितीर्णे सर्वस्वे तरुणकरुणापूर्णहृदयाः

स्मरन्तः संसारे विगुणपरिणामा विधिगतीः ।

वयं पुण्यारण्ये परिणतशरच्चन्द्रकिरणै-

स्त्रियामां नेष्यामो हरचरणचिक्तेकशरणाः ॥ ४९ ॥

वयमिह परितुष्टा घनकलैस्त्वं च लक्ष्म्या

सम इह परितोषो निर्विशेषो विशेषः ।

स तु भवतु दरिद्रो यस्य तृष्णा विशाला

मनसि च परितुष्टे कोट्यवान्को दरिद्रः ॥ ५० ॥

(c) °तं वा°; °तैर्वा° B. °णाम्; °णि° N. (d) °दे°; °देः, B. °ख°; °य° M. XLVIII. (c) °ना युवनयः; °नाः प्रियतमाः N. (d) °व° प्रेरितः; °व प्रेरिते N. °व प्रेरितः P. R. B. T. K. °शोनीयते. T. (2nd reading) वापोपितः Bo. (orig. Bo.n) G. (where त for तः).

XLIX. (a) °ती°; °मी° C. M. A. G. (b) स्म°; °न° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) °दे; °रम्. A. T. Bo. (°र Bo.n.) °गुण; °रस K. T. Bo. (orig. Bo.n.) G. °मा वि°; °मा वि° N. °मात°. C. M. T. G. A. B. K. Bo. °ती°; °ताः A. B. M. °तम्. T. K. Bo. °निम्. G. N. (c) वयम्; कदा. T. K. Bo. G. °व्या°; °व्ये°. P. R. °णन°; °णत°. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. °णति°. C. M. °णस्वि°; °णो वि°. B. °णो वि°. P. R. Bo.n. °णास्वि°. T. K. Bo. G. N. °णो वि°. M. (d) °माय; °मा Bo. (orig. Bo.n.) P. R. M.

L. (a) च लक्ष्म्या; दुर्कलैः. T. K. Bo. (orig. Bo.n. G. N. (b) ह°; °हि°. A. °यो वि°; °याव° C. °यावि°. Bo.n. (orig. Bo.) (c) °वतु; °वति. C. A. P. R. G. T. °द्रो; °दो. A. T. G. (d) °द्रः; °दो. A. T.

यदेतत्त्वाच्छन्दं विहरणमकार्षण्यमशनं

सहार्थैः संवासः श्रुतमुपशमैकव्रतफलम् ।

मनो मन्दस्पन्दं बहिरपि चिरस्यापि विमृश-

न्न जाने कस्यैषा परिणतिरुदारस्य तपसः ॥ ५१ ॥

पाणिः पात्रं पवित्रं भ्रमणपरिगतं भैक्षमक्षय्यमन्नं

विस्तीर्णं वस्त्रमाशामुदशकममलं तल्पमस्थलंपमुर्या ।

येषां निःसङ्गताङ्गीकरणपरिणतिः स्वात्मसंतोषिणस्ते

धन्याः संन्यस्तदेन्यव्यतिकरनिकराः कर्म निर्मूलयन्ति ॥ ५२ ॥

दुराराध्यः स्वामी तुरगचलचित्ताः क्षितिभुजो

वयं तु स्थूलेच्छो महति च पदे बद्धमनसः ।

जरा देहं मृत्युर्हरति सकलं जीवितमिदं

सखे नान्यच्छ्रेयो जगति विदुषोऽन्यत्र तपसः ॥ ५३ ॥

भोगा मेघवितानमभ्यविलसत्सौदामिनीचञ्चला

आयुर्वायुविघटिताभ्रपटलीलीनाम्युवन्नङ्गुरम् ।

L.I. (a) °सत्ताच्छन्दम्; °नदच्छन्दम्. A. B. N. (b) °धैः; °धैः B. C. Bo. (orig. Bo.n.) (c) °न्दसः; °न्द म° A. °न्दस° (!) Bo.n. निरग्यापि विमृ-
शन्, विमृशन्नपरिणम. A.

L.II. (b) °माशामुदशकममम्, °माशोदकमवि विमम्. A. माशोदकमम-
मम्, B. M. P. R. °माशोदकममम्. N. °मसन्, °मसन् B. (c) °द्रीः;
°न.° A. °निः सगम्; °नगम्. N. °निस्तम्. P. R.

L.III. (a) °धैः सगः; °धैः B. N. नुः; दु° (!) A. भूते, भूते T. (b)
नुः न. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. मगवि न. मुमगवि A. B. T. K. Bo.
G. R. N. °दृष्ट, °दृष्ट. Bo.n. (c) °दम्, °द K. मगम्, यदि नम A. दगिगम्
T. K. Bo. (orig. Bo.n.) P. R. N. (d) °धैः; °धैः K. Bo. (orig.
Bo.n.) G. नुः न. A.

L.IV. (b) °नैः; °नैः N. °नैः; °नैः K. Bo. (Bo.n. with न for ली
precedence) °नैः B.

मोना यौवनलालना तनुमृतामित्याकलप्य द्रुतं

योगे धैर्यममाधितिद्विमुक्तमे वुर्दि विधद्वं वुधाः ॥ ५४ ॥

पुण्ये ग्रामे वने वा महति सितपटच्छन्नपानीं कपाली-

मादाय न्यायगर्भद्विजहृतहृतमुग्धमधुबोपकण्टम् ।

हारं हारं प्रवृत्तो वरमुदरदरीपूरणाय शुभार्तो

मानी प्रागी स धन्यो न पुनरनुदिनं तुल्यकुल्येपु दीनः ॥ ५५ ॥

नाण्डालः किमर्थं द्विजानिरसका शूद्रोय किं तापसः

किंवा तत्त्वनिषेधपेक्षालमतिर्योगीश्वरः कोपि किम् ।

दत्तुतरत्रविकल्पजल्पमुखरैः संमाप्यनाथा जनै-

र्न क्रुद्धाः पथि नैव तुष्टमनसो यान्ति स्वयं योगिनः ॥ ५६ ॥

अरो धन्याः केचिन्मुद्रितमवबन्धय्यतिकरा

वमान्तेचिन्वन्तो विषमविषयाशीविषगतिम् ॥

(c) 'ना न'; 'सात्' A. K. Bo. N. 'सा न' M. 'सा ह' Bo.n. 'न न-
मुमृतामि'; 'नृनरगर्भ' B. 'नृद्रुनम्'; 'नृद्रुन' Bo.n. (d) योगे धैर्यं; योगिधै-
र्यं A. Bo.n. (गी for गि) 'मेः' भास् A. 'किं विध'; 'किं दद' B. 'किं विद'
all except N. B.

LV. (a) 'प्ये'; 'प्य' A. K. Bo. N. (orig. Bo.n.) 'ति';
श' A. 'ति' K. 'च्छन्न'; 'च्छन्न' K. 'द्विज' A. 'च्छन्न'; G. 'नै क';
नै क A. Bo. G. 'नै क' N. (b) 'लीला'; 'वि हार' N. 'नाराय न्यायगर्भ';
मोमादाला दृ वल्ले A. न्याय; हार. R. P. 'भे'; 'भे' K. G. M. 'द्वि'; 'द्वि'.
C., omitted in M. 'नृ'; 'नृ'. C. 'न'; 'न' T. 'नृ'; 'नृ' N. (c)
'पुनो'; 'विद्रो' A. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. 'नृ'; 'नृ' T. 'पुनो'; 'द्वि' N.
A. (d) 'प्रागी'; 'मानी' A. 'धन्यो'; 'कथो' A. T. K. N. G. 'न नृ'; 'न नृ' G. 'न नृ';
'न नृ' M. 'नृ'; 'नृ' A.

LVI. (a) 'क'; 'क' T. P. R. Bo.n. 'कि न', 'वन्' A. (b) 'निषेध';
'निषेध' B. 'द्वि'; 'द्वि' M. T. (c) 'रैः मय'; 'रैः' A. N. 'नृ'; 'नृ'
B. T. P. R. 'नृ'. 'नृ'. A. 'नृ'. B. T. P. R. 'नृ'; 'नृ' नो A. 'नृ'
Bo.n. (d) 'यान्ति स्वयम्'; 'यान्ति नै' M.

LVII. (a) 'भवे' मते; C. M. (b) 'चिन्वन्तो' 'नृ'....म्; 'चिन्वन्तो'....म्.
(रागाः C. M. 'श्रीविश्वम्'; noted in M. Commentary.

शरच्चन्द्रज्योत्स्नाधवल्यगगनाभोगमुभगां

नयन्ते ये रात्रिं सुकृतचयचिन्तैकशरणाः ॥ ५७ ॥

पतस्माद्द्विरमेन्द्रियार्थगहनादायासकादाश्रय

श्रेयोमार्गमशेषदुःखशमनव्यापारदक्षं क्षणात् ।

ज्ञान्तं भावमुपैहि संत्यज निजां कलोलंलोलं गतिं

मां भूयो भज भङ्गुरां भवरतिं चेतः प्रसीदाधुना ॥ ५८ ॥

पुण्यैर्मूलफलैः प्रिये प्रणयिनि वृत्तिं कुरुष्वधुना

मूशय्या नववल्कलैरकरुणैरुत्तिष्ठ यामो वनम् ।

क्षुद्राणामपिवेकमूढमनसां यत्रेश्वराणां सदा

नित्यज्याध्यविवेकविद्वलगिरां नामापि न श्रूयते ॥ ५९ ॥

गोहं मार्जयतामुपार्जय रतिं चन्द्रार्धनूडामणौ

चेतः स्वर्गतरात्रिणीतटभुवामासङ्गगङ्गीकुप ।

(c) °णाम्; °मा. B. (d) °नै, °नै°; G. M.

I.VIII. (a) °न...श्रय; °महाश्रयणात् G. A. M. K. °तिसाश्रय.
B. N. (b) °णाम्; °णम् B.)n. (c) ज्ञानम; °सायां° A. T. N. Bon.
°कौश° K. Bo. °सायां° G. M.; °य° K. A. (d) भूयो, °पुण्यम्. B. म; नर T.

IX. °शी; °ये A. B. Bon. T. प्रिये, प्रिय° A. P. Bon. B. K. R.
°म; °G. मया. N. प्रियः T. प्रणादभि; °न सजिलै; K. °भि; °ह्रीम् T. R. P.
B.) A. B. G. °निम्; °श्रीनम् G. M. (b) °वत् नर; °वो ना T. K. Bo.
G. °वत् नर° B. N. °वत् नर° P. R. Bon. °वत् नर; °वत् नर° K. Bo.
G. (orig. Bon.) °वत् नर; °वत् नर° A. Bo. B. (whereof for °)
°वत् नर° G. M. °वत् नर; T. °वत् नर K. यथा वनम्, या (I) °वत् नर;
A. यथा वने T. (c) °य; °य° B. (orig. Bon.) (d) निजं ज्ञानविवेकं;
निजं ज्ञानविवेकं A. G. M. निजं ज्ञानविवेकं, B. N. निजं ज्ञानविवेकं; T.
निजं ज्ञानविवेकं K. Bo. P. R. °निजं, °नयत् T. G. °मणम्; °मणम्
A. °मणम् B.)

IX. (a) °वत्, °वत् T. K. Bo. (orig. Bon.) °वत् G. (I) °वत्;
°वत् K. Bo. (orig. Bon.)

को वा श्रीचिपु बुद्धिषु न तटिह्नेखामु च क्षीपु च .

ज्वालापेषु च पत्रगेषु च सरिद्वेगेषु च प्रत्ययः ॥ ६० ॥

अथे गीतं सरसकवयः पार्श्वतो दाक्षिणात्याः

पृष्ठे लीलाचलयरगितं चामरप्राहिणीनाम् । .

यद्यस्त्येयं कुरु मयसरसास्वादने लम्पटत्वं

नोचेद्येतः प्रविश सहमा निर्विकल्पे समाधौ ॥ ६१ ॥ .

विरमत बुधा योषित्सङ्गात्सुखात्क्षगमदुरा-

त्कुरुत करुणामैत्रीप्रज्ञावभुजनसंगमम् ।

न खलु नरके दाराक्रान्तं घनस्तनमगडलं

दारगमयवा भोगीविम्बं रजन्मणिमेखलम् ॥ ६२ ॥

प्रागाघाताच्चित्पुत्तिः परधनहरणे संयमः सत्यवाक्यं

काले शक्त्या प्रदानं युधनिजनकयामुकभावः परेषाम् ।

नृणांलोभोविमहो गुरुषु च विनयः मर्यभूतानुकम्पा

सामान्यः सर्वदारेण्यनुपहतविधिः श्रेयसामेव पन्थाः ॥ ६३ ॥

मातर्लक्षिन भजस्व कंचिदपरं मन्तादिशी मा स्म भू-

भोगेभ्यः स्मृश्यान्त्यो न हि वयं ना निस्पृश्यामसि ।

मयःस्यूतपलाशेषत्रपुटिकापात्रे पवित्रीकृते

भिर्भोसक्तभिरेव संप्रति वयं वृत्तिं समीहामहे ॥ ६४ ॥

यूयं वयं वयं यूयमित्यासीन्मनिरावयोः ।

किं जातमधुना येन यूयं यूयं वयं वयम् ॥ ६५ ॥

बाले लीलामुकुलीतममी मन्यरा दृष्टिपाताः

किं क्षिप्यन्ते विरम विरम ध्यर्थ एष भ्रमस्ते ।

संप्रत्यन्ये वयमुपरतं चान्यगाम्या वनान्ते

क्षीणो मोहस्तुणमिष मगज्जालमालोकयामः ॥ ६६ ॥

इयं बाला मां प्रत्यनवहतमिन्दीवरदल-

प्रभाचोरं वक्षुः क्षिपति किमभिप्रेतमनया ।

गतो मोहोस्माकं स्मरकुसुमबाणव्यतिकर-

ज्यरज्ज्वाला शान्ता तदपि न वराकी विरमति ॥ ६७ ॥

रम्यं हर्म्यतलं न किं वसतये आश्रयं न गेयादिकं

किं वा प्राणसमासमागमसृग्यं नैवाधिकं प्रीतये ।

किं नृहान्तपतत्पतङ्गपवनव्यालोलदीपादुर-

पृथायावज्जालमाकलस्य सकलं सन्तो वनान्तं गताः ॥ ६८ ॥

(c) मयः; ग०°. A. मूः; ५° G. °धृ° T. °टिका°; °टके°. T. Bo n. °वे; १ A. °वे; °वे; N. मकु°; वमृ° N.

LXV. (b) मा°; या° Bo.n. येन युपय; मिय येन. C.

LXVI. (l) विरमध्य°; °न यनाय° G.

LXVII. (l) °नो°, °नो° M. °य.; °मा. M.

LXVIII (a) या°; थ°. P. II N. Bo n. (b) °मात°; °म म°. A. °कृष्ट. °द°. M. N. (c) नृद-या°, नृद-या°. T. K. N G. Bo नृद-या°. M. नृद-या°. A. °पनगतद°; °पनगतद. T. K. G. N. (d) मंडलम्; मंडलम् Bo (orig Bo.n.) T. °मा; °नम्. G.

किं कन्दाः कन्द्रेभ्यः प्रलयमुपगता निर्जग वा गिरिभ्यः

प्रध्वस्ता वा तरुभ्यः सरसफलभृतो वल्कलिन्यथ शाखाः ।

वीक्ष्यन्ते यन्मुखानि प्रसभमपगतप्रथयाणां खलानां

दुःखोपात्ताल्पवित्तस्मयवशपवनानार्ततभूलतानि ॥ ६९ ॥

गङ्गातरङ्गकणशीकरशीतलानि

त्रिधाधराध्युषितचाहशिलातलानि ।

स्यानानि किं हिमवतः प्रलयं गतानि

यत्सावमानपरपिण्डरता मनुष्याः ॥ ७० ॥

यदा मेरुः श्रीमान्निपतति युगान्ताग्निनिहतः

समुद्राः शुष्यन्ति प्रचुरनिकरघाहनिलयाः ।

धरा गच्छत्यन्तं धरणिधरपादैरपि धृता

शरीरे का वार्त्ता करिकलभकर्णापचपले ॥ ७१ ॥

एकाकी निस्पृहः शान्तः पाणिपात्रो दिगम्बरः ।

कदा शम्भो भविष्यामि कर्मनिर्मूलनक्षमः ॥ ७२ ॥

प्राप्ताः श्रियः सकलकामदुघास्ततः किं

दत्तं पदं शिरसि विहिषतां ततः किम् ।

LXIX. (a) निर्झरा वा गिरिभ्यः ; पादपाः किं तिर्झणीः. A. (b) किं वा शोपे गतास्ते गिरिकुहरगता निर्झरा वाटिर्झणीः. A. *स्ना वा तरुभ्यः ; स्तः किं महीताः K. Bo. (orig. Bo.n.) *लिन्यः ; *लभ्यः. C. *लिभ्यः* M. (c) यन्मु°, किं मु°. K. Bo. (orig. Bo.n.) *म° ; *मु°. P. R. C. M. K. (d) *लोपात्ताल्पा° ; *खाजम्बल्पा°. N. वशपवनान°, पवनवशाज° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (where न for ज) विपपवनान°. M In A. another reading is किं नद्वैराग्यमुक्तं सुचारै-
तनिशितो ज्ञानखट्वः प्रनष्टो । येन द्वारे नृपाणां धनमदमन्विनां संगति यान्ति धीराः ॥

LXX. (d) यन्मा° ; येना°. A. यत्तथा°. M. रता ; गता. A.

LXXI. (a) यदा ; सदा. M. यतो. N. निहत ; दन्विता A. वलिनः N. (b) नि-
कर ; मकर. P. R. N. सलिल. A. (c) The third and second lines inter-
change places in A. (d) कल्° ; दल्° A. कणा° ; काला° C.

LXXIII. (b) दनम् ; न्यस्नम्. T. K. N. R. P. Bo. (orig. Bo.n.) G. A.

सन्मानिताः प्रणयिनो विभवैस्ततः किं

कल्पं स्थितं तनुभूतां तनुभिस्ततः किम् ॥ ७३ ॥

जीर्णा कन्था ततः किं सितममलपटं पटुसूत्रं ततः किं

मेका भार्या ततः किं हयकरिगुणैरावृतो वा. ततः किम् ।

भक्तं भुक्तं ततः किं कदशनमथवा वासरान्ते ततः किं

व्यक्तज्योतिर्न धान्तर्मधितभवभयं वैभवं वा ततः किम् ॥ ७४ ॥

भक्तिर्भवे मरणजन्मभयं हृदिस्थं

क्षेहो न वन्धुषु न मन्मथजा विकाराः ।

संसर्गदोषरहिता विजना वनान्ता

वैराग्यमस्ति किमतः परमर्यनीयम् ॥ ७५ ॥

तस्मादनन्तमजर् परमं विकासि

तद्दृष्टं चिन्तय किमेभिरसद्विकल्पैः ।

यस्यानुपक्रिण इमे भुवनाधिपत्य-

भोगादयः कृपणलोकमता भवन्ति ॥ ७६ ॥

(c) सन्मानिताः; सन्मानिताम् A. सपादिताः T. K. Bo. G. N. संमानिता R. P. Bo.n. नैः; नैः A. वै; वा T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. (d) ल्यम्; ल्य. A. T. Bo. G. नम्; ताम् A. नाः T. Bo. (orig. Bo.n.) G. K. N. नाव; नवम् T. Bo. (orig. Bo.n.) G. नृभिः; नवः T. Bo. (orig. Bo.n.) G. K. N. In P. & R. the fourth line is second, second third, and third fourth.

LXXIV. (a) जीः; जी Bo.n. वरम्; वरम् Bo.n. वृषम्; वरनम् Bo.n. (l) for हयकरि &c. पटुगुणगुणिता केटिरेवा नवः किम् Bo.n. (c) भक्तिं नवः किं कदशनमथवा वासरान्ते नवः किम्. This line is fourth in Bo.n. (d) एव . धान्त (भान्त cod) इवः किं कटिनुकटिरेवा नवः किम् Bo.n.

LXXV. (b) वन्धुः; वन्धुः A. न मं; न मं T. Bo. G. (d) यनः; यिनः N. यनं; न यं M. G. T. C. किमतः परमर्यनीयम्; हृदि चेष्टात्मर्ययन्ति A.

LXXVI. (a) मयः; मा T. G. वासि; वरम् C. वासि A. P. Bo.n. वासि. M. (b) मरुपदा वाचन मता यदि चेन्नमथाः M. (c) म्, मं A. T. K. Bo. P. R. N. मता; रता M. मया A.

पाताममाविशामि यासि नमो विलङ्घ्य

दिङ्गुटले भ्रमसि मानसचापलेन ।

भ्रान्त्यापि जातु विमले कयमात्मनीनं

तद्गन्ध न स्मरसि निर्वृतिमेपि येन ॥ ७७ ॥

रात्रिः सेव पुनः स एव दिवसो मत्स्याबुधा जन्तयो

धावन्त्युद्यमिनस्त्रैव निभृतमारम्भतत्तत्क्रियाः ।

व्यापारैः पुनरुक्तमुक्ताविषयैरेवंविधेनामुना

संसारेण कथार्थताः कयमदो मोहात् तज्ज्ञामहे ॥ ७८ ॥

मही रम्या द्रव्या विपुलमुपधानं भुजलता

वितानं नाकाशं व्यजनमनुकूलोद्यमनिलः ।

स्फुरद्दीपश्चन्द्रो विरतिप्रनितासङ्गमुदितः

सुखं दान्तः वेते मुभिरतनुमृतिर्नृप इव ॥ ७९ ॥

त्रैलोक्याधिपतित्वमेव विरसं यस्मिन्महाशासने

तत्तन्म्यासनपदमानघटने भोगे रतिं मा कृयाः ।

LXXVII. (a) °द्वय; °ग्य Bo.n. (c) °नीनम्. नीनम् A. T. Bo. G. नीनम् C. M. (d) तद्गन्ध न स्म; न गन्ध सस्म° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. स गन्ध सस्म° N ये; के° T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

LXXVIII. (a) वृ; वृ.° A. K. Bo. G. N. (b) °तया; °ता प्रा°. T. M. Bo °त प्रा°; K. Bo.n. °त प्रा°. C. G. °तनकि°; °तमनकि°. T. (c) भुक्त; भुक्त Bo. (orig. Bo.n.) भूत. G. N. °रेवम्; °तिथम्. K. T. Bo. G. N. °रेव. Bo.n. °भृ; °भृ. A. (d) °ता; °रथ; °ता वय°. K. T. G. N. Bo. (orig. Bo.n.) °हात्त; °ह न. Bo. (orig. Bo.n.) G. हत्तज्ज°. जानी°. K. T. G.

LXXIX. (a) °ही, °हा. N. रम्या; वृही. A. शम्पा. T. K. Bo. G. M. N. R. अका P. शम्पा, वृही. N. अका. R. °पुज°; °नृ. A. (c) °स्फुरद्दीप-
श्चन्द्रो; शरचन्द्रो वंणो. N. (d) °वयम्; °मी. N. °न्त; °न्निम् P.

LXXX. (a) शासने; शोभनम्. A. (b) °स; °अ°. P. A. वरन; मयु. A. °मनवरतमानघटने; शरिनीयमेपि च मनो. Bo.n.

भोगः कोपि स एक एव परमो नित्योदितो जृम्भते

यस्त्वादादिरमा भवन्ति विषयास्तैलोक्यराज्यादयः ॥८०॥

किं वेदैः स्मृतिभिः पुराणपठनैः शाल्वैर्महाविस्तरैः

स्वर्गपामकुटीनिवासफलदैः कर्मक्रियाविभ्रमैः ।

मुखौकं भवबन्धुःखरचनाविध्यंसकालानलं

स्वात्मानन्दपदप्रवेशकलनं शेषा वणिग्बृत्तयः ॥ ८१ ॥

आयुः, कक्षोल्लोलं कतिपयदिवसस्यायिनी यौवनश्री-

रर्थाः संकल्पकल्पा घनसमयतटिद्विभक्ता भोगपूराः ।

कण्ठाश्लेषोपगूढं तदपि च न निरं यत्प्रियाभिः प्रणीतं

ब्रह्मण्यासक्तचित्ता भवत भवभयाम्भोधिपारं तरीतुम् ॥८२॥

ब्रह्माण्डमण्डलीमात्रं किं लोभाय मनस्यिनः ।

शकरीस्कुरितेनाम्नेः शुभता जातु जायते ॥ ८३ ॥

(४) विषयः भवनः. A. विभवः. P. R. In Ho. G. N. K. T. the first line is ब्रह्मन्नादिमहद्गणो (ग. T.) अणुगणान्य (य. T.) इ विषयो मध्य (उ. T.) ने. The second is the fourth above as in P. & R. except दच्छा-
पाद् for दक्षपाद् in Ho. G. T. K. The third is the same as above
except दोषः for भौम. in Ho. G. T. K. & एष for हर in N. The
fourth line in all is ओ (ओः Ho. & K.) माथो क्षणमहृते सदितरे भौमे रति
मा कथाः.

LXXXI. (a) 'रुने, 'रिने; T.(c) दुःखैकम्; भुक्तिः किम्, G. वयः मा.
ए A. मार. M. P. R. दुःख T. K. B. G. N. दुःख; मार. T. K. B. G.
N. 'स; 'म. A. (d) 'रे°, 'रा°. T. K. G. दल्लनम्; नवदम्. A. °ध; 'पै.
A. B. u. N. नवः; 'नभिः A. N. Bo.n.

LXXXII. (b) 'मा; मा. A. Bon. 'मा; °C. Bon. °मा. K. Bo. G. N. (c) 'म्या, °म्य. T. 'म न; न हि P. R. (d) 'मीम; °म्य. T. G. Bo (orig. Bon.) °मन; K.

LXXXII. (a) ལྟེན་གྱི་རོ་ཀྲུང་མོ་ཤེས་པའི་རོ་ཀྲུང་ (orig. Bo.m.) K.
 སྐད་ཀྱི་རོ་ཀྲུང་ P. R. ལྟེན་གྱི་རོ་ཀྲུང་ A. Bo.m. (b) ལྟེན་གྱི་རོ་
 ཀྲུང་ལྟེན་གྱི་རོ་ཀྲུང་ (orig. Bo.m.) N.

यदासीदज्ञानं स्मरतिमिरसंस्कारजनितं

तदा दृष्टं नारीमयमिदमशेषं जगदपि ।

इदानीमस्माकं पटुतरविवेकाञ्जनजुषां

समीभूता इष्टिस्त्रिभुवनमपि ब्रह्म मनुते ॥ ८४ ॥

रम्याधन्द्रमरीचयस्तृणवती रम्या वनान्तस्थली

रम्यः साधुसमागमः शमसुखं काध्येषु रम्याः कथाः ।

कोपोपाहितवाष्पविन्दुतरलं रम्यं प्रियाया मुखं

सर्वं रम्यमनित्यनामुपगते चित्ते न किञ्चित्पुनः ॥ ८५ ॥

भिक्षाशी जनमध्यसङ्गरहितः स्वायत्तचेष्टः सदा

दानादानविरक्तमार्गनिरतः कश्चित्तपस्वी स्थितः ।

रध्याक्षीगविशीर्णगीर्णवसनैः संप्राप्तकन्यासखो

निर्मानो निरहंकृतिः शमसुखाभोगैकबद्धस्पृहः ॥ ८६ ॥

मातर्मेदिनि तात मातुत सखे तेजः सुबन्धो जल

भ्रातर्ध्याम निबद्ध एव भवतामेष प्रणामाञ्जलिः ।

LXXXIV. (b) 'दति'; 'मिति'. A. K. (d) मनु°; वनु°. C. M.

LXXXV. (a) 'पटुणज्जी'; 'पः' इत्युक्तिः A. Bo. n. (b) 'रम्यः'; 'रम्यः'. A. K. Bo. N. R. T. G. P. साधुसमागमः शम°; शमसुखाभोगैकबद्ध Bo. n. A. तज्ज समानमागम° T. G. साधुसमागममागम K. Bo. साधुसुखसमागम. P. R. साधुसमागममागम. N. 'रम्यः'; 'रम्य° T. G. (c) विन्दुः इति T. (d) 'लित्', 'रम्य° P. R. 'दुप°'; 'मप°'. Bo. n. 'मनि° K. 'जे'; 'तस्य'. A. K. Bo. (orig. Bo. n.).

LXXXVI. (a) मयसद्वः; सद्वमध्य. P. R. चेष्टः; चेष्टः. A. रेपः Bo. n. (b) शना°; शना° K. Bo. (orig. Bo. n.) N. 'रक्त°'; 'रित°'. A. R. P. 'भिक्षा° K. Bo. ('क. Bo. n.) 'मार्गनिरतः'; 'रत्नरहितः K. Bo. (orig. Bo. n.). (c) 'धन'; 'रत्न'-K. Bo. N. जीर्णः; जीर्ण. A. Bo. n. 'दार्प' P. R. 'जे'; 'न. N. P. R. 'संप्राप्तः'; 'रास्यून. K. 'रम्यून. Bo. (orig. Bo. n.) 'प्रान्तोत्थ. P. R. 'मपि'; 'मपि. A. 'भरो. K. Bo. 'सन्तो. N. (d) 'नो'; 'नो. K. Bo. (orig. Bo. n.) 'समस्तुष' Bo. (orig. Bo. n.).

LXXXVII. (a) नेत्रः; ज्योतिः A. K. Bo. P. R. 'मपि'; 'मपि. P. R. (orig. Bo. n.) (b) 'व'; 'प. A. K. Bo. M. P. R. 'मपि'; 'मपि. A. K. 'मन्त्य. M. 'मन्त्यः. P. R. N.

युष्मत्सङ्गवशोपजातमुकृतोद्रेकस्फुरधिर्मल-

ज्ञानापास्तसमस्तमोहमहिमा लीये परे व्रक्षणि ॥ ८७ ॥

यावत्स्वस्यमिदं कलेवरगृहं यावच्च दूरे जरा

यावद्येन्द्रियशक्तिरप्रतिहता यावत्क्षयो नायुवः ।

आत्मभेयसि तावदेव विदुषा कार्यः प्रयत्नो महा-

न्योशीते भयने तु कूपखननं प्रत्युद्यमः कीदृशः ॥ ८८ ॥

नाभ्यस्ता भुवि घादिवृन्ददमनी विद्या विर्नातोविता

खड्गाधैः करिकुम्भपीठदलनैर्नाकं न मीतं यशः ।

कान्ताकौमलपल्लवाधररसः पीतो न चन्द्रोदये

तादृश्यं गतमेव निष्फलमहो शून्यालये दीपवत् ॥ ८९ ॥

ज्ञाने सतां मानमदादिनाशनं

केपांचिदेतन्मदमानकारणम् ।

स्थानं विविक्तं यमिनां विमुक्तये

कामातुराणामतिकामकारणम् ॥ ९० ॥

जीर्णा एव मनोरथाः स्वहृदये यातं जरां यौवनं

हन्ताग्नेषु गुणाश्च बन्ध्यकलतां याता गुणज्ञैर्विना ।

(c) 'तोद्रेकः' ; तन्कारः N. (d) ज्ञाना° ; व्याख्या° K. Bo. (orig. Bo. n.) 'र°
र. Bo. (orig. Bo. n.) M.

LXXXVIII. (a) कलेवरगृहम् ; शरीरमरुजम्. A. T. K. Bo. N. G. P. R. च दूरे जरा; 'व्रक्षणि दूरतो A. T. K. Bo. G. N. P. R. (d) 'न्योशी°;
'न्मम् A. T. K. Bo. N. R. G. P. 'नु° M. तु; च C. म°. G. 'नम्; 'वे
A. M. 'द°; 'द्र° A. M.

LXXXIX. (a) भुवि, प्रवि° N. घादि; वाद A. G. वृन्द; दन्ति. M. 'म°;
'ल° M. (b) पीठ; दन्न. M. कुर P. R. 'ल°, 'म° K. G. Bo. (orig.
Bo. n.) (c) पी°; प्री° Bo. n. (d) निष्क°; निष्क° P. R.

XCI. (a) 'था- स्ता°; 'थाध. T. K. Bo. N. G. 'थ- स्त Bo. n. जरायो°;
ग नरा° A. N. T. K. Bo. G. (b) 'न्य, 'ध्य. A.

सत्यामेव त्रिलोकीसरिति हराशिरश्रुम्बिनीविच्छटायां
 सङ्घर्षे कल्पयन्त्यां वटविटपमवैर्वल्कलैः सस्फुल्लम् ।
 कोयं विद्वान्निपत्तिज्वरजनितरुजातीय दुःस्वासिकानां
 वक्त्रं व्रीक्षेत दुःस्थे यदि हि न विभृयात्स्वे कुटुम्बेनुकम्पाम् ॥ ९५ ॥
 उद्यानेषु विचित्रभोजनयिधिस्तीव्रातितीव्रं तपः
 कौपीनाघरणं सुधस्त्रममितं भिक्षाटनं मण्डनम् ।
 आसन्नं मरणं च मङ्गलसमं यस्यां समुत्पद्यते
 तां काशीं परिदृत्य हन्त विबुधैरन्यत्र किं स्थीयते ॥ ९६ ॥
 नायं ते समयो रहस्यमधुना निद्राति नाथो यदि
 स्थित्वा ब्रक्ष्यति कुप्यति प्रभुरिति द्वारेषु येषां वचः ।
 चेतस्तानपहाय याहि भवर्ष देवस्य विश्वेशितु-
 निर्दीर्घारिकनिर्दयोत्तयपरुषं निःसीमशर्मपदम् ॥ ९७ ॥
 प्रियसखि विपद्दण्डव्रातप्रतापपरम्परा
 परिधयचले चिन्ताचक्रे निधाय विधिः खलः ।
 मृदामिव बलात्पिण्डीकृत्य प्रगल्भकुलालय-
 द्रुमयति मनो नो जानीमः किमत्र विधास्यति ॥ ९८ ॥
 महेश्वरे वा जगतामधीश्वरे
 जनार्दने वा जगदन्तरात्मनि ।

XCV. (a) °विच्छट्; °वच्छट्. C. (b) सङ्घर्षम्; सङ्घर्षम् M. °ज्यासङ्घर्षम्; °ज्यासङ्घर्षम् (°ज्यासङ्घर्षम्?) लेटवि K. T. P. M. (c) °स्वाति, °स्वाति M. (d) °स्वाति, °स्वाति C. °स्वाति कुं; °स्वाति M.

XCVI. (b) °जडम्, °जडम् M.

XCVII. (d) नो दीव्यारिकनिर्दयोत्तयपरुषम्. Bo.v.

XCVIII. (a) °जिह्वा, °जिह्वा N. (in Nitis'antaka). Bo.v. °जिह्वा; °जिह्वा. A. Bo.v. °जिह्वा. N. प्रताप, प्रताप. A. Bo.v. प्रताप. N. (b) °जयचले; °जयचले. C. °जयचले. N. °जयचले. A. °जयचले Bo.v. नि; नि. N. (c) °जयचले; °जयचले. C. (d) नो जानीमः डिमनः नो जानीमः कियु (?) A.

XCIX. (a) °नामर्षो; °नामर्षो; M. P. R.

तयोर्न भेदप्रतिपत्तिरस्ति मे

तयापि भक्तिस्तरुण्डुशेखरे ॥ ९९ ॥

रे कन्दर्प करं कन्दर्थयासि किं कीदृण्डटङ्कारवै

रे रे कोकिल कोमलैः कलरवैः किं त्वं वृथा जल्पसि ।

मुग्धे विग्धविदग्धमुग्धमधुरैर्लोलैः कटाक्षैरलं

चेतश्चुम्बितचन्द्रनूडचरणध्यानामृतं वर्तते ॥ १०० ॥

कौपीनं शतखण्डजर्जरतरं कन्या पुनस्तादृशी

निश्चिन्तं सुखसाध्यभैक्षमशनं शय्या ह्रमशाने वने ।

मित्रामित्रसमानतातिविमला चिन्तातिशून्यालये

ध्वस्ताशेषमदप्रमादमुदितो योगी सुखं तिष्ठति ॥ १०१ ॥

भोगा भङ्गुरवृत्तयो बहुविधास्तैरेव चायं भव-

स्तत्कस्यैव कृते परिभ्रमत रे लोकाः कृतं चेष्टितैः ।

(c) न वस्तुभेदप्रतिपत्तिरस्ति मे T. N. न वस्तुतो मे प्रतिपत्तिरस्ति K. Bo. G. न भेदप्रतिपत्तिरस्ति M. P. R. (in which two 'तुः प्र'). मे; नो. A. O. (a) रे; किम्. A. किम्; रे. A. टङ्कारवै; वयारितैः (?) A. (b) लैः; लम्. A. वैः; वस्. A. जल्पं; वन्. A. P. R. (c) म्भे; म्भेः. A. विदग्धमुग्धमधुरैर्लोलैः; सुभाक्षरैर्मधुराचारैः. A. विदग्धमुग्धमधुराक्षरैः. P. R. For मुग्ध O. has शेष (d). वर्तते; सप्रति. P. R.

CI. (a) 'तरम्; 'तरा. A. T. Bo. N. 'जरम् G. (b) निश्चिन्तम्; नैश्चिन्तम्. A. नैश्चिन्तयम्. T. Bo. N. K. नैश्चित्य G. निश्चिन्तम्. Bo.n. निश्चिन्तम्. M. सुखसाध्य, सुखसाधु. A. Bo.n. निरपेक्ष. G. N. T. K. Bo. (which two have श्य for स). शय्या; मित्रा T. K. G. N. Bo. (orig. Bo.n.) (c) 'तानिश्चिन्तम्; 'कारिश्चिन्तम्. A. Bo.n. 'नि श्चुं; 'थ श्चुं. A. M. Bo.n. (जा for न्ता) (d) मदप्रमाद; नमप्रमोद. A. Bo.n. (यः प्र for मय). In. T. K. Bo. G. N. these two last lines are as follows: शान्तान्ध्र्येण निरङ्कुश विहरणं शान्तं (स्तान् K. Bo. N.) वशान्तं वनः (सन्ना. Bo. G. K. N.) स्यैव योगमयोत्तमोपि च यदि प्रलोभदराभ्येन किम् ।

CII. (b) 'मैव; 'स्वैव. A. T. R. P. N. Bo. G. M. K. 'मय; 'मय. A. Bo.n. टे; रे. T. K. G. 'न रे; 'नैवे. A. 'ट्टितैः; 'डितम्. T. K. G. Bo. (orig. Bo.n.)

आशापाशशतोपशान्तिविशदं चैतः समाधीयतां

कामोच्छित्तिवशे स्वधामनि यदि भ्रदेयमस्मद्वचः ॥१०२॥

धन्यानां गिरिकन्दरे निवसतां ज्योतिः परं ध्यायता-

मानन्दाभुजलं पिबन्ति शकुना निःशङ्कमङ्गेशयाः ।

अस्माकं तु मनोरथोपरचितप्रासादवापीतट-

फ्रीडाकाननकेलिकौतुकजुषामायुः परिक्षीयते ॥ १०३ ॥

आघ्रातं मरणेन जन्म जरया विशुद्धलं यौवनं

संतोषो धनलिप्सया शमच्छलं प्रौढाङ्गनाविभ्रमैः ।

लोकैर्मत्सरिभिर्गुणा यनभुयो व्यालैर्नृपा दुर्जनै

रस्यैर्वेण विभूतिरप्यपहृता मस्तं न किं केन वा ॥ १०४ ॥

आधिध्याधिशतैर्जनस्य विविधैरारोग्यमुन्मूल्यते

लक्ष्मीर्यत्र पतन्ति तत्र विवृतद्वारा इव व्यापदः ।

जातं जातमवश्यमाशु विषशं मृत्युः करोत्यात्मसा-

त्तर्किक नाम निरङ्कुशेन विधिना यन्निर्मितं सुस्थितम् ॥१०५॥

(d) 'क्षी'; 'क्षी'. Bo. (orig. Bo.n) G. 'च्छि'; 'क्ष'. T. K. N. Bo. G. 'क्ष स्व'; 'शास्त्र. N. 'शास्त्र'. Bo.n.

CIII. (a) नि', 'यु. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. T. N. (b) जलं; कणान्. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. (c) 'क्षोपर'; 'यैः परि'. A. M. (d) परि'; परम्. A. N. M. Bo. K. G. P. R. पर. T.

CIV. (a) 'प्रातम्'; 'कान्तम्. N. T. K. G. Bo. (orig. Bo.n.) 'या; 'स्य N. K. Bo. G. (orig. Bo.n.) विशुद्धलम्; प्रत्युद्धतम्. A. Bo.n. चात्युद्धतम् N. 'चात्युद्धतम् P. R. M. चात्युद्धतम्. K. Bo. G. चात्युद्धतम् T. (c) 'कैम'; 'कै म'. R. वनभुयो; 'स्तु पञ्चे. A. 'स्तु पञ्चो. Bo.n 'पा; 'यैः. A. (d) 'भूतिर-
प्यपहृता; 'भूतयोप्यपहृता. N. Bo (orig. Bo.n. but # for ह) G. K. 'पञ्चयो-
प्यपहृता. T. केन वा; के जन्ता; M. तेन वा. A.

CV. (a) 'जनस्य विविधैः; 'वैयस्यनिरासम्. M. (b) पतन्ति तत्र; पतन्तिवच. M. 'तृन; 'विध. Bo.n. द्वारा; 'जाला. M. 'व्या'; 'व्या'. K. 'या'. T. Bo. orig. Bo. (c) जातं जातम्; 'अपुर्णम्. K. जाताजातम्. G. (d) नाम; केन. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) तेन. N. 'स्थितम्; 'स्थिरम् T. A. K. Bo. (orig. Bo.n.) G.

कृच्छ्रेणामेध्यमध्ये नियमिततनुमिः स्वीयते गर्भमध्ये

कान्ताविश्लेषदुःखव्यतिकरविषमे यौवने विप्रयोगः ।

नारीणामप्यवज्ञा विलसति नियतं वृद्धमात्रोप्यसाधुः

संसारे रे मनुष्या वदत यदि सुखं स्वल्पमप्यस्ति किञ्चित् ॥ १०६ ॥

भायुर्यर्षशतं नृणां परिमितं रात्रौ तदर्धं गतं

तस्यार्धस्य परस्य चार्धमपरं बालत्ववृद्धत्वयोः ।

श्रेयं व्याधिवियोगदुःखसहितं सेवादिभिर्नीयते

मीमेधारितरङ्गचञ्चलतरे सौख्यं कुतः प्राणिनाम् ॥ १०७ ॥

ब्रह्मज्ञानविवेकिनोमलधियः कुर्वन्त्यहो दुष्करं

यन्मुञ्चन्त्युपभोगकाञ्चनधनान्येकान्ततो निस्पृहाः ।

न प्राप्तानि पुरा न संप्रति न च प्राप्तौ वृद्धप्रत्ययो

वाञ्छामात्रपरिवहाण्यपि परं त्यक्तुं न शक्ता ययम् ॥ १०८ ॥

व्याघ्रीष तिष्ठति जरा परितर्जयन्ती

रोगाश्च शत्रव इव प्रहरन्ति देहम् ।

OVI. (a) निपमिततनुमिः; निपमिततनुम्. A. निपमति तनुम्. T. मतिरति तनुम्. G. 'भ्रमधे; भ्रमते. A. T. K. Bo. ('भ्रमवासी. Bo.n.) G. N. 'भ्रमनै. P. R. (b) 'तु; 'तु. A. 'मे; 'मो. Bo. N. 'ये. T. G. 'विप्रसो; 'वीप्रसो. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) N. (c) नारीणामप्य; नारीणामप्य. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. N. 'हस; 'हस. A. 'हसि. T. K. Bo. G. N. 'हसि. Bo.n. निपनम्; वसन्ती. A. वसति. T. K. Bo. G. N. 'चोप; 'चोप. P. R.

CVII. (b) 'ल; 'ल. M. (c) 'दीम; 'दीम. M. 'सेरा; 'सेरा. P. R. (d) 'पञ्चमनरे; 'पञ्चमनरे. A. Bo.n.

CVIII. (a) 'किनेम; 'बनिम. T. K. N. G. 'दुष्क; 'दुष्क. M. (b) यन्मु; 'ये मु. A. 'न्मुप; 'न्मुप. T. 'काञ्चन; 'काञ्चन. A. N. K. Bo. G. P. R. 'माञ्चन. T. 'माञ्चन. M. 'नि; 'नि. Bo. R. P. (orig. Bo.n.) (c) न मा; 'संम. T. G. N. (where n for in immediately following) न; 'न. G. 'दम; 'दम. P. R. Bo.n. 'सो; 'सो. M. K. 'दम्. N. (d) 'सम; 'सरम. C. 'पति. 'नति. N. 'सरम; 'सरम. T. 'दर. K. Bo. G. (orig. Bo.n.) 'शका ययम्; 'नानि धमा. T.

CIX. (b) 'रर; 'रर. M. 'रर; 'रर. A. K. Bo. M.

आयुः परिस्रवति भिन्नघटादिवाम्भो

लोकस्तथाप्यहितमाचरतीति चित्रम् ॥ १०९ ॥

सृजति तावदगोपगुणाकरं

पुरुषरत्नमलंकरणं भुवः ।

तदपि तत्क्षणभङ्गि करोति चे-

दहह कष्टमपण्डितता विधेः ॥ ११० ॥

गात्रं संकुचितं गतिर्विगलिता भ्रष्टा च दन्तावलि-

वृष्टिर्नश्यति वर्धते बधिरता वक्त्रं च लालायते ।

यावयं नाद्रियते च बान्धवजनो भार्या न शुभ्रपते

हा कष्टं पुरुषस्य जीर्णवयसः पुत्रोप्यभिजायते ॥ १११ ॥

क्षणं बालो भूत्वा क्षणमपि युवा कामरसिकः

क्षणं वितेहीनः क्षणमपि च संपूर्णविभवः ।

जराजीर्णैरङ्गैर्नष्ट इव घलीमण्डिततनु-

नैरः संसारान्ते विशति यमधानीजवनिकाम् ॥ ११२ ॥

अहौ या हारे वा बलवति रिपौ या सुहृदि वा

मणौ या लोटे या कुसुमशयने वा वृषदि वा ।

तृणे वा खेणे वा मम समदृशो यान्ति दिवसाः

कनिष्ठपुष्पारण्ये शिष्य शिष्य शिष्येति प्रलपतः ॥ ११३ ॥

॥ इति श्रीभर्तृहरिकृतवैराग्यशतकं संपूर्णम् ॥

(c) °युः परि°; °युध सम A. °वामो; °वध A.

CX. See Nitis'ataka. XCII.

CXI. (b) °वृष्टि°; °ही वृष्टि°. K. Bo. G. (c) °नो भा°; °नेभा°. T.

CXII. (a) काम; वार. G. (c) माण्ड°; वण्ड° G. (d) °ने; °कु M. P. R Bo.n. (e°; °द°. P. °निव°, °नीव°. B. (orig. Bo.n.) N. °नी न°; T. K. G.

CXIII. (c) °नि; °न. A. P. R. Bo.n. (d) °व्या°; °व्य°. T. K. Bo. (orig. Bo.n.) G. P. R.

MISCELLANEOUS.

अकिंचनस्य दान्तस्य शान्तस्य समचेतसः ॥

सदा संतुष्टमनसः सर्वाः सुखमया दिदाः ॥ १ ॥

भगवर्ता कालो व्रजति स धृष्टा तत्र शणिनं

दशास्तास्ताः सोढा व्यसनदातसंघातविधुराः ।

कियद्वा वक्ष्यामः किमिव वत नात्मन्यपकृतं

त्यदा यावत्तावत्पुनरपि तदेव व्यसितम् ॥ २ ॥

अभिमतमहामानमन्यप्रभेदपटीवसी

गुरुतरगुणमामाम्भोजस्फुटोज्ज्वलचन्द्रिका ।

विपुलविलसत्सज्जावलीविदारकुठारिका

जत्ररपिठरी दुःपूरेयं करोति विटम्बनम् ॥ ३ ॥

अदनीमहि धयं भिक्षामाशावाधो वसीमहि ।

शयीमहि महीपृष्ठे कुर्वीमहि किमीश्वरैः ॥ ४ ॥

उत्तिष्ठ क्षणमेकमुद्दह गुरुं दारिद्र्यभारं सखे

भान्तस्तावदहं चिरं मरणं तेवे त्यक्षीयं सुखम् ।

इत्युक्तो धनवर्जितेन सहसा गत्वा दमदामे शवो

दारिद्र्यान्मरणं वरं वरमिति श्रावैव मूर्च्छां स्थितः ॥ ५ ॥

उदन्वपटन्ना भूः स च निधिरपां योजनदातं

सदा पान्यः पूरा गगनपरिमाणं कलयति ।

II. (a) १; १°. T. (b) 'वत'; ना. P. R. (c) वत ७; १ ना. B. 'मन्य'; 'काय'. T. '३'; '३'. M. (d) वता; वत् M. B. T.

III. (b) '३'; '३'. G. J. (c) 'मन्य'; 'मन्य'. A. 'मन्य'; 'मन्य'. T. J. G. N. 'मन्य' B. n. (orig. Bo.) (d) 'मन्य'; 'मन्य'. K. A. Bo. N. P. R. G. (in which na only).

IV. (a) '३'; '३'. P. R. A. G. N. T. B. n. (orig. Bo.) 'मन्य'; 'मन्य' B. n.

VI. See Nīlīstaka Miscellaneous Stanza 4, and add to the notes there "Be." after the "K."

इति शायो भावाः स्फुरदवभिमुद्रामुकुलिताः

सतां प्रक्षोन्मेषः पुनरयमसीमा विजयते ॥ ६ ॥

एको देवः केशवो वा शिवो वा

एकं मित्रं भूपतिर्या यतिर्या ।

एको यासः पत्न्ये वा यने वा

एका भार्या सुन्दरी वा दरी वा ॥ ७ ॥

एको रागिषु राजते प्रियतमादेहार्थदारी हरो

नीरागेषु जनो विमुक्तललनासङ्गो न यस्मात्परः ।

दुर्धरस्मरबाणपक्षगविषव्याधिदुग्धो जनः

शेषः कामविडम्बिताश्च विषयान्मोक्तुं न मोक्तुं क्षमः ॥ ८ ॥

एता हंसन्ति च रुदन्ति च कार्यहेतो-

र्विश्वासयन्ति न परं न च विश्वसन्ति ।

तस्मात्क्षरेण सुशीलसमन्वितेन

नार्यः इमशानघटिका इव वर्जनीयाः ॥ ९ ॥

कदा धाराणस्याममरतटिनीरोधसि यस-

न्वसातः कौपीनं शिरसि निदधानोऽञ्जलिपुटम् ।

अये गीरीनाथ त्रिपुरहर शम्भो त्रिनयन

प्रसीदेत्याक्रोशविमिषमिष नेष्यामि दिवसान् ॥ १० ॥

कौकिल्यं स्तनयोद्विष्टोस्तरलतालीकं मुखे शाय्यते

कौटिल्यं कचसंचये च बंदने मान्द्यं त्रिके स्थूलता ।

भीरुत्वं हृदये सदैव कथितं भाषाप्रयोगप्रिये

यासां दोषगणो मृगदृशां ताः स्युः पशूनां प्रियाः ॥ ११ ॥

कचिहीणायाश्च कचिदपि च हाहेति रुदितं

कचिद्विद्वद्गोष्ठी कचिदपि सुखापलकलहः ।

कचित्रामा रम्याः कचिदपि गलत्कुटवपुषो
न जाने संसारः किममृतमयः किं विषमयः ॥ १२ ॥

गात्रैर्गिरा च विकलधटुमीधराणां
कुर्वन्नयं प्रहसनस्य नटः कुतोसि ।

तं स्वां पुनः पलितकर्णकमाजमेनं
नाट्येन केन नटयिष्यति शीर्षमायुः ॥ १३ ॥

॥ १४ ॥

चला लक्ष्मीधलाः प्राणाधलं जीवितयौवनम् ।

चलाचले च संसारे धर्म एको हि निश्चलः ॥ १५ ॥

धूढोत्तंसितचारुचन्द्रकलिकाचञ्चोच्छ्रामात्रो

लीलावन्धविलोककामदालमः भेयोदशापे स्फुरन् ।

अन्तःस्कूर्जदपारमोहनिमिरप्राग्मारमुद्याटय-

धेतः सद्गानि योगिनां विजयते शानपदीपो हरः ॥ १६ ॥

चेतश्चिन्तय मा रमां सकृदिमानस्यायिनीमास्पया

मूपालभुकुटीकुटीरविहरव्यापारपण्याङ्गनाम् ।

कन्या कञ्चुकिताः पविदय भवनद्वाराणि वाराणसी-

रथावक्लिप्तु पाणिपात्रपतितां भिक्षामपेक्षामहे ॥ १७ ॥

जातः कूर्मः स एकः प्रयुमुवनमरायार्पित येन पृष्ठं

ह्यार्यं जन्म ध्रुवस्य ध्रुमति नियमितं यत्र तेजस्विचक्रम् ।

संजातव्यर्थपक्षाः परहितकरणे नोपरिटात्र बाधो

ब्रह्माण्डोदुन्वयान्तर्मदाकवदपरे जन्तवो जातनटाः ॥ १८ ॥

XIV. This Stanza has been intentionally omitted.

XVI. (a) चारुचन्द्रः; चन्द्रचारु. N. 'मु'; 'स'. N. Bo.n. (c) 'नः'; 'न'. K. 'धुद्याट'; 'धुच्छेद'. Bo.n. (d) 'रद'; 'र'. Bo.n.

XVII. (a) 'मराण'; 'मराण'. G. (b) 'रविहरव्या'; 'विहरणव्या'. N. (c) 'किता'; 'किन'. N. 'किव'. Bo. T. G. 'दि'; 'व'. T.

XVIII. (a) मरायार्पितम्; 'यव स्यादितम्'. A. 'हम्'; 'प्रे'. A. (c) संजातव्यर्थे; 'न्यर्थसंजात'. A. 'करणे नेतरिहान बाधो'; 'करण नो बरिथ्यन बाधे'. A. (d) 'नटा'; 'निरता'. A.

तुङ्गं चेदम सुताः सतामभिघताः संख्यातिगाः संपदः

कल्याणी दयिता ययश्च नवमित्यज्ञानमूढो जनः ।

मत्वा विश्वमनश्चरं निविशते संसारकारागृहे

संदृश्य क्षणमद्भुतं तदखिलं धन्यस्तु संन्यस्यति ॥ १९ ॥

ददतु ददतु गालीर्गालिमन्तो भवन्तो

ययमपि तदभावाद्गालिदानेसमर्थाः ।

जयति विदितमेनदीयते विद्यमानं

न हि शशकविषाणं कोपि कस्मै ददाति ॥ २० ॥

दूरादर्थं घटयति नवं दूरतश्चापशब्दं

त्यक्त्वा भूयो भवति निरतः सत्सभारक्षणेपु ।

मन्दं मन्दं रचयति पदं लोकचित्तानुवृत्त्या

कामं मन्त्री कथिरिव संदा खेदभारैरमुक्तः ॥ २१ ॥

न भिक्षा दुष्पापा पथि मम महारामरचिते

फलैः संपूर्णा भूर्दिपमृगसुवर्मापि वसनम् ।

सुखैर्वा दुःखैर्वा सदृशपरिपाकः खलु तदा

त्रिनेत्रं कस्त्यक्का धनलयमदान्धं प्रणमति ॥ २२ ॥

नो खल्वप्रविदारिताः करटिनो नोद्वेजिता वैरिण-

स्तन्वङ्ग्या विपुले निबद्धफलके न क्रीडितं लीलया ।

नो जुष्टं गिरिराजनिर्झरझणज्झांकारकारं वयः

कालोयं परपिण्डलोलुपतया काकैरिव प्रेरितः ॥ २३ ॥

XX. (a) 'म'; '६'. II. (b) 'मभि'; 'मि हि' (६?) B. 'समर्थो'; 'प्यसः' (३?) B. (d) ददतु शशविषाणं ये महात्मगिनेपि. B.

XXI. See Nītiśataka Miscellaneous Stanza 10.

XXII. (a) मम महारामरचिते; पथि महारामरचितः II. M. (b) 'दिपमृगमु' 'भृंगमरिचि'. B. 'निर्घविमृग' M. (c) सुखैर्वा दुःखैर्वा; सुखे वा दुःखे वा. B. M. 'क'. B.

परिभ्रमसि किं वृथा कचन चित्त विश्राम्यतां :

स्वयं भवति यद्यथा भवति तत्तथा नान्यथा ।

अतीतमपि न स्मरन्नपि च भाव्यसंकल्प-

प्रवर्तितगमगमाननुभवस्व भोगानिह ॥ २४ ॥

पाणिं पात्रयतां निसर्गशुचिना मैत्रेण संतुष्यतां

यत्र कापि निपीदतां बहुतृणं विश्वं भुङ्क्षुः पश्यताम् ।

अत्यागेपि तनोरखण्डपरमानन्दायबोधस्पृहां

मर्त्यः कोपि शिवप्रसादसुलभां संपत्स्यते योगिनाम् ॥ २५ ॥

पातालाच्च विमोचितो बत बली नीतो न मृत्युक्षयं

नो मृष्टं शशिलाञ्छनं च मलिनं नोन्मूलिता व्याधयः ।

शेषस्यापि धरां विभृत्य न कृतो भारावतारः क्षणं

चेतः सत्पुरुषाभिमानगणनां मिथ्या बहन्न लज्जसे ॥ २६ ॥

प्रशान्तशास्त्रार्थविचारचापलं

निवृत्तनानारसकाव्यकौतुकम् ।

निरस्त्रनिःशेषाविकल्पविस्तरं

प्रपन्नमन्विच्छति शंकरं मनः ॥ २७ ॥

फलं स्वेच्छालभ्यं प्रतिवनमखेदं क्षितिरुहां

पयः स्थाने स्थाने शिशिरमधुरं पुण्यसरिताम् ।

मृदुस्पर्शा द्रव्या सुललितलतापल्लवमयी

सहन्ते संतापं तदपि धनिनां हारि कृपणाः ॥ २८ ॥

XXIV. (b) तत्तथा नान्यथा; तदथा नान्यथा. T. नान्यथा तत्तथा. K. Bo. (c) 'मपि न; 'मननु' N. 'व्यसम्'; 'व्यसम्' K. 'ये सस्. G. 'हे सस्. T. (d) 'यज्जतर्कि'; 'यन् न तर्कि'. K. G. Bo. 'यन् भन' T. 'भयमा'; 'नसमा'. N. 'वस्त'; 'नाम' N. 'निह; 'नहम्. N.

XXV. (q) 'हे'; 'श्ये'. G. T. K. (c) रुहास; रुहास. N. (d) मन्ये; मधा; N. 'भास; 'भीष्ट Bo. 'भ; N. 'भा; G. 'स्वय'; 'श्य'. G. (a common substitution in this MS.)

XXVIII. (c) स्वर्गा; स्वर्गा. T.

भयं भक्तं ततः किं कदशितमयवा वासरान्ते ततः किं

कौपीनं वा ततः किं किमय सितमहचाम्बरं वा ततः किम् ।

एका भार्या ततः किं शतगुणगुणिता कोटिरेका ततः किं

त्वेको भ्रान्तस्ततः किं करितुरगशतैर्वैटितो वा ततः किम् ॥ २९ ॥

भिक्षा कामदुघा धेनुः कन्या शीतनिधारिणी ।

अचला तु शिवे भक्तिर्विभवैः किं प्रयोजनम् ॥ ३० ॥

भिक्षाहारमैदन्यमप्रतिहतं भीतिच्छदं सर्वदा

दुर्मत्सर्गमदाभिमानमयनं दुःखौघविध्वंसनम् ।

सर्वत्रान्यहमप्रयत्नमुलभं साधुप्रियं पावनं

शम्भोः सत्रमवार्यमक्षयनिधिं शंसन्ति योगीश्वराः ॥ ३१ ॥

भूः पर्यङ्गो निजभुजलता कन्दुकं खं वितानं

दीपधन्वो विरतिवनितालम्भसङ्गप्रमोदः ।

विकान्ताभिः पवनचमरैर्वीज्यमानः समन्ता-

द्भिक्षुः शेते नृप इव भुवि त्यक्तसर्वस्पृहोऽपि ॥ ३२ ॥

भोगास्तुङ्गतरङ्गभङ्गचपलाः प्राणाः क्षणध्वंसिन-

स्तोकान्येव दिनानि यौवनसुखं प्रीतिः प्रियेष्वस्थिरा ।

तत्संसारमसारमेव निखिलं मुक्ता मुधा बोधका

लोकानुग्रहपेशलेन मनसा यत्नः समाधीयताम् ॥ ३३ ॥

XXIX. (a) भक्तम्; भुक्तम्. M. 'शित'; 'शन'. M. (b) कौपीने वा ततः किं सितममलरं पटकुलं नरं किम्. M. (c) 'का'; 'पा'. M. गुणिता; गणिता. R. (d) The anusvāra over भा seems to be erased in R.

XXXI. (a) हतम्; 'मुसम्. N. 'च्छ'; 'च्छ'. K. Bo. N. 'दा'; 'ता'. N.

XXXII. (a) 'न्दु'; 'न्दु'. A. 'कम्'; 'क'. K. A. (b) 'न्दो विर'; 'न्द्रः दुर्म'. T. (c) 'क्षान्ता'; 'कन्या'. A. 'न. समन्तात्; 'नोनुवैलम्. A. (d) भुवि; ननु A. 'नैरुहो; 'वैपणो A.

XXXIII. (a) मद्रचपलाः; भोगचपलाः. J. तुल्यतरलाः. K. मद्रतरलाः N. (b) सुवम्; सुवम्. T. सुव N. प्रीतिः प्रियेष्वस्थिरा; स्थितिः क्रियासु. स्थिरा G. K. T. Bo. (where प्रि for नि) N. (where प्रि for कि) (c) 'संता'; 'साता' A. Bo.n. 'स'; 'म' A. Bo.n. मुक्ता; मत्ता R. P. मुधा बोधका; मुधौन्नेधये. M. मुधान्नेधने A. Bo.n. मुधा यौवने P. H.

यदङ्कं मुद्वरीक्षमे न धनिनां व्रूषे न चाटुं मृषा

नैषां गर्वगिरः शृणोपि न पुनः प्रत्याशया धावसि ।

काते बालतृणानि खादसि मुखं निद्रासि निद्रागमे

तन्मे व्रूहि कुरङ्ग कुत्र भवता किं नाम तप्तं तपः ॥ ३४ ॥

यन्नागा मदभिन्नगण्डकरटास्तिष्ठन्ति निद्रालसा

हारे हेमविभूषणाध नुरगा वल्गन्ति यद्वर्षिताः ।

वीणावेणुमृदङ्गशङ्खपट्टैः सुमस्तु यद्वोदघते

तत्सर्वं सुरलोकदेवसदृशं धर्मस्य विस्फूर्जितम् ॥ ३५ ॥

यां चिन्तयामि सततं मयि सा न रक्ता

साचान्यमिच्छति जनं स जनोन्यसक्तः ।

अस्मत्कृतेपि परितुष्यति काचिदन्या

धित्तां च तं च मदर्न च इमां च मां च ॥ ३६ ॥

ये संतोषमुखप्रमोदमुदितास्तेषां न भिक्षा मुदो

ये स्थग्ये धनलोभसंकुलधियस्तेषां न तृण्णा हता ।

इत्थं कस्य कृते कृतः स विधिना तादृक्पदं संपदां

स्थात्मन्येव समाग्रहेममहिमा मेरुर्न मे रोचते ॥ ३७ ॥

वर्णी सितं शिरसि वीक्ष्य शिरोरुहाणां

स्यान् जरापरिभवस्य तदेव पुंसाम् ।

आरोपितास्थिशकलं परिहृत्य यान्ति

चाण्डालकूपमिव दूरतरं तरुण्यः ॥ ३८ ॥

XXXV. See Nīṭisāṭaka Miscellaneous Stanza 15.

XXXVI. See Nīṭisāṭaka Stanza 2.

XXXVII. See Nīṭisāṭaka Miscellaneous Stanza 16 where add.

(b) लोभ; सुख्य. Bo. (c) वृषदम्; वृषनि: Bo. (orig. Bo.n.).

XXXVIII. (a) शिरसि; अयिनि: N. omitted in G. J. T. सम. K.

(b) येव पुंसाम्; येव पुंसाम्. N. (c) शकलम्; शनदम् N. कलशम् G. Bo.

शकलम्. K. (d) वा; व. N.

NOTES.

STANZA I.—The first line forms a compound which may be analysed in two ways, (a) as consisting of three adjectives दिक्कालाद्यनवच्छिन्न, अनन्त and विमलप्रदीप, or (b) as a Bahuvrīhi with मूर्ति as its second member, and all that precedes मूर्ति as the first, that preceding member being itself a compound of three adjectives. The substantial meaning is the same in both cases. The commentary seems to take the former of the two modes.* दिक्काल=space and time, आदि seems to refer to गुण, पर्याय, &c. Compare Śrīrāka Bhāṣya (Bibl. Ind. Ed.) p. 64 and gloss of Gorind Ānanda thereon (p. 65), both of which are excerpted below. अनवच्छिन्न=unaffected, undefined, or to render it by an equally philosophical term, unconditional. The commentator says इयदिसासु नया मूर्तिविषयहर्मेयानां कालेषु च अनवच्छिन्नः भवति इव अनन्तः. अवच्छिन्न seems here to be understood has meaning "divided." But the meaning adopted by us is closer to the philosophical acceptation, and that is a reason for adopting it in such a passage as that before us. Thus in the passage from Śaṅkara above alluded to, it is said यच्च धर्मो धर्मो सह कार्येण कालवच्च नोपपन्नैत and Gorind Ānanda opens his comment on it thus कालानवच्छिन्नत्वाद्येत्याह कालेति. For the idea may be compared Gregory Nyssen's description of the Divine Nature quoted by the late Mr. Mansel in his *Philosophy of the Conditioned* (p. 16):—"It is neither in place nor in time, but before these and above these in an unspeakable manner, contemplated itself by itself, through faith alone, neither measured by ages, nor moving along with times." स्वामुभूदेक स्यात् seems susceptible of a twofold interpretation, meaning either (a) to him who is the sole essence of self-knowledge, or (b) to him whose sole (or, perhaps, एक should be taken to mean principal here) essence is self-knowledge. The latter is adopted by the commentator, but without further explanation than an analysis of the compound. It would seem to refer to the dogma of the Brahma being pure knowledge. Comp. Śrīrāka Bhāṣya p. 893, and Bṛhadīśvaka Upaniṣad (Bibl. Ind. Ed.) pp. 193, 203. The former interpretation, which I think preferable, would refer to the doctrine of the unity of the

* This, however, only according to one copy. Another copy seems to take it the other way.

सगारम्भा भग्नाः कति न कतिवारांस्तव पशो

पिपासोस्तुच्छेस्मिन्त्रयिणमृगतृष्णार्णयजले ।

तथापि प्रत्याशा विरमति न तथापि शतधा

न दीर्घं यद्येतो नियतमशनिषावघटितम् ॥ ३९ ॥

संमोहयन्ति मदयन्ति विडम्बयन्ति

निर्भर्त्सयन्ति रमयन्ति विषादयन्ति ।

पताः प्रविश्य सदयं हृदयं नराणां

किं नाम धामनयना न समाचरन्ति ॥ ४० ॥

सिंहो बली हिरदशूकरमांसभोजी

सयत्सरेण रतिमेति किलैकधारम् ।

पारायतः खरशिलाकणमात्रभोजी

कामी भवत्यनुदिनं वद कोत्र हेतुः ॥ ४१ ॥

स्थितिः पुण्येरण्ये सह परिचयो हन्त हरिणैः

फलैर्मध्या मृत्तिः प्रतिनदि च तल्पानि वृषदः ।

इतीयं सामग्री भवति हरभर्क्कि स्पृहयतां

वनं वा गेहं वा सदृशमुपशान्त्यैकमनसाम् ॥ ४२ ॥

स्वादितं मधुनो घृताद्य रसवद्यत्पक्ष्यत्यक्षरं

दैवी वागमृतात्मनो रसवतस्तेनैव तृप्ता वयम् ।

कुक्षौ यावदिमे भवन्ति धृतये भिक्षादताः सक्तव-

स्तावद्वास्यकृतार्जनेन हि धनैर्वृत्तिं समीहामहे ॥ ४३ ॥

XLII. (a) निः; °तः T. °ण्ये; °ण्या. M. (b) °नदि च, विहित. B. M. (c) °नाम; °नी. T. °न. M. (d) °न्यैक; °नैक. T. M.

XLIII. (a) °च; दि. M. °वाग्र; °वाग्र M. (b) °दौ; °दौ B. M. (c) °दिमे; °दमी. B. M. (d) °नेन हि धनैः; °नेन (ने ?) वसुभिः M. वृत्तिम्; भोगान्. B. M.

NOTES.

STANZA I.—The first line forms a compound which may be analysed in two ways, (a) as consisting of three adjectives *विकलाद्यनवच्छिन्न*, *अनन्त* and *चिन्मात्रमूर्ति*, or (b) as a Bahuvrīhi with *मूर्ति* as its second member, and all that precedes *मूर्ति* as the first, that preceding member being itself a compound of three adjectives. The substantial meaning is the same in both cases. The commentary seems to take the former of the two modes.* *विकला* = space and time. *आदि* seems to refer to *गुण*, *धर्माधर्म*, &c. Compare *Sārīraka Bhāṣya* (Bibl. Ind. Ed.) p. 64 and gloss of Govind Ānanda thereon (p. 65), both of which are excerpted below. *अनवच्छिन्न* = unaffected, undefined, or to render it by an equally philosophical term, unconditioned. The commentator says *व्यतिष्ठानु तथा भूतभाविष्यहर्नमानविकालेषु च अनवच्छिन्नः भव एव अनन्तः*. *अवच्छिन्न* seems here to be understood has meaning "divided." But the meaning adopted by us is closer to the philosophical acceptation, and that is a reason for adopting it in such a passage as that before us. Thus in the passage from Sāṅkara above alluded to, it is said *यच्च धर्माधर्मौ सन्न कार्येण कालत्रयं च मोक्षार्थेन* and Govind Ānanda opens his comment on it thus *कालानवच्छिन्नत्वाद्येदं कालंति*. For the idea may be compared Gregory Nyssen's description of the Divine Nature quoted by the late Mr. Mansel in his *Philosophy of the Conditioned* (p. 16):—"It is neither in place nor in time, but before these and above these in an unspeakable manner, contemplated itself by itself, through faith alone, neither measured by ages, nor moving along with times." *स्वानुभूत्येक साराय* seems susceptible of a twofold interpretation, meaning either (a) to him who is the sole essence of self-knowledge, or (b) to him whose sole (or, perhaps, *एक* should be taken to mean principal here) essence is self-knowledge. The latter is adopted by the commentator, but without further explanation than an analysis of the compound. It would seem to refer to the dogma of the *Brahma* being pure knowledge. Comp. *Sārīraka Bhāṣya* p. 808, and *Bṛihadāranyaka Upaniṣad* (Bibl. Ind. Ed.) pp. 198, 203. The former interpretation, which I think preferable, would refer to the doctrine of the unity of the

* This, however, only according to one copy. Another copy seems to take it the other way.

stands, it perhaps may be taken to mean "is delighted with all I do." But the reading of X. is, perhaps, better. The hiatus at च इमान् is worthy of note. Grammatically not incorrect (see *Siddh. Kaum.* II, 21), it is disapproved of by writers on Rhetoric. See *Kāvya-darśa Bibl.* Ind. Ed.), p. 430, and *Kāvya Prakāśa* 155. This Stanza occurs in the *Śringāraśataka*, see *Kāvya-saṅgraha*, p. 255.—*Vasantatilakā*.

St. III.—The commentator explains दुर्विदग्ध by गर्विष्ठ arrogant. Rightly; compare *Kādambari* p. 157 (*Tārināth's* Ed.); also *Prasa-narāghara Nāṭaka* p. 16 (*Calc. Ed.* 1972), where Rivaṇa calls the Bard who says he does not know him कतिपयवामदिकापयंदनदुर्विदग्ध. Rāmarshi explains it by दुश्चतुरः अर्धज्जनित इत्यर्थः which is also admissible,—‘imperfectly (lit. badly) clever, or educated.’ Rāmarshi's other explanation is ज्ञानलवेनापि सतिः which is not clear, and for which authority is required. Comp. "Little learning is a dangerous thing." It may be mentioned that the Stanza as spoken in conversation contains the सन् which our text has omitted.—*Argd.*

St. IV.—दशहुरः—अहुर can scarcely be equivalent to "undeveloped" here as in the *Chandikāśika* p. 89 (*Calc. Ed.*), or in the *Uttara-rāmcharita* p. 62. It probably means "sharp" as in दशहुरेण चरण. अत इत्यकाण्डे in the *Śakuntala*. Rāmarshi renders it by अम. अन्तर would be an easier reading, but अहुर occurs also in the *Prasaunarāghara* p. 21, and the passage quoted in the *Daśarūpīcaloka* p. 121 (*Hall's* Ed.), also in the *Mahānāṭaka* p. 22, and again p. 100. Comp. दशहुर in the *Vairāgyaśataka* Stanza 63. On शिरसि पुष्पवत्, see *infra*, note to St. 33. अनिनिविष्ट = perverse, head-strong is a contrary opinion. Comp. निविष्टे in *Vairāgyaśataka Misc.* St. 19.—*Prithē*.

St. V.—पीडयन् = compressing, wringing. For सिकनानैक compare *Patanjali's Mahābhāṣya* I., 1, 2 p. 38 (*Banāras* Ed.), where it is said एका च सिकना दैलदानैसमर्थो नैलमुदायथ स्थानीयनमप्यसमर्थः. On दशविषय the following Stanza may be quoted एष वन्द्यासुनो यानि खपुष्पकृतयेवः । मृनृत्पाम्भसि स्नान. दशमृत्तुधनुषः. which brings together the expressions most in use to signify things which do not exist. For the idea of this Stanza somewhat differently expressed, comp. *Bhāminivilāsa* I., 93, 96.—*Prithē*.

St. VI.—श्यामः. The commentator takes this to mean serpent, which may find some justification in St. 91. Elephant, however, is a preferable rendering, see St. 17. समञ्जुम्भने = makes efforts. The commentators

render this by वाञ्छति. I am not aware of any other use of the word in this sense. Does it mean 'set to work,' referring to the yawn which precedes a re-commencement of work after exhaustion? उज्जृम्भित is given as meaning चेष्टा in the Medinī Kōśa. A friend suggests that it may be from one meaning of जृम्भ, viz., to spread, and that this may mean spreading out of energy, i.e., work. But I am not sure of either meaning. And this latter meaning itself seems to be got by a figure from the sense of "yawning" which alone is given at Siddh. Kaum. II. 57.—*Sāradālavikrīḍita*

St. VII.—एकान्तगुण. The commentary is somewhat obscure. It says एकान्तगुणरहस्य सर्वेव मौनम्.—एकान्त means certain, invariable. Comp. Raghuvamśa II. 57. For the use of गुण (meaning advantageous) comp. Māgha XVI., 42. On गुण Rāmarsi adds मौनित्वा निरपराधित्वान् which is not quite correct. Prof. Tawney (Indian Antiquary Vol. IV, p. 2). quotes a Greek epigram as a parallel to this.—*Ālāyānakti*.

St. VIII.—I am inclined to take यदाकिं^o as equal to यदा भक्ति^o to mark distinctly the contrast with the third line. The commentary says किञ्चिज्ज्ञातमपि किञ्चिज्ज्ञातमिति द्विष इव करोव मदान्ध सन्भवत्. But किञ्चिज्ज्ञात refers, I think, not to the speaker's estimate of himself at the time of his 'blindness,' but to the fact as he sees it after his 'intoxication' has left him. The commentary does, I think, some violence to the original. The double meaning of मद will be noted. The last line is much condensed and requires words to be supplied.—*Sūlāras*.

St. IX.—This Stanza occurs also in the Śāntisāhita, see Kāvya-saṅgraha p. 307. दाहते=has any fear, or misgiving (i.e., that he is doing anything mean), अस्मदीयोयमिति मन्यते says Rāmarsi. This does not seem to be correct. On the reading विशदते, Rāmarsi says, न विश्वसिति एतद्दृष्टीयतीति मन्यते इत्यर्थः, परिग्रहः=that which is possessed (or made one's own).—*Hārini*.

St. X.—अपरा is equivalent to "no wonder." In this sense the expression is a common one. Comp. Mālatī-Mādhava p. 115 (Bombay Sans. Classics), Kāvya-darśa II., St. 121, and the gloss on it, or Uttarā-rāmacharita p. 142, or Māgha XIII., 17, XV., 17, and Mallināth's notes thereon. The idea of this Stanza apparently shocks the commentator's orthodoxy, and he says अयं महादृष्टान्तो युक्तो नैव तथापि एकदेशी पतनार्थमुक्तः.* But Gaṇḍī is described as having become arrogant in the Rāmīyana (Bālakāṇḍa XLIII., 6, Bomb. Ed)

* This sentence is found only in some copies of the commentary.

विशाम्यरं हि पानानं घोनसा गृह्य शंकरम् । तस्यावलेपनं ज्ञात्वा कुदस्तु भगवा-
 न्द्रः ॥ &c. The commentator's explanation of the third line is not
 quite satisfactory. Having come down to जलधिम् he proceeds एवं
 जलनधोऽधः पदं स्थानं धामम् ॥ सा इयं गङ्गा स्लोकं सुदं पदं दत्तमुदैः सागरं
 शाना ॥ अधः should be construed with उपगता. "Thus the Ganges
 has come down to a low position." The *double entente* on अधः and
 विनिधान is to be noted. How Bhagiratha got the Ganges to Śiva's
 head, thence to the Himālaya, thence to the earth, and thence to the
 nether world, and how her waters there sanctified the offspring of
 Sagarā, is well known. For the whole story see Rāmāyana loc. cit.
 According to that work (St. 75), the Ganges गङ्गायामुत्पत्तिरस्तनो
 धरिनिनामना ॥ दत्तमुख applies literally to the fall of the river, and to
 that of the man who is lost to all sense of right and wrong it applies
 in the sense of a variety of ways.—Śūkarīṇi.

St. XI.—शास्त्रविहितम् seems to mean sure of effect, as if ordained by
 the Śāstras. Compare the somewhat parallel English expressions
 "without book" (i.e., without authority), and "in print" (Two Gentle-
 men of Verona), and "gospel truth." The Stanza also occurs at p. 2
 Kāvyasīngraha.—Sārdūlarikṛīḍita.

St. XII.—It is not easy to say whether साहित्यसंगीतकला stands
 for two or three things. In one copy of the commentary it is explained
 to be साहित्यस्य संगीतस्य कला. And though साहित्य (literature, compo-
 sition) may, perhaps, be called a *kālā*, it does not appear *eo nomine*,
 nor apparently even by implication, in the list of *kālās* given in the
 gloss on the Kāvya-darśa (p. 433). We may, perhaps, take the com-
 pound as equal to three things, or साहित्य and संगीतकला. जीवमान is
 grammatically noteworthy. I am indebted for the explanation of it
 to Mr. Rājirām Śāstri Boḍas of Elphinstone College. It means
 "accustomed to live." See Pīnini III., 2, 129.—Upajāti.

St. XIII.—मर्त्यलोके must be construed with अस्मिन् and मुनि with
 भारमुनाः. The commentary is not quite explicit. Prof. Tawney finds in
 this Stanza a striking parallel to a verse in the Iliad. (See Tawney's
 Bhartṛhari p. 6).—Upajāti.

St. XIV.—अन्तम्. Comp. यत् in Mīgha I., 2, or Raghuvansā II.,
 18. See Dhammapada p. 78, where a similar idea occurs.—Anuchūḍ.

St. XV.—उपस्कृत=refined, polished, explained by the commen-
 tator as व्याकरणाभिधानादिभिः शास्त्ररूपस्कृताः विभिन्ना which gives the

substantial meaning. See Pāṇini VI., 1, 137-9. Rāmārshi has उ-
स्कृता अलेकुता ये शब्दाः—प्रवेद्य the commentator explains by इति which
may be justified by Pāṇini III., 3, 113. Compare the similar use of
the kṛitya affix in the following Stanza of the Prasaṇnarāghava Nāṭaka
Act IV., p. 79. It is spoken of Parāśurāma :

धनं क्रीड्महीधरस्य शिखरं देयं धरित्रीतल
मस्य धर्मसिखण्डदण्डनविधिक्रीडाविधेयोऽनुधिः ।
जयस्तारकरूपनो धुधि करक्रीडाकुमारस्य च
चण्डेयं यस्य बभूव हेहयपतेरुहामर्षाकाननम् ॥

Rāmārshi has दातुं योग्या भागमा वेदा. सन्,=the fact of living; तस्य
must be supplied to answer to यस्य. ईश्वरा=जगन्मान्या Rāmārshi The
construction in the last line is again very much condensed. The
meaning is, "If jewels are appraised lower than their due worth, the
blame attaches to the incompetent examiner, not to the jewels."
Sārdūlavikṛīṭa.

St. XVI.—गोचरम्=इदिविषयम् says Rāmārshi, "within the scope,"
generally, however, is its usual meaning now. दा पुष्पाति. For the root
पुष् in this sense, comp. Śākuntala *passim*, Vairāgyaśataka St. 34,
and many other places कल्पान्त Rāmārshi renders by जन्मान्तर. But
as a compound it is given by Amara as synonym of प्रलय. It may
also be rendered literally by "end of a kalpa," a familiar period of
time in the Purāṇas. The meaning on both of these last interpreta-
tions is the same,—आसन्नजन्मसहगामिस्त्वान् says Rāmārshi. Comp.
विद्या कुलजयधूरिरे अहाति नो जन्मजन्मायि ॥ and Kumāra I., '30. मान-
prido, high sense of one's own greatness —*Sārdūlavikṛīṭa.*

St. XVII.—The commentator construes लघु with लृप् saying इषिद-
येस्तु मार्गदीपो भवति : लघुद्वयैर्न भवति वज्रच्छम् ॥ If so, would not the poet
have said लघुद्वयनिव? &c. Rāmārshi's interpretation is not like the above.
लघुद्वयमीः=that insignificant thing—wealth. Rāmārshi understands हे
राजन् with this Stanza. परमार्थ he renders by भगवत्त्वं सत्तारयाधाय्य
वा.—*Mālinī.*

St. XVIII.—For the third line compare Panchatantra (Bombay
Sans. Classics) I., p. 2, and Bhāminivāṇsa I., 13, Dr Kiehlhorn,
note on Panchatantra I., p. 2, l. 16 (quoted by Prof. Tawney at
Indian Antiquary Vol IV., p. 3), confining the power here alluded to to
heavenly swans only, requires authority in support of it. The power is
generally supposed to belong to all swans. There is a Stanza running as
follows, which I have heard recited at a Kīrtana: इराः श्वेता वक्रः श्वेतः श्वो

भेदोक्तसंशयोः ॥ नीरसीगविवेकेन हंसो हंसो बको बकः ॥ The meaning of the Stanza is that the swan may be unfortunate, and not have a good dwelling place, but its great inherent qualities will still remain.—*Vasantatilakā*.

St. XIX.—*Sārdūlarikṛīḍita*.

St. XX.—नाम is an idiomatic equivalent of "indeed," and is in very common use. Compare Bhārabhūti's well known words ये नाम केचिद्विष्टे च: &c. or the न नाम शरासनम् of the Vikramorvasī, and see Gaṇaratnamahadādhī, p. 21. प्रच्छन्नगुणम्=प्रच्छन्नं यथा स्यात्तथा गुणम्. 1 Rāmārshi has प्रच्छन्नं च तद्वत् च. It means carefully protected. On गुरुणां गुरुः, the commentator has the following: सुद्वगुरुः सर्वविद्यासंपूर्णप्राज्ञं प्रयुनायान्ति स प्राज्ञो गुरुणामपि गुरुः ॥ अथ च गृणाति हितमुपादिशति इति शुभमिति गुरुपदव्याख्यानमत्रो हितकर्ता विद्यैव. This is too far-fetched, and not free from difficulties. गुरुणां गुरुः is simply greatest of the great. गुरु is feminine (Pāṇini IV., 1, 44). For the Genitive see Pāṇini II., 3, 41. राजसु is understood by the commentator as a Locative, which is probably right. But it is somewhat difficult to account for it, having regard to Pāṇini II., 3, 67. To suit this rule राजसुगुणिता might be taken as a compound सु going with गुणिता. The Stanza occurs at Kāryasāgraha p. 10.—*Sārdūlarikṛīḍita*.

St. XXI.—The commentator says देहिनां प्राणिनां यदि भान्ति समं वर्तते तदा सान्त्वनवचनेन किं प्रयोजनम् । तथा च क्रीडोत्ति तर्हि अग्निभिः शुक्रभिः किम् ॥ ज्ञातिभेदमलेन किम् । दायाशः सहकारय इति वर्तते ॥ ज्ञातयो यदा निन्दा-दिपदं वदन्ति तेनैव दातो भवति भयं किं प्रयोजनम् ॥यदि ब्रीडा मज्जा असात्कर्मसु वर्तते तदा तदेव भूयन्तिरभूयानेः किम् ॥ Compare Stanza 55 below. The meaning of the questions is—What more of good or evil (as the case may be) can accrue from the one than from the other? This Stanza also occurs at Kāryasāgraha p. 2.—*Sārdūlarikṛīḍita*.

St. XXII.—राक्षिण्यं=indulgence, kindness. Cf. दक्षिणपरिमने in the Śākuntala. नय=politic behaviour कला is art, in both senses of the word. "On them rests the world," i. e., without these qualities, society would be in disorder. Rāmārshi renders लोके स्थितिः by जीवनमयासा.—*Sārdūlarikṛīḍita*.

St. XXIII.—यिञ्चति यान्विसत्यम् is a curious phrase—meaning causes one to be always veracious. For कयय compare the similar use of 'lay' in English Poetry, and see Bhāminivilāsa I., 119. Rāmārshi supplies हे सत्ये. For some of the ides, cf. Kirāta III., 7.—*Vasantatilakā*.

St. XXIV.—जयन्ति. See Kāvya Prakāśa p. 1 (Calc. Ed., by Maheśachandra Nyāyaratna), जयत्यर्थेन नमस्कार आदिष्यन्ते, and Genaratnamahodadhi, by Eggeling, p. 1. Rāmarshi renders it by उत्कर्षेण वर्तन्ते सुकृतिनः = doers of good works, रससिद्ध = perfect in the rasas or sentiments, masters of style, capable of ruling the passions and feelings of men. Rāmarshi renders सिद्ध by ख्यात.—*Anushub.*

St. XXV.—One copy of the commentary renders विटपहारिणि by स्वर्गवासिनि, another by स्वर्गसंतोषकारिणि. But विटप is not a synonym of स्वर्ग but of जगत् (Amara II., 6). त्रिविटप is स्वर्ग (Amara I., 6). Again it is not shown how हारिन् means निवासिन् संतोषकारिन् is more correct. The compound means attractive to the worlds, that is to say, joy of the worlds इष्ट = who gives what is desired.—*Śāradālavikrīḍita-*

St. XXVI.—दाकृत्या is equivalent to यथायान्ति. Grammatically it is to be explained probably by the Vārtika प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्यानन्, see Siddh. Kaum. I., 270. युवति &c. = not speaking about other people's wives. The idea is similar to that of अनिर्वर्णनीयं परकलत्रम् in the Śākuntala. अनुपहनविधिः = न रयन्तो विधिर्मर्यादा एवभूता (commentary). The last line may be thus rendered, This is the path to happiness which is common to all the Śāstras and which violates no rules or ordinances. For दृष्ट्याद्येत comp. Vairāgyaśataka 45.—*Śṛagdhara.*

St. XXVII.—See Mudrārākṣhaśa Act III., p. 79. But see, too, Daśarūpāvaloka (Hall's Ed.), p. 62.—*Vasantatilakā.*

St. XXVIII.—“A kind and just mode of behaviour; incapability of doing dirty work even if life is lost; not supplicating evil people; and not begging anything even of a friend when in reduced circumstances.” As to supplicating evil people, compare Meghadūta, St. 5. विपद्युधेः स्थेयम् = retaining dignity in misfortune. स्वमौरवं न रयन्ति says the commentator. Comp. Māgha IX., 5. उद्दिष्ट is here used in the sense of उपदिष्ट dictated. Comp. Mālati-Madhava p. 183. असिधाराद्यन्त.—Here the commentator renders this by नैश्चिक्रान्त Under Stanza 64 where it occurs again he has असिधारान्वक्तुमिदम् which = more close, although for यद्विनम, सीध्र ought to be substituted, as this latter epithet indicates the similarity and is applied frequently to द्यन्त, see, for instance, Kādambarī (Tārān. Ed., p. 340). In the Departmental Second and Third Books the compound is explained in a slightly different way (see the Glossaries to those books *ad finem*). And though the former explanation seems to be closer, the authority of Mallinātha may be cited for

connexion with the वा or वाव of the Upanishads? वाव stands before consonants and वा generally before vowels, this might perhaps lead one to suppose that वा is there a substitute by Sandhi for वै (see, for instance, Śāriraka Māhāśya, p. 54, and gloss on it). But a passage in the Kaushītaki Upanishad militates against this view. See p. 19. (Bibl. Ind. Ed.). See also the passage from the Satapatha Brāhmaṇa, quoted at 2 Muir's Texts 353 (New Ed.), and Eggeling's Śatapatha, p. XLVI (Sacred Books of the East). Since writing the above, I have found that Dr. Kuelhorn has explained the word differently and as a disjunctive. See Panchatantra I., p. 7, notes (Bomb. Classics).—*Anushtub.*

St. XXXIII.—After मूर्ध्नि सर्वस्य लोकस्य a word like तिष्ठेत् or वसेत् should be supplied and then the construction becomes easy. For द्यौर्वृत्तिः the reading of some of the copies compare Viracharita 81 (Trithen's Ed.). The idea of placing flowers and garlands on the head is very common in Sanskrit Literature. Instances need hardly be quoted. We, however, could scarcely speak of such a thing in our days, except in speaking of ladies. But see Beal's Buddhist Records of the Western World, Vol I., pp 75 6.—*Anushtub.*

St. XXXIV.—वैरायते. (Denominative)=वैर करोति see Pānini III., 1, 87. For Rāhu's animosity towards the Sun and Moon, and its cause, see Matsya Purāṇa, Chap. II., 5, 13 and 16. भ्रतः which is the reading adopted has a parallel in Vāstūśāstraka, St. 35, where also, however, there is a variant, but not for this word alone भ्रान्तः the commentator understands to mean insensate. He says दीर्घावरोदीकृतः अतो भ्रान्तः. The meaning will then be that Rāhu, *although* insensate, attacks only the Sun and Moon. On this construction, however, an अपि or some word of like import would seem to be necessary. भ्रान्त might also mean having revolved. But neither of these meanings is quite satisfactory. दीर्घा मन्त्रकेन अवरोदीकृतः अनयरोप अवरोपः कृत इत्यवरोदीकृतः. This is Rāmānuja's analysis of the last compound. But it does not seem to be correct. दीर्घावरोप must first be taken as a Bahuvrīhi and then the कृत should be joined on with the द्वि affix. विशेषाधिक्रमः is somewhat remarkable. Rāmānuja explains it as विशेषे उपकृष्टे विक्रमः where विशेष does still require explanation. It probably is the ordinary Marāṭhi construction meaning 'unusual valour.' Cf. for this use of विशेष Raghū II., 14. The commentator understands the point of the stanza to be that an enemy should be destroyed root and branch and not only partially. But on a review of the words used here

explanation of the legend, cf. Bhaṇḍārkar's *Dekkan*, p. 48. The employment of the word उचित is noteworthy here. In the construction of वरम्—न च or न पुन such a word is not usual, its signification being implied in the construction itself. For अहह see the note to the last Stanza. Here it is used in its second sense.—*Sikharinī*.

St XXXVII.—यत्-नत्=since or seeing that--then. इन् and अर्दि both are names of the Sun. III. Amarakośa, Nāṇārtha. विकृति in nearly the same sense as निवृत्ति which itself occurs as a variant here in some copies. It means something that is wrong, offence, injury. For विकृति comp. Uttaraśālimacharita 134, तदपि सन्तु मे सत्यहारसंस्तुतमरतिनां विकृतिमलिनश्रमादिप्रचण्डसयाकरोत् । or अष्टिष्ट विकृतचेष्ट in Viracharita, p. 43, or Kirāta XIII., 56. For निवृत्ति compare Kirāta I, 43, or II, 44. There is a double meaning in पाद, foot or ray. For the construction सहेते standing for सहेत comp. Viracharita, pp. 75-76. Compare for the idea, Uttaraśālimacharita, p. 143 नयूयैश्चान्तं तपनि यद्वि देवां दिनकर. ॥ किंमादेयमात्रा निवृत्त इव तेजासि यमनि --*Āryā*.

St XXXVIII.—About the meaning of कपोलभित्ति see Mallinītha's commentary on Raghu, V., 43. For प्रकृति comp. Stanza 52. The idea of the last line finds frequent expression in Sanskrit Literature, तेजसा सह आत्मानां यय कुर्यापयुज्यते or Kīlāśa's तेजसां हि न यय समीक्ष्यते, or Bhavarabhūti's गुणा पूजास्थान गुणितु न च लिङ्ग न च यय are other well-known instances --*Āryā*.

St XXXIX.—यउताम् which has been stated to be the reading of most of the copies consulted is difficult of explanation grammatically, यम् by itself not being given in the grammars or used in the literature as an Ātmanepadi root अभिजन the commentator renders by स्वजन, but as all the other things enumerated are qualities residing in an individual, that meaning, even if allowable elsewhere, is not admissible here. Here it means nobility of birth as an Śikantala अभिजनवती मर्तु दशये स्थिता गृहिणीपदे and many places besides वैशिष्टि = अनुपकारिणि says Rinarsha. The positive meaning, however, is not bad.—*Sāradha-lacīridita*.

St XL.—अप्यतिष्ठ = unrepuised--a herd which is at home in every subject, अर्धोत्पन्न Compare Viracharita, p. 95, (सौर्वोत्पन्न) and Pañchatantra II., 17 (Bomb. MSSes), where we have वित्तम् उत्पन्न (the warmth of wealth) Construe स एव पुनश्च अर्धोत्पन्ना विहितः शजेन भयं नयति इति एतत्तु विज्ञेयम् --*Pañchatantra*.

St. XLI.—*Upajñti.*

St. XLI.—*Upajñti*.
 St. XLII.—सङ्गः the commentator explains by स्त्रीसङ्गो वा दुष्टसङ्गो वा But I think the meaning is more general. It is विषयसङ्गः, attachment to worldly objects. See Bhagavadgītā *passim*. खलीयासन is explained by Rāmarsi as दुर्जनसहचारः which is the literal meaning. It may also mean being devoted to; संगीतोपासन occurs in Mṛichch. *batatika*, p. 6 (Calc. Ed.). One copy of the commentary gives as synonyms of it सेवा and संगति. The former is ambiguous. अनय is injustice, or impolitic conduct त्याग giving away, liberality.—*Sāradūla-vikridita*.

St. XLIII.—Here again the language is much condensed; विसम्य must be supplied from the first line in the second, and तस्य must be taken to answer to सो and to mean 'his.' This Stanza is quoted as कन्धादि at Śārngadhara, p. 72—*Āryā*.

St. XLIV.—One copy of the commentary has एते गतिनिविन्वा. अपि
अधिपु द्यौनन्ते on the last line. But this is not correct, अधिपु गति-
निवन्वा जनाः being co-ordinate with the other classes of persons and
things enumerated. जना like गतिः and the rest is a subject of the
verb द्यौनन्ते. गतिनी and द्यौन would seem to be better readings than
the others occurring in our copies, as fitting in better with the idea of
गतिम्ना. निवन्वा is explained by Rāmāṣi in the sense of गतिन रत्नं इतः.
And see Kirāta IV., 6. Why, when “मदभील” the elephant ‘द्यौनन्ते’
may be seen from Rāghavaṇa IV., 23, and V., 47. About rivers the
commentator assigns the reason that they were पूर्व वराहोत्थ विद्यमानाः.
The meaning probably is that the dried up banks show the quantity of
water which the rivers have parted with out of their own stock. About
the moon, see Rāghavaṇa V., 16, and XIV., 82, which latter passage
gives, however, a slightly different account from that of the former.
And comp. Mṛichebhakṛtīka, p. 19 (Calc. Ed.).—Śāṅkarīgi.

St. XLV.—प्रथमि=प्रथम according to the commentary. But no authority is given. It means handful according to Amara II. Manu-
shyavarṇa 85, and Rāmānāthi has मृदन्नाश्रुति. For the Dative, see
Panini I., 4, 56. For अनैकान्य see note on Stanza 7 sura. On the last
two lines the commentary runs as follows: धनिनामनैकान्यदादेशस्यि-
तेभाषाया अवस्था अथैव प्रथोत्तरेषु मृदन्नाश्रुति दन्ति प्रथमि सकोदयनि च।
यदा कान्तन अवस्थाया मृदन्नाश्रुति सदा मृदन्नाश्रुति यदा मृदन्नाश्रुति
सोनि सदा कान्तनवर्णनाश्रुतिभेदे भवति. This is not quite clear. Rāmānāthi
has the following: अथ एतन्नाश्रुतिभेदं अनुवादने अनैकान्यदात्. न
एकान्यदात् नावः अनैकान्यदात् मृदन्नाश्रुति मृदन्नाश्रुति मृदन्नाश्रुति

शुरुलपु तस्य भावस्तत्ता तथा बह्वल्पत्वेन धनिनां धनवसामर्थेषु पदार्थेषु अवस्था निष्ठा वस्तूनि पदार्थान्प्रययति पृथक् करोति चान्यथ सकोचयति स्वल्पयति एतेन यस्य यादृक् विभव नस्य वस्तुषु तादृश्यवानास्थेत्यर्थः. But this, too, does not appear more satisfactory. I would translate the lines thus — "And from the greatness and smallness [attached] to things in consequence of this mutability, [it is to be inferred that] it is the condition of men of wealth that makes things big or small." The meaning is, that since in different states of life the same things are regarded as great or small, therefore it must be concluded that it is the state of life which causes the things so to appear. कलयति = considers. Comp. Kādambarī, p. 7, and Naishadhiya II. 65, III. 12. — *Sikharaṇī*.

St. XLVI. — तेन is an unusual correlative of यदि. — *Paśantatīlakā*.

St. XLVII. — प्रचुर &c. = [in which] wealth is acquired constantly and in plenty. — *Paśantatīlakā*.

St. XLVIII. — आज्ञा is here equivalent to power to command, Rāmarshi says येनोक्तं स सर्वं सर्वविधीयते. Comp St. 103 below गुण = good things, benefits. Compare Stanza 7. येषाम्, &c = those for whom these benefits do not exist, i.e., by whom they have not been acquired प्राप्तिमानामित्युपलक्षणं सर्वलोकानां यालनमित्यर्थः. Rāmarshi. — *Sālinī*.

St. XLIX — भालपह. Comp. Gaṅgālaharī, Stanza 42. The expression is extremely common in the vernaculars also. विसृज्यस्तुष्टिनि, Comp Śākuntala कुरु म्रियस्तस्मिन्नि सपत्नीजने. कुपण = miserable, humiliated. Comp. Meghadūta, Stanza 4. The last line means "A jar, you see, takes in an equal quantity of water from a well and from the ocean." — *Sārdulavikrīdita*.

St. L. — गोचर = Within the reach of the eye, hence known. चान्काधारोसीति — धार इति would perhaps be a better reading; it means 'as the support of the chitaka.' I find that this is the reading given in Śārngadhara, p. 174. To construe the line as चान्काधार इति केषां गोचरो नास्ति, though it will liken the text to the reading of T., will involve a व्यर्थोक्तान्वयः. — *Anushṭub*.

St. LI. — एतादृशा = समानाः (commentary). It seems from this that the commentator had before him the reading एतादृशा "all are not alike." The reading एतादृशा may perhaps be interpreted to mean such as deserve to be addressed the वीर्यं वच which the chitaka must be supposed to be uttering when this is spoken. But this is rather far-fetched. — *Sārdulavikrīdita*.

St. LII. — धने इत्या another instance of the वैपयि कुरावमी — *Drutavilambita*.

St. LIII.—This is attributed to Chāṇakya. See Kāryasangraha, p. 273, and Śārngadhara, p. 63.—*Anushub.*

St. LIV.—ब्रतकचो=in one who likes rigid vows. ज्ञत Rāmarshi renders by सदाचार. विमतिता=foolishness, want of sense अङ्कितः=नि-
न्दित says the commentary, कदाङ्कितः says Rāmarshi. It means pri-
marily, marked, stamped, and hence branded, which seems to be the
sense here. The construction is this हीनति यो गुण-सञ्जादयनिति गण्यते
&c., and then having gone through so many good qualities the Stanza
winds up with को नाम स गुणनां गुणो भवेद्यो दुर्जनैर्नाङ्कित-नामेति निन्दये
संबोधने वा says Rāmarshi. He adds दुर्जनैरिति प्रविक्रियं संबध्यते.—*Sār-
dularikridita.*

St. LV.—Comp. St. XXI., and see note there. तपसा=महोपासादि-
त्रेनेन Rāmarshi. In the fourth line सद्धिया, &c., must mean—If one has
acquired learning, what need has one to care for ordinary people. Cf.
Stanzas 21 and 103, (which would support the reading धनैः against जनैः)
and other Stanzas at pp. 4-7 *supra*. The Stanza occurs at Kāryasangraha,
p. 3, and in Śārngadhara as कस्यापि. (p. 314).—*Sārđularikridita.*

St. LVI.—दिवसधूसर=Shorn of her brilliance by day—स्वाकृते =of
one who is handsome-looking. दुर्गत=unfortunate, distressed. शस्य—
this is a very common use of the word. Comp. for one instance Raghu
IX., 75, and compare the English phrase "thorn in the side." अनक्षर
=न अक्षरं द्यात्वं यस्मिन्नक्षया says Rāmarshi. It means, I think, "that
which cannot speak, i.e., speak well." Comp. 'unlettered,' 'illiterate,' in
English. About the वृषाङ्ग-गणन. एतः Rāmarshi has this तथा गणयेत्सर्दि
सर्वपाणिनां मृदान्यपि निरुन्तानि तस्य मग्नानरूपस्यात्. This Stanza occurs
at p. 7 of the Kāryasangraha —*Prāc.*

St. LVII.—नानेति संवाक्यायात्, says Rāmarshi. See Note to Stanza
XX.

St. LVIII.—Here is another instance of Bhartṛhari's condensed
style. One is dumb through taciturnity (i.e., one who talks little is
called dumb); clever at speech, a flatterer or a garrulous fellow (i.e.,
one is so called if clever in speaking); standing near, then a forward
man, &c. अदम्यन्=modest, timid. Comp. Bhatti, II., 15. For the
form चाटु see Siddh. Kaum. I., 183. For the Genitive of योगिनाम् see
Siddh. Kaum. I., 205. वानकी which is one variant for चाटु is
explained by Rāmarshi to mean वानरोम्हा. दावय =probably. अनिश्चय
Rāmarshi renders by कुर्वीत इति वा. The former is the true meaning.
No authority is given for the latter.—*Manjirāntā.*

St. LIX.—खल. The commentator explains this as meaning खलस्व, but the usual meaning will suit here. Wicked persons, boon companions, are meant. Rāmarshi, I find, agrees with this interpretation, प्राग्जात, &c., = "whose indulgence in wicked conduct commenced before is now developed." Rāmarshi says प्राग्जाता पूर्वमनुभूता विमृता विस्मरे प्रापिता निजा आत्मीया अधमा निरुद्धा कर्मवृत्तिः कर्मणा जीविका येन स तथा, but goes no further. This, however, is not quite clear, and on more than one point requires justification.—*Pasantatilakā*.

St. LX.—पूर्वोप, &c., = distinguished by (i.e., as belonging to) the first half and the second half. See Siddh. Kaum. I., 273.—*Upajātī*.

St. LXI.—सतोप. The commentator says सज्जनं यदृच्छया लाभेन संतुष्टा—which is no doubt the meaning. But it is noteworthy that सतोप is co-ordinated with वृण and खल.—*Āryā*.

St. LXII.—खलेषु ससर्गमुक्ति is an instance of the so-called मूकदेशी अन्वय like देवदत्तस्य शुक्रकुलम् खलेषु य ससर्गस्तस्मान्मुक्तिः. This Stanza occurs also in the Kāvyaśaṅgraha, p. 4, and in the Mahānātaka, p. 38, (Calc. Ed.)—*Śāradulavilīrita*.

St. LXIII.—वाक्पटुता = प्रक्षपानराहित्येन वादिरत्वम् says Rāmarshi, but it simply means cleverness in speaking. Rāmarshi's idea is not necessarily involved in the word.—*Drutavilāṣita*.

St. LXIV.—सधर्माविधि = आदरविधि according to the commentary Böhlen, I observe, quotes the authority of the Viśvakosha for this; सधर्म. साध्वसेवि स्वात्सर्वेगादरयोरवि. The meaning of hurry may also do. It would mean the flutter of preparation to do due honour. See Amara L, Nāṭyararga 34 and commentary (हर्षादिना कर्मसु स्वर्णम्), and compare Vikramorvaśī संधमादरगर्भम् विधि means simply doing, performing. Comp. Gaṅgādhara, St. 38, among many other instances. उपकृति, in the reading adopted in the text, must mean favours received. अनुराग freedom from pride comp. Śākuntala भार्येणानुरागे किनी-निर्गन्धिवसात् = not full of disrespect, (१०८२ expressions of disrespect or condemnation). Comp. Māgha XVI., et seq.—*Sikharini*.

St. LXV.—कर. Some copies of the commentary render this by कृत्य, wrongly, and without authority. कर means hand here as is clear from the context.—*Sikharini*.

St. LXVI.—महाशैलपुलासंपान = collection of the stones of a big mountain.—*Anuśtub*

St. LXVII.—स्वास्याम्=(See Varāhamihira chap. XV., 13), स्वाती-
हानने सूर्ये स्थिते सति (commentary). Comp. Mālavikāgnimitra
7 (Bombay Sans. Class.).—*Sārdūlakṛīḍita*

St. LXVIII.—यद् is better connected with स्तितम् than with मर्तु.
Upanaṣhi says पर्युत्थं हितानेच्छति, but adds न स्वप्नादिमदि (स्वप्नि)
स्थायः.—*Fasantatīlakā*.

St. LXIX.—उयापयन्तः. The commentator says म्यान्वकीयान्गुणान्
तां गुणानां कथनेः सह उयापयन्तः कथयन्तः स्वान्गुणान् स्वयं न वदन्ति परेषां
गुणानुवादः क्रियन्ते तैरेव प्रसङ्गेन गुणेषां गुणानुवर्तनं क्रियते इति कृत्वा स्वार्थान्
&c. But this is not correct. The meaning is 'showing their own good
&c. But this is not correct. The meaning is 'showing their own good
qualities (namely, freedom from envy, &c.), by describing the good
qualities of others.' आरम्भ=act. Rāgh. I, 15 (making efforts on
great acts for the sake of others). शान्त्यैव &c.=rebuking only by
patience those revilers whose mouths are full of harsh and slanderous
words, साध्वर्थ्यया = of admirable conduct. Comp. Rājataranginī, p. 4,
(Calc. Ed.), अथ साध्वर्थ्यया भूरुद्रेन्द्रस्तस्मिन् नृपः The commentator says
आध्वर्थ्यं सह वर्था भेदा. But this is not satisfactory, and the other
reading is much better.—*Srogdharā*.

St. LXX.—The identical Stanza occurs in the Śikantala. See
Introduction.—*Fānāstha*.

St. LXXI.—Comp. Stanza 65 *supra*.—*Upajāti*.

St. LXXII.—योगवते हिताय Siddh. Kām 1., 280, हितं साधयितुम्.—
Fasantatīlakā.

St. LXXIII.—नाभ्यदिनो, &c.=the cloud even though unasked. Cf.
Naiṣadha, II. 61. अनियोग=application, perseverance.—*Fasanta-*
tīlakā.

St. LXXIV.—एके=some. यदक=accomplisher. Comp. Māti-
Mādhava, 20, 26 (Bombay Sans. Class.).—*Sārdūlakṛīḍita*.

St. LXXV.—इन्नन=anxious, eager. Cf. Kāṭya, XIV., 43. युक्तम्.
The commentator explains this by उचितम्, I think wrongly. It means
'joined to'; एन. does not make very good sense when taken with the
words amongst which it stands, although it is not quite inexplicable
there. It may be taken with युक्तम् or दाम्यति. The Stanza gives a
moral aspect to the physical phenomenon of boiling milk being prevented
from overflowing by water being thrown upon it.—*Sārdūlakṛīḍita*.

St. LXXVI.—For तस्यैवदिय. (i. e., demons), see the Departmental
Second Book, p. 58 (2nd Ed.) where the story alluded to here
is summarized from the Mahābhārata. I am indebted to Professor

Bhāṇḍārkar for drawing my attention to the story. *शिखरिणां गणाः*. See the passage quoted in the note to St. 36; but I am not aware of any version of the story which makes more than one mountain, the Maināka, seek shelter with the ocean. But see, *inter alia*, Raghu, XII., 7. For वदयानल see Matsya Purāṇa, CLXIV., 49, *et seq.*, संवर्तकः. Some copies of the commentary say समस्तसंवर्तकाः परस्परं जलचरान्भक्षयन्ति, which I do not understand. The संवर्तकाः are the Fires of Destruction. See Muir's Sanskrit Texts, Vol. V., p. 161. Also Matsya Purāṇa, CLV., 12, CLXVI., 59. Rāmarshi says of संवर्तकः—सकलजलचरजीवाविशेषं भक्षयति समस्तकल्पान्मकालादि. The point of the Stanza according to the commentary is शरणागतानां दुष्टानानापि संरक्षणं सञ्चि-क्षियते, which is not correct. The point is rather the immense capacity of great personages. On शिखरिपत्निः which is Rāmarshi's reading, he has पर्वता एव पत्निः पत्निः, should it not be rather पर्वता पत्नि इव? This Stanza is quoted in the Sarasvatīkaṭhābharaṇa, where we read शिखरिपत्निः for शिखरिणांगणा. See p. 222 (Barooah's Ed.).—*Prithvī*.

St. LXXVII.—For the construction of this Stanza, see Siddh. Kaum II., 295 and 296, and compare Māgha, I., 51, together with Mallināth's commentary. With चेटितम् here will correspond the चक्रे in Māgha as the सामान्यवचनम्. I have rejected the reading लक्षणम्, as it would be a slight obstacle in the way of this interpretation, and all other interpretations of the meaning of the imperative, associated with the words पृथ्वस्तु चेटितम् or लक्षणम्, are not so good, though otherwise quite admissible. The commentary runs thus सरस्तुः कर्तव्यस्तेन स्वदितं भवति इति शास्त्राणि श्रुवन्ति । अतः कारणात्सतां चेटितं स्वयमाचरति तदेवोपदिशति सत्कथयति हे जन स्व कृष्णां छिन्धि इत्यादि सतां स्वयमाचरति इति वाच्यमर्थः ॥ Rāmarshi says चेटितं चेटा इत्युपदेशवचननिरपेक्षः.—*Sāradāśāstrī*.

St. LXXVIII.—मनसि वचसि कथे = in thought, word, and deed. परमून्, &c. = rejoicing in their hearts by regarding the molecules of other people's merits as big mountains. कियन्त = some few only. Comp. पत्निम् in Bhagavadgītā, VII., 3. एतेन मनसा वाचा कर्मणा च सर्वेषामुपकारदम् इत्यर्थः. Rāmarshi.—*Māli*.

St. LXXIX.—रश्मिगिरे, रश्मिगिरि = Meru and Himālaya (commentary). मज्जमानं = esteem, respect; not a very usual employment of the root. मानय is commoner, but see Raghu, VIII., 8, and Mallināth's commentary there. This Stanza is given in the Kāvya-saṅgraha, p. 40, and as मज्जमानं by Śārngadhara, p. 221. Cf. Kirāta, VII., 28, riches are valueless, unless used for purposes of beneficence.—*Pañcatantra*.

close to the text. There are, I think, two ways of taking the words before us; *विकथित* = an interjection, and *वृथा वीर्यम्* as a separate assertion; or the whole thing as meaning "Oh, fie on abortive valour!" — *Sārdūlavahīdita*.

St. LXXVIX.—*कर्म* = acts done in a past life. Comp. *infra* Stanza 96, 99, and *Vidyaanmodataranginī*, pp. 27, 28 *कर्माद्भवति प्रभातुमिति । प्राप्नोति सर्वोपि जन फलानि ॥ जायन्तश्चान्येव जगत्प्रवाहे । क्रिया भवेत्कर्मत एव सर्वो ॥ कर्मापि पुंसो भवति क्रियार्ता । धात्राहुरन्यायतया न शेषः ॥ ॥ विचार्य.* The use of *सु* with such a purely verbal form is not common, but may be observed now and then. Comp. *Nāgārūpa* (Bomb. Ed.), p. 18, *Sūtiyadarpana* (Calc. Ed., 1869), p. 124. — *Anushtub*.

St. XC.—*खड्गद* = bald-headed man. The fact of the tree being the *ताल* (Palm) adds to the force of the lines as it gives little or no shade. *सहस्रम्* = with a great noise. — *Sārdūlavahīdita*.

St. XCI.—In the *Kāvyaśingraha* this Stanza is given as *Vettilāphatta's*, p. 39 — *Drutavilambita*.

St. XCII.—*तावत्* = *प्रथमम्* (commentary) I think *सृजति तावत्* means "does indeed create but," &c., *गुरुवररत्नम्* may mean the jewel man, or a jewel of a man (i. e., a jewel like). The former is preferable — *Drutavilambita*.

St. XCIII.—*यत्* for *यदि* is not uncommon. See, for one instance, *Vairāgyasāta* St. 71. The correlative, it will be also observed, is wanting. On *ललाट*, *vide supra* Stanza 49 — *Sārdūlavahīdita*.

St. XCIV.—*नमम्याम* (= we bow to) denominative, see *Siddh. Kaum.* II, 230, *ननु*, *अवधारणे*, a particle of emphasis *Amara*, III, 247 *Nānārtha* *हन* Comp. *हनद्वयम्* in *Sikuntala*, or *Vīracarita*, p. 17. A similar word is *हस्य* for which see *Vairāgyasāta*, St. 8. Literal translations of both these words are common in *Varāhu* in the same sense *Rāmānshī's* rendering of *हत* by *निन्द्य* is correct as far as it goes. *प्रतिनियतकर्मफलम्* = who gives merely the fruit severally appertaining to each act. A somewhat similar expression occurs in the *Sātraka Bhāṣya* *प्रतिनियतदेशकालनिमित्तक्रियाफलप्रत्यक्ष* (p. 33), on which the gloss is as follows; *प्रतिनियतानि व्यवस्थितानि देशकालनिमित्तानि येषां क्रियाफलानां यथाश्रयस्यैव स्वर्गस्य क्रियाफलस्य सम्पृष्टे देशे देहवतादृशं यतः उत्तरायनमवतारनिमित्तं प्रतिनियतम्* *Rāmānshī* construes *प्रतिनियत* with *कर्म* saying *प्रतिनियत क्रियमितं यत्कर्म तस्य एकं पुन्यं क्रियते वा फलं वशनीति मया*. Rather I think it ought to be construed with *फल*, *एकं* too.

Vishnu: यस्मात्ते जानतो धर्ममवध्या स्त्री नियुक्ता ॥ सत्पार्वी सप्तहृदं
मानुषेयपुत्रस्यसि ॥ ततस्तेनानिशापेन नष्टे धर्मे पुनः पुनः ॥ लोकस्य च हिनार्थाय
जायते मानुषेदिवह ॥ This Stanza occurs in the Kāvyaśaṅgraha, p. 6—
Sārdūlakṛīḍita.

St. XCVI.—तपस्. See Stanza C. note *infra*.—*Vasantatilakā*.

St. XCVII.—क्षुब्ध, &c. = in the midst of enemies, of water or fire.
विषमस्थितम्. Rāmāṣhi renders by वानरोगादिना पीडितम्. But there is
no authority for this meaning. It means placed in a dangerous or diffi-
cult position. Comp. Bhaṭṭa, VI., 88. सर्वं मारुतिं हृतं विषमस्थः कवि-
द्विपम् ॥ प्रायुङ्क्त, &c., where one commentary says विषमे दुर्गपर्वते तिष्ठतीति
विषमस्थः and the other विषमे कुच्छे तिष्ठतीति. Compare also Mṛichchya-
katika, p. 340 (Calc. Ed.), or Bhagavadgītā, II., 2, where Śāṅkara
renders it by सम्यस्थाने. The idea is that, in whatever place and in
whatever circumstances one may be placed, the merit accumulated in
a previous birth is always ready with its help.—*Updṛjati*.

St. XCVIII.—हित=well-wisher. Comp. Kīrāta, I., 4, सत्क्रिया=
good conduct, as in Śākuntala सकुम्तला मृतिमती च सत्क्रिया. व्यसने =
constant application, perseverance. With the reading वक्रिकाम् which
would seem to mean "crookedness," the meaning of the Stanza must
be "that which makes wicked men of good ones," &c. This is also the
meaning according to Rāmāṣhi with the reading अक्रिकाम्, which he
interprets to be either सरस्वती or सङ्गी, वक्रेण विदारिम्युने फल न भवति
(commentary). With सत्क्रिया, of course, the meaning is "that which
makes good men of wicked ones." व्यसने = Do not exert yourself in vain
with much application for (the acquisition of) many merits.—*Sārdūla-
kṛīḍita*.

St. XCIX.—कार्यज्ञानम्=कार्यस्वरूपम् (Rāmāṣhi) which in its ordi-
nary sense seems scarcely to be correct, it means the collection of acts,
i. e., all acts whatever, a very common expression, compare भूतज्ञानम्
Uttararāmaṇcharita, 113, and see the Kōśa cited under Raghu, V., 1,
by Mallinātha अर्धवत्से = up to the time of death Cf. Maṅha, XIX,
80. निपाक= result. See Vairāgyasātakā, St. 3.—*Mālini*.

St. C.—निद्रापनी=निद्रानिपाक Rāmāṣhi. रूप is given in the Medini
Kōśa as meaning कल्क, i. e., the refuse after the oil is extracted, from
that पनी like मण्डली, कपाली, &c., अर्धमूलस्य हेतो For the case here, see
Baldh. Kaum. I., 295. कर्पूर=पद्मसार Rāmāṣhi. रूप=collection.
Comp. Kālambarī, p. 44, and elsewhere कर्मभूति. This world is often

Kāvyaprakāśa, p. 60. पश्यन्निदं = speaking ill of others Cf. Stanza 64, *inter alia*, and Kirita, XIV., 11.—*Āryā*.

St. CVI.—चरयित = afflicted As to the construction न चरयते, &c., see Biddh. Kaum. I., 251.2. अयोमयस्य वृत्तस्य is not a usual construction. The reading of K. is better. As the flame of light always rises upwards, however you may hold the light, so the truly bold man never loses courage in whatever circumstances he may be placed.—*Upayāti*.

St. CVII.—खनन्ति has been adopted instead of the दहन्ति of C, and the other copies, because निर्दहन्ति occurs immediately afterwards, which goes well with "the heat produced by the fire of anger," and the idea of piercing conveyed by खनन्ति goes well with the description of woman's glances as arrows. भूरि = numerous — *ś'asantatīlakā*.

St. CVIII.—एकम् is, of course, contrasted with महीनलम्—one against all the earth पाद = ray or foot. In the latter sense there would seem to be an allusion to the Vāmana incarnation of Viṣṇu, for which see Matsya Purāṇa, CCXLVI., 66, *et seq* स्फारस्फुरित. Comp. Vairāgyaśataka, St. 42, स्फारकुहल occurs in Milati-Mādhava, p. 181. स्फारं महत् Rāmarshī.—*Anushtub*.

St. CIX.—For the genitive तस्य, compare वीरो न यस्य भगवान्भृगु-
न्दनोवि (Uttararāmaccharita) द्याल = snake माल्यगुण = flower-wreath The same contrast is expressed in the Śikantakā सज्जनविशिखरानि, &c. वीर्यं = सदाचारो ब्रह्मचर्यं वा Rāmarshī, and see note St. 82. कुरङ्गायते = सुमङ्गलीनां भवति Rāmarshī. But there is no propriety in भयः It is rather mildness that is meant here.—*Śārdūlakārikā*.

St. CX.—लज्जागुणीय = लज्जायाः ये गुणाः (commentary) I prefer the interpretation modesty and many other good qualities. The commentary in M. countenances this interpretation अस्यन्तगुह्यहृदया and अनुवर्तमाना may be interpreted, I think, so as to go both with जननी and प्रतिज्ञा, the first is applied to mother, meaning of very pure heart, and the second always obediently following after one. As applied to प्रतिज्ञा, the former would mean that by which the heart becomes pure, and the latter, always going with one, always binding. सुखदत्तमपि सत्यः जग्मि = abandon comforts and even life, or abandon even life with ease, rather than swerve from one's word For the former, Cf. Nāṇadha, I., 50, सत्यमेव द्रव तदेव प्यदान येषां ते as given in the commentary and in Rāmarshī is inaccurate. It should be तस्मिन्मरणनिव. Rāmarshī reads लज्जाम् and explains it by अकार्यवर्णाम् द्विवच्, and he also reads अनुवर्तमाना, to which लज्जाम् is taken as the object.—*ś'asantatīlakā*

The greatness of the Rāhu is in letting off his foe when he has got him in his grasp. I cannot explain the वा in इत्येतस्मिन्वा. There must be something wrong in the Stanza. But only one copy has it, and I can make no conjecture at a better reading.—*Sikharinī*.

St. IV.—The earth, the ocean, and the sky, are all limited, only the intellect of great personages is unlimited. योजनशतम्, see *Siddh. Kaum.* I., 268 (कोशं गिरिः) परिमाणं कलयति takes the measure of. *Comp. Viracharita* (Trith.), 110. स्फुरद्वधिमुद्रासुकुलिता.=contracted within distinct boundary-marks, i. e., the bounds are clearly visible. As to विजयते, see note to Stanza XXIV.—*Sikharinī*.

St. V.—The first line but, curiously enough, stopping at केशवो, may sometimes be heard repeated by our old people. At p. 43 of the *Kāvya-saṅgraha* this Stanza is given as Ghatakarpā's, and at p. 46 as Hallyudha's. The idea of the Stanza is that all should make their choice of the alternatives stated. The two cannot be joined. Cf. also the quotation at *Sarasvatī Kanthābharaṇa*, p. 69 (*Barooah's Ed.*).—*Śalinī*.

St. VI.—कमड=the tortoise, the second incarnation of Viṣṇu. कुलाचल. These are thus enumerated महेन्द्रो मलय सद्यः सुक्तिनामुक्षपर्वतः । दिव्यश्च पारियावश्च सप्तैते कुलपर्वता ॥ See *Kādambarī*, p. 2. Tārīnāth's note विगम्य.—देरावतः पुण्डरीको वामनः ह्रमुशेज्जनः । पुष्पहन्तः सार्वभौमः सुमतीरुश्च दिग्गजाः ॥ Thus *Amara*. The *Rāmāyana* gives them differently, namely, विष्णुवाह for the East, सौमन्वत for the West, महावज्र for the South, and भद्र for the North. प्रतिपन्न=accepted, undertaken. Cf. the next Stanza. The Stanza, as it stands, is not quite intelligible to me. कलनि seems to mean moving away—nearly the same thing as चलति, and the implication, as the words stand, is that वगड, &c., are not अपममनसः.—*Āryā*.

St. VII.—The third line must be taken as a question like the previous two. But for this the reading किं वा ह्रीरुतव, &c., is the more appropriate one, and ought to have been retained in the text. The reading किमु is more appropriate to what I think is the intended sense, but to obtain that we must be got rid of. Construe the last line thus पुनरिदं वतां मोक्षद्वयं (यत्) प्रतिपन्नवस्तुषु निर्वाहः. For द्वयं vide *supra* St. 24, note; with मोक्षद्वयं. Cf. *कुलपर्वत* at *Mudrārākṣasa*, p. 264. This Stanza also occurs in the *Mudrārākṣasa Nāṭika*, p. 97, see our note there.—*Sard Nāṭikāśhita*.

St. VIII. The last line alludes to the flour applied to a Mridanga before it is played upon. निपट means a ball of food. *Vide supra* St. 31.—*Amaraśaṭ*.

meaning, hopes, also. *द्विधा* = two or three. Pāṇini, V., 4, 73.—*Sārdūla rikṛdita*.

St. XII.—The reading *वा* does not make sense *नो* for *न* would suit both *senso* and *metro*. *स्वैरकया* = ordinary random conversation. Comp. *Viracharita*, 4 (Trith). This Stanza occurs in *Sārngadhara*, p. 43, reading *नैकमुपदेशम्*—*Aryā*.

St. XIII.—*कन्दुकपातेन पतति* is a curious construction—"falls with the fall of a ball," i. e., so as to rebound. The construction of the second line is also curious. Rāmarsi's comment runs as follows—*भार्यः श्रेष्ठः पुमान्माय बाह्व्येन स्वभावेन वा पतन्नपि विपरं प्राप्नुवन्नपि उत्पतति ऊर्ध्वं गच्छति सपरं प्राप्नोतीत्यर्थः ॥ केन तुल्यं कन्दुकपातेन सन्न कन्दुकपातम् । यथा कन्दुकः पतन्नुत्पतति । तु पुनः अनार्यः खलस्तथा पतति अस्य (Sic. इय) ति तथा कथं यथा मृत्विज्जपतनं मृदः मृत्तिकायाः पिण्डः सार्वैरत्रः सपातः सस्य पतनं यथा भवति न तु कदाचिदुत्पतनं भवेत् *Anushub.**

St. XIV.—*अवकर* = filth *निकर* = multitude, mass. See *Vairāgya śataka*, St. 52.—*Aryā*.

St. XV.—Cf. *Kirita*, I., 38, and *Raghu*, V., 65, *म* to *वीणा* &c., *सुरलोका देव*, &c., may mean either "gods in heaven," or the lord of heaven, *सु*, *Indra* *विष्णु* *ब्रह्मा* = manifestation of power. Originally it means thundering—*Sārdūlarikṛdita*.

St. XVI.—*भिन्ना* = interrupted *इत्यम्* = *इत्य सति*, so that or that being *म* *Sārngadhara*, p. 220, ascribes this to *Vidyāpati*. *पदम्* = seat, i. e., possessor of. Compare the use of *भोजनम्* in the same sense. The question *कस्य कृते* should be taken to stop at *मेरुः*; and as the subject for *सोपते* *न* *त* should be supplied. Otherwise there arises the anomaly of the pronoun preceding its antecedent, a construction sometimes occurring in English, but not in Sanskrit. The meaning is that the mountain of gold is useless alike to those who are ever contented, and to those who are in perpetual pursuit of wealth, and therefore a distaff for itself only, and not for others is of no value.—*Sārdūlarikṛdita*.

St. XVII.—*तद्यु* seems almost to show a forgetfulness of the previous genitives. But it may be justified.—*Aryā*.

St. XVIII.—There is a break of *metro* in the second line which is corrupt. I cannot understand it. For the last line, Comp. St. 22—*Yasakṛda*.

St. XIX.—*उत्पद्यमानं विनिर्मुक्तं* is Rāmarsi's explanation of *विनिर्मुक्तं*. For *विनि*, see *vy.* for *CIX.* *न* *न*.—*Sārdūlarikṛdita*.

St. XX.—विमलगाय=the trouble of which has nothing to sweeten
 "दुरध्ययसाय=foolish occupation. I have put कल्पापाये and व्यपेन,
 &c., as separate words in accordance with what seems to be Rāmarsi's
 interpretation which takes व्यपेन, &c., and क्षुद्रा as both predicative;
 though I am not sure of this. I, however, prefer कल्पापायव्यपेननिज-
 क्रमा एते कुलशिरणि. क्षुद्रा न भवन्ति नवैते जलराशय. It may also do to
 take it as कल्पापायेणि कुलशिरणि: व्यपेननिजक्रमा: क्षुद्राश्च न (भवन्ति) न
 वैते जलराशय Rāmarsi's comment runs as follows: एते महान्तः क्षुद्राः लपव
 (sic) कुलशिरणि: कुलपर्वणाः न भवन्ति. १ वा अथवा एते जलराशय ममुद्रा
 न । किमुना: क्षुद्रा लपव । पुनः किलक्षणाः उभये कल्पापाये कल्पस्य अपादान्त
 नभिन्य व्यपेननिजक्रमा व्यपेनः गतः निजक्रमो मुखवगाम्भीर्यादि: येषां ते तथा.
 The idea of the Stanza, as explained by us, is a common one.
 Comp. Kirita, XI, 54, and still better because more closely alike is
 Vincharita, p. 110 (Trith.), न कम्पन्ने हस्त्यामरुति किल वाति प्रतोविद्यम् ।
 ममुच्छ्वस्ताराः कुलशिरणि: किंचिदपि ते । न मर्यादां देवि प्रतिजहति माम्भी-
 र्यगदिगन्धुश्चाम्रक्षणाणो कलितगहिरानोम्बुनिधय ॥ The Marāṭhi poet, Vāman,
 seems to have understood the Stanza differently. See Nibandhanāli,
 No. 33, p. 22.—Hārpi.

St. XXI.—भुजयोन्तरम्=bosom. करवालहरह must be analysed in
 two different ways when going with शनिवा and with श्री:—"sword-like
 nails" and "nail-like sword." द्युहवन्=instructed, accomplished.—
 Aryā.

St. XXII.—One of the moon's names is भोपधीच. For the story of
 his getting that position, see Matsya Purāṇa, XXIII, 10-13. दशनिद्रुह =
 one hundred physicians, and a constellation of that name. See Varāha-
 mihira (by Kern), Chap. CV., 4. रागयक्ष्मा न विरहयति=consumption
 does not leave him. राग in this word is explained to mean रोग by
 Mallināth. See Raghva, XIX, 50, Māgha, II, 26, XII, 29.—Mālini.

St. XXIII.—इति=इत्येवमवर्णम् अनुमृते= woven. सिष्टिन्ने=broken
 off, rent down. दिशोदृश्यमान् should be/ I think, दृशोदृश्यमान. As it stands
 it must be interpreted to mean "goes in all directions and becomes
 invisible." The construction required for this meaning, however, is not
 a good one. This Stanza occurs in the Kavyasamgraha at p. 225, as
 part of the Santi-kāṇḍa.—Śrīdharaśāstrī.

VAIRĀGYSATAKA.

STANZA I.—The commentator introduces his comment on this Stanza thus इह खलु सकलवसुधेश्वरित्वामणौ सच्चरित्रवरः श्रीमद्भर्तृहरिवैराग्य-
शतकमेवार्थमणौ राजकुलोत्पन्नत्वाद्राज्ञौ नीतिशृङ्गारावबन्धमपेक्षितवत् प्रथमं
नीतिशृङ्गारशतकं वैराग्यशनकावतरणरूपे निर्मायेदानीं वैराग्यशतकमेवार्थमणः
स्वष्टदेव सदाशिव तेजोरूपेण विशेषयन्नमति. Rimarshi's gloss, I find, agrees
with what we have said on this Stanza in the Nīṭisatka. He says
द्विकालौ वेदान्तिनां मते व्यापकौ पदार्थौ तद्विशिष्टः अनवच्छिन्ना न अवच्छिन्ना न
क्रोडीकृता अपिपदीकृतस्यर्थः मान according to the commentator means
ज्ञापक, according to Rimarshi प्रमाण. The latter is a closer rendering,
though the meaning is the same in both. The following Stanza may be
usefully compared: स्वभ्याविद्याबन्धसंबन्धमोक्षात्सत्यज्ञानामन्वक्ष्यामलब्धौ॥
शास्त्रं युक्तिर्दोषकोक्तिः प्रमाणं चान्तःसिद्धा स्वानुभूतिः प्रमाणम् ॥ This is in the
Viśvaśāstrīyamāṇi (p. 62, St. 477) On this interpretation, and in view
of these words of Saṅkara, एक might be rendered by "principal" rather
than "sole." Rimarshi does not say anything about it — *Anuśṅub.*

St. II.—There are three classes of men, those who have knowledge,
and they do not care for other people's learning through envy; those
who have no knowledge, and they cannot appreciate; and those who
have high positions in the world, and they do not care for learning,
being proud of their own greatness. So that there is altogether but a
bad look-out for learning and learned men. Comp. *infra* Stanzas 28
and 31 जीर्णं &c., learning remains absorbed, is wasted by absorption,
in its possessor without appreciation by others. Comp. St. 31, and
Bhāmihārī, IV., 11. — *Anuśṅub.*

St. III.—संसारोत्पन्नम् &c.,—life in this work-a-day world अनुपदयानि
= see in prospect Comp. न न्यभेद्यनुपदयानि Gitā, I., 31. On the last two
lines, the commentary is as follows मरिचि, पुण्यौषधौ, पुण्यसामूहे निरकारेण
परिगृहीता रागद्वेषा विषया महान्तोऽपि स्वरूपतः फलदायका विपरिणामा रागिणां
ध्यानं दुःखमेव जनयितुं उत्पादयितुं भावन्ते जल्पन्ते इति शेषः पुण्यं मर्यादोक्तौ
विमर्शानि नगरदृश्यमात्रं. (Gitā, IX., 21). Rimarshi says मरिचि, अतिगुह्यं
पुण्यं सप्तसामूहं कुर्यात् (acc.) निरपरिगृहीता (sic) निरूप्य यदकारेण परिगृ-
हीताः स्वातन्त्र्या एतेन निरकारेण पुण्यानि विषयाः प्राप्ता इत्यर्थः. On the last line
he says विषयाः सङ्गन्धनवनिमाद्या वा (acc.) विपरिणामा विषयवतां महान्तं भ-
विष्यन्ते भावन्ति किं कर्तुंशुद्देशेन व्यग्नं भाषणं वास्तुमिव एतेन ते विषया
यथा यथा महान्तो नवन्ति यथा यथा व्यग्नानि नवन्ति इत्यर्थः. Rimarshi's ex-
planation is preferable. It must be remembered that according to the
Vedāntic system (see Vedāntasāra, p. 2, Rāmānand.), the acquisition

of heaven or स्वर्ग itself is nothing comparable to मोक्ष. See, too, Stanza 81 *infra*. Rāmarshi does not state, nor does the other commentator, what the व्यसन is. It would seem to be the greater attachment to material happiness resulting from a long continued enjoyment of a higher order of material comforts such as are found in स्वर्ग, and this is a व्यसन as keeping one off from मोक्ष. I think चिर should be taken to mean 'for a long time' rather than 'after a long time.'—*Sādhārṇi*.

St. IV.—निषिद्धदुःखा=suspecting (the existence of) treasures. Rāmarshi renders दण्डा by अभिलाष, for which no authority is given. धना=भूमिना इत्याः says Rāmarshi; rightly, one of the meanings of धा being अद्विसयोग. मन्त्रागधन &c. Rāmarshi says मन्त्राद्यप्या दे- (original वै) एता आराध्य निर्वि प्राप्स्यामीति भावेन रात्रयो निर्गमिता इत्यर्थः. But it is difficult to get this sense out of the words as they stand. मन्त्रागधन, I think, means मन्त्रसाधन or मन्त्रसिद्धि. साध् and राध् are synonymous roots. इमगान is the usual place for मन्त्रसाधन. Comp. *Chandrikāṣṭaka*, Act IV. काण=भूमि Rāmarshi.—*Sādhārṇi*.

St. V.—वेद्यम् is an accusative. आन्तम्=literally it has been wandered by me. For the construction, Comp. *Prasannarāghava*, Act II., निमात्र-मवर्षं प्रति गतं च मुनिना. (p. 31) or Act V., विद्याचरित्रेण रामं प्रति प्रचलितम् (p. 105), the difference between these and the text being accounted for by the difference in the construction of the roots गम् and चल् on the one hand, and भ्रम् on the other. आगदुःखा=भवेन किं मां भोक्तुं न दास्यमीति साधसेनेत्यर्थः Rāmarshi. The fear, however, would rather seem to be the fear of being seen by others eating at the house of a stranger. काकवत् Comp. काकोपि जीवति चिरं च बलिं च भुङ्क्ते *Panchatantra* I, p. 9. It means, in effect, meanly. Prof. Tawney (*Indic Antiquary*, Vol. V., p. 2), quotes Homer's *Odyssey* for a parallel. (See, too, his *Dharmādhari*, p. 55). जृम्भसि=increase in extent or strength). पापकर्मविरति=पापकर्मसु विरतं पुमान् यया सा Rāmarshi. But the ordinary *Tatpuruṣa* would be less strained, and the पापकर्म would be the compelling men to do such mean acts, for instance, as are referred to.—*Sādhārṇi*.

St. VI.—तदाशयनपरै=(by us) who were bent on propitiating them. गूढ्य=blank, i.e., without really feeling that which occasions the हर्षित. चिन्तनम्=steading of the mind, i.e., controlling and suppressing the different condemnatory thoughts that arise in the mind. Comp. *Uttararamacharita*, p. 76. (स्मृम्भनान्न करणस्य) दविहनधियाम्=senselless. अभ्युनि=salutations. आद्यं मोषाद्यं, the first आद्या is the principle of

desire or avarice, the second ■ particular desires. रामाभाषा यस्य. रां Rāmarāshi gives विशा as an alternative meaning for the second आशा; but from मोषविशे a meaning can be got only by a little straining; नर्तयति. Comp. St. 13 (Misc.) *infra*.—Śikhariṇī.

St. VII.—कालो न विज्ञायते = the passing away of time is not perceived जन्म, &c., is a Samāhāra Dvandva उन्मत्तेन मदादिदेन भूत सम अस्ति उन्मत्तभूतं उन्मत्ततुल्यमित्यर्थः according to Rāmarāshi. But this is quite unnecessary, and without authority. Prof. Tawney (Dharmāhari, p. 56), refers for a parallel to a Stanza from the Palatine Anthology. The Stanza occurs in the Saṁskṛitaka, p. 312. Kāvya-saṅgraha.—Śārdūla-lavikr̥ṣṭa.

St. VIII.—The Stanza occurs at p. 310 of the Kāvya-saṅgraha. The commentator quotes the following. अतिदीनमुखैः पुत्रैर्दुक्ता पत्नी कश्चरा ॥ न अवेहेहिनी मेहे देहीतीह कथं वदेत् ॥ He adds अथ आकारमन्वेषः कार्यान्वयार्थधराः स्यात्. What this means I do not see. The sense is that if a man of strong mind did not see his wife in the state described, he would not go about to beg. It is the family that constrains him to it. The commentator also has वीनेभ्योऽप्यतिदीनानि सुप्तानि येषां सैः but the text is not वीनातिदीन, &c., which would spoil the metre; दीना in truth goes with मेहिनी and दीनमुखै with शिशुकै. नरैः the commentator explains by अन्येथ गृह्नरैः which is allowable, though probably नरैः answers to the जन in the last line. "If men did not see... what man of strong mind, &c." पुत्रदत्त=broken हृदिरथाभिप्राया-वन्द्यत्न (sic) यनेन भङ्गनां प्राप्तवत् (commentary). विलीन=lost in the articulation, not distinctly pronounced. The whole is an adverbial compound. वन्ध=क्षुपातपेनाकुल. (Rāmarāshi). But Comp. note, Nīti-śāstaka, St. 94, also Kādambari, p. 326, Uttararāma-charita, pp. 95 and 166.—Śārdūla-lavikr̥ṣṭa.

St. IX.—पुरुषबद्धमानः—Rāmarāshi says पुरुषसंबन्धी पुरुषाणां युतां यो भवतीत्यर्थ स बद्धमानो भूरिरहंकारः स विमलितः धटः वृद्धो हि निरहंकार वन्नि कर्म करोतीत्यर्थः. The other commentary explains it to mean respect among men, which I think better. The alternative of taking पुरुष as a vocative I do not think a good one. The commentary comments on अविनसाभाः thus अविनतं सम पूर्णं येषां अथवा जीवनसुख्यारते पुत्रैश्चिह्नन्तु पियन्तां वा तैः किमित्यर्थ. Whence this last portion comes does not appear; for सम meaning पूर्ण there is no authority that I am aware of, and there is also a further difficulty, but not quite insuperable, about the position of सम in the compound Rāmarāshi has यत्पुरुषा-भाषा.

sures in question; in neither case was there any exercise of self-abnegation. In the second line "नह्येषा न" is a better reading than "ना ह्येषा न". नियमितप्राण—Rāmarshi says प्राणाः स्वासा इन्द्रियाणि वा for the latter of which no authority is given. The former meaning is quite appropriate. Comp. Vikramorvaśī, opening Stanza, and Raghuvansha, VIII, 19. The last line may be thus rendered "We have performed exactly those various actions which are performed by the sages, but we have not obtained their various fruits." Rāmarshi renders वञ्चिताः by रहिताः adding तत्तपःकलस् न अलभामहि. Rightly; compare Naishadha, I., 127, and Raghu, VII., 8, with Mallanātha's comment. This Stanza occurs also at p. 302 of the Kāvyaśaṅgraha.—Śārdūlavikr'ḍita.

St. XIV.—हृष्णा सहजयते. Comp. St. 12, and Mohamudgara, St. 15 (Kāvyaśaṅgraha, p. 33).—*Anuṣṭubh*.

St. XV.—अम्बर=either sky or cloth. There is an equivoue here. शैर्गन्ध Comp. दुर्गत Nīlāsataka, St. 56.—*Anuṣṭubh*.

St. XVI.—विद्योग seems to answer to स्वयं द्यक्ता in the fourth line meaning voluntary separation. The commentary introduces the third line thus ननु गमनशीलत्वास्वयमेव यास्यन्ति को लाभस्तस्यागे इत्याद्यङ्गुवारः अनुलपतिपाय. For the dative see Sildh. Kaum. I., 280. For the last line Comp. Gītā, chap. II, 70, et seq. The Stanza occurs at p. 311 of the Kāvyaśaṅgraha.—*Sikharipi*.

St. XVII.—व्याकोष is given by Amara as a synonym of प्रकुल, विकल, &c. The first line may then be thus translated: "Desire is allayed when self-restraint developed by means of true discrimination opens up [in a man]" राम is said in the Vedāntasāra to mean अवगाहि (i. e., अवगमननिदिध्यासन) व्यतिरिक्तविषयेषां मनसो निमग्नः परिप्लव्ग = attachment to objects of sense (सद्व्यन्वनयनतादि as the Vedāntins say) परिणति = result, end, Cf. Naishadha, IV., 2. The third line is not quite clear. It seems to mean "wretched by reason of the strong distractions of the enjoyment of greatness old through age," greatness meaning the splendour and paraphernalia of a high position, or it may be taken to mean decrepit through old age, and wretched by reason of the strong distractions of the enjoyment of greatness. यस्याद्, of course, is correlative to सा.—*Sikharipi*.

St. XVIII.—विडरजकपाल = a fragment produced from (i. e., of) a jar. Rāmarshi says कपालं भविमं गले यस्य which is unauthorised. The usual method gives quite good enough sense—"whose neck is tied to a fragment of a pot."—*Sikharipi*.

St. XIX.—Although the worldly enjoyments available are so poor,

but I have mislaid the latter reference. The commentator says नेति नामेति राबोधने. Rāmarshi says निश्चिनं राबोधने वा. See note on Misc. St. 1, Nitiśataka. Rāmarshi says मनेन राजकुलस्य पापरूपश्चाद्वयमयोग्या इत्यर्थः. The following lines of Juvenal may be compared —

"What's Rome to me, what business have I there,
I who can neither lie nor falsely swear.

Nor praise my patron's underriving rhymes," &c. (Ancient Classics for English Readers, p. 73), Professor Tawney (Indian Antiquary, Vol. V., p. 3) quotes Burke, Vol. II., p. 106 (Bohn's Ed.). The implication is that those persons only who can descend to such occupations find entertainment in the royal household.—*Paśāliya*.

St. XXVIII.—हति = destruction. It occurs again in St. 30, and in other places also. The idea is that in the first instance learning was a means to the destruction of worldly troubles, afterwards to the achievement of worldly pleasures, and now lastly receiving no appreciation at all, it is departing from the earth. For the last, St. 2 may be compared सावि, i.e., even in this lowest condition —*Sikharinī*.

St. XXIX.—क्रोधि = some great person, Comp. क्रिमपि indescribable. वदन्त्यानां जितेन्द्रियाणां सत्यतथानां गुराणां च बुद्धे निह्वानां शिरसि श्रीमहादेव शिरसि विभर्तृस्यामस (Rāmarshi). नृनिर्नेमि is noticeable. It is equivalent to नृणां नमने. "Why should there be this ...in consequence of—?" प्रवण = strongly bent on.—*Sikharinī*.

St. XXX—अर्पणाम्, Siddh Kaum I, 297. गिराम्, &c. = I am complete master of language. यावत् = साकल्येन (Rāmarshi). वरुणवर see last Stanza and note to Nitiśataka, St. 95 (वर्णमय) नय्यपि, &c. = if you don't care for me, still less do I for you Here I am off, O king.—*Sragdhard*.

St. XXXI—Rāmarshi says on this यथा यस्मिन्नवसरे अहं कियिञ्च अल्पं जानामीति तथा सममयं संज्ञान, तथा..... तथा सम मनः. This is wrong as introducing तथा twice when it occurs only once in the text. कियिञ्चि-चिद्वयगतम् = स्तोत्र स्तोत्र घास्निदेराग्यप्रतिपादक सास्त्रम् (Rāmarshi). वरुणवर = वरुणोपदेष्टव्यपिदिव Rāmarshi.—*Sikharinī*.

St. XXXII.—मदम् the commentator renders by सलावण्य, I have never seen the word before. समाक्रमन्वनिधिर. = cries of invocation.—*Sikharinī*.

St. XXXIII.—स्पर्द्धिते = क्षामुपहारिनिर्विभयगृहीते. (Rāmarshi) destroyed or lost seems to be more likely. व्यर्थम् = without obtaining anything

शीपे = नदपणे (Rāmarshi) कन्दरदरीकुञ्ज—कन्दर and दरी are given as synonyms in Amara and Medinī. Perhaps, therefore, the reading of N. ought to be preferred as avoiding the pleonasm, or the one may be an artificial, the other a natural cave. Rāmarshi renders कन्दर by गच्छर-देश. which would mean a natural cave (Amara); दरी by गुहा which is the same thing; and कुञ्ज by लतादिपिहितोदर = in Amara; and takes the whole to be a Samāhāra-Dvandva.—*Sārdūlarikridita*.

St. XXXIV.—कलितम् might mean दन्धन, but this requires a strain-
ing. कलित would seem to be the better reading. दिन्तामनि = the jewel
which gives its possessor what he desires. संकल्प = the workings of the
mind as in मनः संयोगेभ्यः स्पृश्यति न संकल्पाविरतम् (Chandānāsika,
p. 27) or संकल्पप्रभवान्कानां तदसत्त्वा सर्वानपेक्षन् Sc. (Bhagavadgītā, VI,
24), on which Śaṅkara says संकल्पः प्रभवी येषां कामानां ते which shows
why संकल्प should be abandoned. The meaning is that there is no use
in trying to please others, and in going to much trouble for that
purpose. If the mind is itself tranquil and free from संकल्प, every
benefit is thereby secured.—*Sikharinī*.

St. XXXV.—मौने दैन्यमयम् = In [case of] silence there is the danger
of being [considered] spiritless. This, however, destroys the symmetry
of the Stanza. And hence the other reading would be better as meaning
“where there is high sense of one's own greatness there is danger of
misery.” This Stanza occurs at p. 6 of the Kāryasaṅgraha.—*Sārdūla-
rikridita*.

St. XXXVI.—मूलिनविसिनीपत्रपयसाम् = which are like the water on
the lotus-leaf. As to निजमुनकयापातक Cf. Naishadha, II. 48. This
Stanza occurs in the Kāryasaṅgraha, p. 303.—*Sikharinī*.

St. XXXVII.—ज्ञात —Comp. Nītikāṭaka, St. 34. राक्षसपरिपत् is scarce-
ly a good reading after we have already had मानन्तवक्रम्. It might,
however, be taken as “that great assembly,” “that high assembly.”
Rāmarshi renders it by विद्वद्भण्डनादयमनाद्युत्पन्नता (mc.) गजमना. The
other reading विद्वदपरिपत् is better. सत्रिकः = श्रीडारणेन च चन्द्रदुतः उत्कटो
वा (Rāmarshi) कथाः = मृद्गावीरकरणाद्गुह्यमयमयानका (mc.) चोभत्तादौ
द्विरसम्कृतमर्णायत्येतानिप्रसिद्धाः कथाः कथानकानि तत्र यथायां क्रियमाणा
याताः. स्मृतिपथ. Compare the next Stanza and the English expression
“matter of history.” Immediately after this Śiṅgadhara quotes another
Stanza which runs as follows—यामा जरा दीपनमप्यनीनं सुधायते त्व परमाणु-
सिद्धये ॥ आगुर्गतप्रार्थनम् यत्नासां विभक्त्य विभक्त्य न यानि कायः ॥ And after

these two Stanzas Śārngadhara adds, एतौ भर्तृद्वयः (p. 598, Benāras Ed.) This Stanza, however, is not to be traced in any of our copies.—*Sārdūlavikṛīṭa*.

St. XXXVIII.—यमिसाः=कालेनेति द्वयः says Rāmarsi. But there is no mention of काल here except in the heading of this section पुनः कालमुद्दिश्याह. I think it must be taken as an instance of the स्वार्थे णिच् see Raghu, III., 50. For सिकतिल Comp. Prasannarāghava (Act V.), p. 171, and see Pāṇini, V., 2, 104-5.—*Sikharṣi*.

St. XXXIX.—रजनिविवर्तौ—for the gender, see Siddh. Kaum. I., 330, काल.=वर्तमानादि. क्षणादिसमयो वा Rāmarsi. But neither seems to be very appropriate here. He also explains काली as स्वराक्षि, i. e., Kālā's शक्ति. The other commentator renders the two respectively by सृष्ट्यु and काल. रात्रि, for the latter of which I know of no authority. The two words seem to me here to signify the male and female personifications of the Destructive Principle. Now काल is given by the Medinikāra as a name of Mahākālā or Mahādeva. काली is well known to be a name of Pārvatī. Mahādeva is the Deity of Destruction, and is also represented in the Purāṇas as playing with Pārvatī. काल and काली therefore may here be taken to mean Śiva and Pārvatī. बहुकल—कला is rendered by सुखदुःखशब्दस्वाहिकरणविशेषा and क्रीडानैपुण्यम् by Rāmarsi. सार=the pieces in a diceplay, generally written शार. The double meaning of गृह (as in Kādambarī, p. 5) will be noticed=house, and square in a diceboard. Compare Huxley's Lay Sermons, p. 36, where a similar figure is some what differently worked out, and the passages quoted by Prof. Tawney (Bhartṛhari, p. 69) from Greek, Latin, French, Persian, and English writers.—*Mandākrūtā*.

St. XL.—तपस्यन्त—See Siddh. Kaum. II., 229. For the accusative of सुरनदीम्, see Siddh. Kaum. I., 261, where, however, नि is not, though आधि is, among the Upasargas enumerated. Resorting to the Ganges is equivalent to abandoning the world. Rāmarsi says एतेन किं धर्ममोक्षादेव संवेमेति (sic) भावः. गुणोपारा=गुणा. उपारा महान्तो येषां ते says Rāmarsi, but गुणैरुपारा is less strained and gives quite as good a meaning. On the second line Rāmarsi says एतेन किं काममेव संवेम (sic. again) इति भावः. On the third line he says उक्तं अथवा शास्त्रोपात्तं बह्वर्थात् शासन्ति उपदिशन्ति सानि शास्त्राणि वेदान्तमीमांसाप्रभृतीनि तेषामोपात्तमूपात्तं किं विद्या किं धर्मः । किं लक्षणान् शास्त्रोपात्तं विविधकाव्यामृततराण्यं विविधा धर्मोपात्तमोक्षवर्णनेन अनेकप्रकारा काव्यामृतानां भोक्तृप्रबन्धामृतानां रसा-आस्वादा उरुकृष्टभक्षणजनितानन्दवर्धनेन आश (sic. स)क्तयो वा येषां ते तथा तन्...

. एतेनार्थं सेवेम मोक्षं वा सेवेम इति भावः । विद्वज्जया धनमुपाजयते अपरा साक्षा-
 योवगाहनेन तत्त्वज्ञानान्नोक्तं प्रामुद्यादिति चेति भावः ॥ I do not think it a
 good interpretation to take विविधं, &c., as an adjective qualifying साक्षा-
 योव. They ought, I think, to be taken separately. And see Miscel-
 laneous Stanza 27, and Śringārāṭaka (Kāvyaśaṅgraha), p. 45, न विप्र-
 किं कुर्मः = we do not know what we should do. जन—मन्यते उत्पद्यते इति
 जनो देहः (Rāmārshi) लोक, according to the other commentary. It
 means mankind. "When man is so short-lived what should we do?"
 —*Siddhānti*.

St. XLJ.—पद्मासनं=स्वस्तिकासनविशेषः says Rāmārshi. In the Pra-
 sannaśāṅghaṭṭa Nāṭaka Parāśarāma is made to tell Janaka किं भवतः
 पद्मासनेन पद्मासनमेवावतम्बस्व. (p. 84) I had been unable to find a de-
 scription of the posture before. In the Śringārāṭaka Paddhati (Bandaru
 Ed., p. 615), I now find the following Stanza quoted which affords this
 information वक्तानो वरुणो कुरुष्व ऊहसंख्यो प्रयत्नतः ॥ कर्मण्ये तथोक्तानौ पापी
 पद्मासनं त्विदम् ॥ योगनिद्रा = the sleep of concentration; see Raghuvansa,
 X, 14, and Mallinātha's gloss on it, योगनिद्रा says Rāmārshi
 किं नैर्भाग्यम् = are they ever to be! किमु प्राप्स्यन्ते (Rāmārshi). किमिति
 संवाचनायाम् says the other commentator. In the last line we have
 supply words meaning "from me" or something like that. The
 readings at the foot are in that respect better. The Stanza occurs at
 p. 318 of Kāvyaśaṅgraha.—*Mandukrānti*.

St. XLII.—हकार. Comp. Nīṭāṭaka, St. 109. सुगतिम् = Ganges.
 भवानां तन्मनामभोगेन परिपूर्णया सहिता. चम्पाः बहुदूरमन्ननरपराङ्मता
 इत्यर्थः.—(Rāmārshi) भवस्य संसारस्याभोगस्तत्तद्विधा. says the other com-
 mentator. The latter I prefer. आर्नोय = extent; also दान (see Medin?)
 which will also do. आसद्वपस would be better than आर्नोयसा; as it
 stands it means that the tears of joy flow through the utterance of
 those cries of distress "Śiva! Śiva! Śiva!"—*Siddhānti*.

St. XLIII.—गृह may be taken as a plural; if not the observa-
 tion on St. 2 of the Nīṭāṭaka will apply. सुदृष्ट I can give no
 account of this or unless it is उदयादाय. काल (time) is called a friend,
 I suppose because he is a constant companion. परित्यक्त = freedom from
 humiliation, not appealing to others for help, &c. Comp. St. 52.
 Construe इति with what follows, "how much more need I say in this
 fashion." I can see no particular propriety in speaking of the Vais-
 deva as the friend of a person in the state described.—*Siddhānti*.

St. XLIV.—Nīṭāṭaka, St. 10.

St. XLV.—आशानदी. Comp. St. 45 Nīṭisāṭaka. The same figure occurs in the Dhammapada, p. 62. Rīmarshi takes आशा नाम नदी as a compound. वितर्क = misgivings, doubts. The banks of rivers are often spoken of as thronged by birds. Comp. Ritusūhāra (Śarad), St. 28. Rīmarshi's comment on this runs as follows: किंभूमा । मनोरपजला मनोरया इदं कृत इव करिष्यामि पश्चादिवं भविष्यतीति अभिलाषा ते एव जलानि पानीयानि यस्यां सा तथा आशायां हि मनोरयाः सन्तीति भावः । नद्यामपि जलैर्भविष्यम् ॥ पुनः किं लज्जातरङ्गाकुला । लज्जाशब्देन अतिर्लाल्य असंतोष इत्यर्थः स्ता (sic.) एव तरङ्गा कल्लोला तैगकुला व्याप्रा । यवाशा भवति सज्जानतोष । प्रसिद्धतथापि तरङ्गाकुला भवति ॥ पुनः किं रागमाहवती । रज्ज्वयमिति न्वाभावान्तर प्रापयन्ति ते रागाः कामक्रोधादय एव भावाः मङ्गलतिमिश्रितुमारादय जलजीवविशेषाः विद्यन्ते यस्यां सा नद्योक्ता । एतेन यवाशा तत्र रागादयो भवन्तीत्यर्थः । नद्यामपि भाहैर्भविष्यम् ॥ पुनः किं लक्षणा वितर्कविहगा । अस्मिन्कृते इह भविष्यति न भविष्यतीति चैत्या (') इय ऊहा न एव विहगा पणिणो यस्यां सा तथा । एतेन यवाशा तत्र वितर्का भवन्तीति भावः । नद्यामपि पक्षिणो मयातचक्रवाकचक्राद्या भवन्ति ॥ पुनः किं धैर्यद्रुमभसिनी । धैर्यं धीरस्य निर्विकारचित्तत्वमित्यर्थः । तदेव द्रुमा वृक्षाः तान्भवत्यति पातयतीति तथा । प्रसिद्धतथापि तदस्थद्रुमान्पातयति । एतेन यवाशा भवति तत्र धैर्यं न भवतीत्यर्थः ॥ पुनः किं मोहावर्तसुदुस्तरा । मोहा अज्ञानान्येव परमार्थज्ञानघून्यत्वमित्यर्थः आवर्ताः पयसा ध्रमा भै कृत्वा (sic.) सुतरामतिशयेन दुस्तरा न सरीतुं शक्या त्यक्तुं न शक्यते इत्यर्थः । एतेन यवाशा तत्र मोहो भवतीत्यर्थः । प्रसिद्धतथापि आवर्तैर्भविष्यम् ॥ पुनः किं लक्षणा आशानदी । अत एव अतिगहना अतिशयेन गहना दुस्तरा सरीतुं न शक्यते इत्यर्थः । प्रसिद्धतथापि दुरुक्षरा अतिगहना भवति ॥ पुनः किं प्रोचुङ्गचिन्तातदी । प्रोचुङ्गा अतिमहत्तय चिन्ता अस्मिन् ज्ञाते सति किं करिष्यामि किं भविष्यति पुत्रकलशरीन् कथं भविष्यामीत्याद्या (sic.) आत्मनो हीनत्वप्रतिपादिका सा एव तदानीं तीराणि यस्यां सा नद्योक्ता । एतेन यवाशा भवति तत्र महत्तयचिन्ता भवन्तीत्यर्थः । प्रसिद्धतथापि तदभैर्भविष्यम् ॥ आशाया हि अनयच्छिन्नप्रवाहरूपरेव नद्या सहोपमेयता ॥ The Stanza occurs at p. 319 of the Kāvyaśaṅgraha.—Śārdūlavikrīṣṭa.

St. XLVI.—आगमारम्भ=संसारप्रवृत्तिं मर्यादीकृत्य (Rīmarshi). It is equivalent to "आम्राटाभुवनान्" from the other point of view, the meaning is "searching through the three worlds where the course of worldly life prevails." तात=पूज्य says Rīmarshi citing Amara ṭāṇa: पितरि पूज्यम् च; it is applied to any favourite and Medha gives it as अनुयस्ये also. In his commentary on the Bhagavadgītā, VI., 10, Śaṅkara thus writes मनोरथारोहान् पुष्यच्छेदेति पिता तात उच्यते । पितेव पुष्य इति पुत्रोपि नाम उच्यते । शिष्योऽपि पुष्यतुल्य उच्यते Śrīdhara Svāmī on the same says तातैर्नि म्माराया उच्यन्तल्लयन संबोधयति—विषय=objects of desire are

here called the she-elephant. And the chain to tie down the elephant who is mad about the she-elephant is self-restraint. The mind is often compared to an elephant, as in Prasannarāghava, p. 42.—*Mandūkhrántā*.

St. XLVII.—“The days which grow (i.e., appear interminable as it were) to one suffering the trouble of making entreaties to the wealthy and those which become short (i.e., appear too short) to one whose mind is disordered by the distractions of worldly objects.” For आक्षेप Comp. St. 17; it means आवर according to one copy of the commentary, (M.) For the genitive of वासरणाम्, see Siddh. Kaum. I, 297. अन्तः-स्फुरितस्फुरितम् = with an inward smile. Rāmarshi says अन्तर्नसि स्फुरित-हसितं दिवसानां स्फुरणमेव हासं वदेत्याध्याहारः which I do not understand. The idea is this The suppliant of the rich thinks the days too long, as he has to suffer the trouble of constant entreaties, often unsuccessful; the person engaged in the pursuit of worldly objects thinks time too short, he has never enough of it to compass all his numerous ends. On the other hand, the philosopher, in the intervals of meditation laughs at both for their delusions. During meditation he is, of course, unconscious of all these proceedings.—*Mandūkhrántā*.

St. XLVIII.—समाहित = concentrated, exclusively occupied with anything. परपिण्ड = food from others, see St. 5, and St. 70. As to काक Comp. Panchatantra काकोपि जीवति चिरं च बालि च भुङ्के and Stanza 5 *supra*.—*Sāradūtanīkrīṭita*.

St. XLIX.—तहणी = तहती Rāmarshi. May it not be strong? विगुण परिणामा = of unfortunate endings विधियति = course of fortune. परिणता वृद्धिमाता चरचन्द्रस्य... नयूला यस्मिन्तत्तया। अरण्यस्य पवित्रतया बाल (?) स्वल्प-स्वेन तत्र चन्द्रकिरणा अपि वृद्धिमाप्नुवन्तीत्यर्थः (Rāmarshi). This is not clear, according to our text there need be no Bahuvrīhi, and the instrumental would mean ‘in the company of.’ किरणाम्, however, makes better sense = the night (delightful) with the full light of the moon in the Śārad season, and Cf. St. 57. हरचरणयोश्चिन्तं तदेव एकं चरणं येषां ते तया, चिन्तैकं would be a better reading, but see St. 57. चरण is rendered by गृह in Rāmarshi’s commentary. But that is hardly admissible here.—*Sukharinī*.

St. L.—इह = अस्मिन् तस्मात् Rāmarshi says विश्वस्मिन् which I do not understand. दुकूले is a better reading than च लक्ष्य as marking better the contrast with वृक्षकूले.—निर्विघ्नो विघ्नः is somewhat puzzling. Rāmarshi says अत्र विघ्नः अन्तरं मेव इत्यर्थं निर्विघ्नः अनाधिक्यः अत्र विघ्नो

अन्तरं नास्तीत्यर्थः, But this is not satisfactory. Perhaps परिशेषः should be taken meaning "greatness," उत्कर्षः. See Naishadha III, 41 and commentary.—*Mālinī*.

St. LI.—स्वच्छन्दम् is a better reading than स्वाच्छन्दम् as going with विहरणम्. As it stands we must take the two separately. अकार्षण्यमशनम्. is one idea. कृपण—*Nīṭisāṭaka* St. 49. मनो. &c., Comp. *Gītā* VI., 26. बहिरापि=towards external objects. उदार=noble.—*Śiṅgharṇī*.

St. LII.—परिगत=लब्ध (Rāmarshi). I am not aware of any other use of this word in this sense, which does, however, seem to be the sense here भैक्ष—see *Pāṇini* II., 4, 38. परिणतिः—Comp. *Vikramorvaśī* सेवाकाकु. परिणतिरून्. स्वात्मसतोपिण—Comp. *Gītā* III., 17 (and 19 as to नि सङ्गता), where Śāṅkara renders it by सर्वतो विगतदृष्टः. सन्दस्त &c.,=those who have abandoned (i.e., got rid of) the multitudes of contacts (i.e., opportunities) of self-humiliation (i.e., in supplicating others). कर्म निर्मूलयन्ति—Comp. St. 72. The Stanza also occurs at p. 316 of the *Kāvyasaṅgraha*.—*Sragdhara*.

St. LIII.—सुरगचलचित्त is an unusual simile, but Comp. उच्चैः श्रवसश्चञ्चलता *Kāṇḍambarī*, p. 208. पद=position, seat. The construction is जरा देहं हरति मृत्युः, सकलमिदं जीवितं हरति as the commentator says. On सपत् see *Nīṭisāṭaka* St. 100.—*Śiṅgharṇī*.

St. LIV.—यौवनलालना यौवनस्य सारण्यस्य लालना धारणा (Rāmarshi). सारण्यातिपालना says the other commentator. It substantially means the happiness enjoyed in youth, and that is लाल momentary. धैर्यसनाधि=concentration and patience, निर्विकारचित्तस्य धारणम् (Rāmarshi). योगे=यमनियमासनप्राणायामप्रत्याहारध्यानध्यानधारणाकूपे (Rāmarshi).—*Sāradūla-vikṛidita*.

St. LV.—पाली=उपरिदेश (Rāmarshi). It is given meaning edge in *Amara* and *Medinī*. कपाली=fragment of a pot. Comp. पटली, (54 St) मण्डली (83 St.) न्याय &c.=नयन्ति परमे पदे प्रापयन्ति विवेकेनेति न्याया श्रुतिशास्त्रस्मृत्यादयः ते मर्मे चित्ते येषां ते न्यायगर्भो वेदादिविदः एवभूतैर्हिर्भर्तुं हवनं यत्किम् .. तस्य धूम तेन धूयं धूसरं उपकण्ठं समीपं यस्य तत्तथा । एतेनाभिर्हानृद्विद्वज्जुल्लेखता (sic लोमजा!) हाराय आन्तं श्रेष्ठमित्यर्थः (?) Rāmarshi. The other commentary has न्यायगर्भेण न्यायशास्त्रपरितेन (sic). Another copy (M.) says simply न्यायगर्भितेन द्विजेन Mallinātha explains न्याय as the स्वर used in pronouncing the Vedas (see *Kumāra*, II, 12), that may be the meaning here, यर्मे still presents a difficulty. For rendering it by चित्त I know of no authority. With मूल for हन it is easy to

explain, but मय cannot be well construed with what follows. I would translate thus, "the vicinity of which is darkened by the smoke of the fire to which offerings are made by Brahmins having within them (i.e., their mouths) the Vedic accents (i.e., Vedic Mantras with their due accent). वरम् is the predicate in the first clause of this Stanza, all the other adjectives are extensions of the subject. तुल्यकुल्य = तुल्या स्वकुल-भवाः (Rāmarshi) better, perhaps, for the sense, तुल्यकुले भवाः but this is inadmissible. See Siddh. Kaum. I., 514.—*Srāḍhāharā*.

St. LVI.—तत्त्व &c. = तत्त्वनिवेद्येन तत्त्वज्ञानेन वेद्यला मुकुमारा करणाद्रां मनिबुद्धियस्य स तथाभूत. (Rāmarshi) better, I think, "one whose mind is skilled in concentration on the truth." तत्त्व in Gītā II., 16, is explained by Sankara as ब्रह्मयायात्म्यम् and by Śrīdhara as वस्तुयापार्थ्यम्, which two are not inconsistent. That meaning may be adopted here; for निवेद्य Comp. Misc. St. 19. वेद्यल = clever. उत्पन्न &c. = उत्पन्ना उदिताः विकल्पजल्पाः दितर्कवचनानि चेदा ते उत्पन्नविकल्पजल्पा अत एव मुखताः दुर्मुखाः (Rāmarshi); better, I think, जल्पेर्मुखता as in Nīṭisāṭaka St. 69, स्वयम् = स्वैरेव रूपेण आनन्दवन्त इत्यर्थः (Rāmarshi), but "by themselves" is, I think, quite admissible.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LVII.—व्यतिकर. See St. 52. वनान्ते, &c., = not looking to (i.e., not minding), the course of worldly objects which are like dangerous snakes. आभीर = expanse Cf. Uttararāmcharita, p. 42. नयन्ते—the Ātmanepada is only for the metre. मुकुल, &c. Comp. St. 49.—*Sikharīṅgi*.

St. LVIII.—इन्द्रियार्थ = objects of sense, i.e., worldly objects. Gītā III., 31, गहन see Nīṭisāṭaka St. 95, note. For the construction with विरम see Siddh. Kaum. I., 285, श्रेयः मुहुनं सदैव मार्गः (Rāmarshi) better तस्य मार्गः as in Nīṭisāṭaka St. 26. गति = movements, course, as in विधिमति St. XLIX.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LIX.—प्रणयिनि = loving one. This is the first and (except St. 93) the last allusion to a female companion in these two Śāṭakas, and in both cases there are otherwise admissible variants—a rather suspicious circumstance. Besides प्रणयिनि involves a breach of the metre also. Masculine Vocatives do occur in these Śāṭakas. वृत्ति = livelihood, Comp. St. 64, अरुण = not pleasing to the touch, hard. न कान्ता दीनम् देवु मति (Rāmarshi). ईश्वर = rich men, St. 94 and Kidāmbarī, p. 269, भविष्यत् occurs in the third line; so in the fourth it is suspicious.—*Śārdūlavikrīḍita*.

St. LX.—Some copies read मार्जय नाम् explaining ताम् by प्रतिष्ठां परमसुखानन्ददायिनीम् (Rāmarshi). मार्जयनाम् may also be taken as a genitive plural "acquire that devotion to Siva which belongs to those who clear off their delusion" For the construction, Comp. Misc. Stanza 25, the form मार्जय being accounted for at Siddh. Kaum. II., 188 (स्वार्थे णिच्) or p. 182. कृतीक्रियताम् of the commentary is inadmissible, मार्जय being not a passive form. चेतः is a vocative, of course, as in St. 34, is हृद्य, among other cases. For वा see note Nitiśa taka St. 32. In introducing the last two lines Rāmarshi says ननु क्यारि-भोगान्विहाय कथमेतत्पूर्वोक्तं विधीयते इति चेत्तत्राह । वा अहं एतेषु वस्तुषु कः प्रत्यय ॥ On स्त्रीषु he says अङ्गनासु अकामयपलस्वै कः प्रत्यय तास्तु कामेन चपला भवन्तीत्यर्थः ॥ on उवाकमेव, अवाहकस्वै कः प्रत्ययः ॥ He winds up thus, एते च पदार्थाः सेवयितृन् तथा तथा कुर्वन्तीति भावः । वृष्टान्तेन निर्यमानन्द-रूपं श्रीमहेतं भजेति भावः The implication is that nothing except devotion to Siva is to be depended on, as, for instance, the things enumerated.—*S'ārdūlatikrīḍita*.

St. LXI.—राक्षिणात्या = राक्षिणदेशोद्भवाः राक्षिणात्यकवयोहि अतिघायगम्भी-रार्थाः (sio) प्रकटनप्रबन्धनशीला भवन्तीत्यर्थः. About them, see Kāvyaḍarsa I., 40, *et seq.* (शेषः प्रसाह समता माधुर्यं सुहृमारता ॥ अर्थव्यक्तिरुवास्व-मोज क्रान्तिसमाधयः ॥ इति वैदर्भ्यागस्य प्राणा दश गुणा रहुता.) What are called Vaidharbhas there are called राक्षिणात्य here See also Vāmansūtra Vṛitta, recently edited by Mr. A. Barooah, pp. 2-3, and Cf. Sarasvatīkanthābharana, pp. 10-13, 62, *et seq.* As to चेत see St. LX. निर्विकल्पे समाधौ = समाधिना सर्वे संपद्यते इति निश्चिते समाधौ यमनियमादिरूपे योगे (Rāmarshi). But निर्विकल्प or निर्विकल्पक (as it is more commonly called) समाधि is thus explained in the Vedāntasūtra (p. 22, Bāṇaras Ed.) निर्विकल्पकस्तु तावत्तानादिविकल्पभेदलयापेक्षया अद्वितीयवस्तुनि तदाकाराका-रितायाच्चित्तृत्तेरतितरामेकीभावेनावस्थानम् । तथा तु जलाकाराकारितलवणामवभा-सेन जलमात्रवभासवत् अद्वितीयवस्त्वाकाराकारितचित्तवृत्त्यनवभासेनाद्वितीयवस्तु-मात्रमेव भारते, i.e., an exclusive concentration upon the One Entity without distinct and separate consciousness of the knower, the known and knowing, and without even self-consciousness.—*Mandākrāntā*.

St. LXII.—सङ्गः, &c.—स्त्रीणां सङ्गः तस्माद्धेतोः यत्सुखम् (Rāmarshi). Give up the attachment to women which affords only momentary pleasure. कल्पा, &c., in apposition with 'वधूजन. Comp. Gītā X., 34.—*Hārini*.

St. LXIII.—On the fourth line, Rāmarshi says सर्वदास्त्रेषु यन्मती

प्रणीपादकेषु आगनेषु एष अयं श्रेयसां कल्याणानां सामान्यः साधारणः पन्थाः मार्गो भवति. This is the same as *Nītiśataka* St. 26.

St. LXIV.—For भोगेभ्यः see *Siddh. Kaum.* I, 277. का निस्पृहाणान-
सि=what are you to men indifferent [i.e. to worldly pleasures]. For
the genitive Comp. वीरो न यस्य भगवान्मृगुनन्दनोपि. On वृत्ति, see St. 59.
निभासन्तु=निभाया लब्धाः सक्तवः (*Rāmarshi*). The Stanza occurs at
p. 317 of the *Kāvyaśaṅgraha*.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. LXV.—These words are addressed by one to an estranged
friend. The commentator gives an incorrect meaning. यूयं दयमिति बहुलं
पुनश्चिप्यपरिजनपरिग्रहाभिप्रायेण says *Rāmarshi*.—*Anuśṭubh*.

St. LXVI.—संप्रति &c.=I am now a changed man, आस्या Comp
St. 30. जगज्जालः=all this net-like world. This Stanza occurs at
Kāvyaśaṅgraha, p. 224. —*Mandākrāntā*.

St. LXVII.—प्रभाचेर is a common expression, Comp सरोरुहधुनिमुप-
in the *Ratnāvalī* Act I., *al fin*-m. सरकुमुनवापयत्यतिकरज्ज्वरश्चाला = the
blaze of the fever produced from contact with the flowery arrows of
Cupid. दराकी=poor girl, here a word of commiseration (as in *Vira-*
charita, p. 78); also a term of contempt. This Stanza also occurs at
p. 224 of the *Kāvyaśaṅgraha*.—*Sikharinī*.

St. LXVIII.—मेघ=गीम. दीपाङ्कुर Comp. देशङ्कुर (*Nītiśataka*); but
this is more appropriate, meaning a small light. छाया=flame; आनपम-
रयनीका says *Rāmarshi*, of which I cannot see the application here.
आकलप्य Comp *Kādambarī*, p. 7. On सन्तः *Rāmarshi* gives a long
list of old princes as Bharata, Dillipa, Raghu, &c. The Stanza occurs
at p. 305 of the *Kāvyaśaṅgraha*.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. LXIX.—पवनवय is better than वयपवन. आनर्तित=भ्रमित (*Rā-*
marshi). It refers to the eyebrows being sometimes raised and some-
times folded into wrinkles out of pride of greatness, and contempt of
others in consequence. —*Sragdhara*.

St. LXX.—कण्ठीकर=कलास्नेहानविहीनः अत्यल्पकला. (*Rāmarshi*).
As to *Vidyādhara* haunting the Himalya, see *Kumāra*, Cantos I. and
VI सावमानं दयाम्यासता . रमा; सावमानः (*Rāmarshi*). —*Paśantīśataka*.

St. LXXI.—दश. Comp. *Nītiśataka* St. 25. The Samudras are
thus given by *Rāmarshi* शीरोद. रघुरसोद. सरोद. पुनोद. दधिमन्योद. सारीद.
पुलोद. निकर=collection. St. 22. भव्य=रसान्न (*Rāmarshi*); I know

of no authority for this, and though the usual sense 'destruction' has not as much propriety, I think it is the only one admissible. भ्रमणिधर = क्षेप or पर्वत (Rāmarshi); with the former पाद = पादा इव चरणा इव प्रतीयमाना ये हस्ताः (sic). But the latter, पर्वत, ought alone to be adopted. For the idea of the mountains supporting the earth, see Kumāra, VI., 68.—Śikharaṇī.

St. LXXII.—एकः केवलः अकतीति एकाकी (Rāmarshi). सत्यं सुखं यन्तः परिपूर्णता यस्य यस्मिन्निति वा (Rāmarshi) कर्मनिर्मूलन—actions done in a past life lead to results in the succeeding life, and to obtain freedom from the perpetual round of birth and death thus arising, all कर्म must be destroyed. Cf. Śāṅkara Bhāṣya, p. 1075, et seq.—*Anuśtubh*.

St. LXXIII.—कामवृषा. Siddh. Kaum. II., 339. Though I have kept सन्मानिता from C. as not incapable of explanation (from सन् + मान with इत्थं) still I prefer the reading सेमानिता. कल्प स्थितम्. Comp. note on भ्रान्तं दैवम् This is an instance of "काल." This Stanza occurs also at p. 315 of the Kāvya-saṅgraha—*Vasantatilakā*.

St. LXXIV.—I cannot make any sense out of the first line as it stands. The reading in Bo.n. which I was not aware of in the first instance, as it does not occur in the regular list of *variae lectiones*, is more explicable पटवस्त्र = silk cloth, वर = excellent (adjective). In the second line again Bo.n.'s reading has propriety which C.'s reading has not. कद्वयम् = bad things to eat, Siddh. Kaum. I, 475, द्युक्तम् would be better than द्युक्त. As it stands the last line may be thus translated, "what, too, if there is not within that clear Glory of the Supreme by which all worldly dangers are destroyed."—*Sragdhara*.

St. LXXV.—मरणजन्मभय = the fear of [over-recurring] birth and death. खेहो न बन्धुषु Comp. Mohamudgara शशौ मित्रे पुत्रे बन्धौ मा कुरु यत्नं विमहसन्धौ p. 33, of the Kāvya-saṅgraha. When there are these things, i.e. from भक्ति to वैराग्य, what more is to be asked for or desired?—*Vasantatilakā*.

St. LXXVI.—परम = परा उत्कृष्टा मासज्जेन मायास्या शक्तिर्यस्य अथवा परा उत्कृष्टा वा सोभा यस्य सत्तया ! (Rāmarshi) विकारासि—Rāmarshi reading विकारासि, says विकारासि, तदा उद्यो विष्यते यस्य तद्विकारासि निर्योदितनिर्यथः which is also the meaning of विकारासि. Comp. St. 80. विकल्प = विकल्प्य (स्प in original) स्ते स्मर्यन्ते विकल्पा विषयाः सक्त्वन्नामवनितादयः [Rāmar-

shi). Is it not rather fancies, dreams? Comp. Uttararāmacharita विकल्पप्रमे Act VI., यस्य refers to द्रष्टा अनुपपत्तिः=following after. अनुपपत्तिः प्रसङ्गे विद्यते येषां ते तथोक्ताः अनुपपत्तिः प्रसङ्ग-वन एवमस्यैव पटी वा दत्तसङ्ग-वनो जनस्य सुवनाधिपत्ययोग्यादाः पदार्थाः भवन्तीत्यर्थः (Rāmarshi). सुवनाधिपत्यं तथा भागः विनयावृत्तः (Rāmarshi). Perhaps to take it as a पटीतावृत्त or कर्मधारय would be better. Comp. St: 60. कृपण Comp. Brihātīranyaka Upanishad यो वा पुनश्चरं मार्गविदित्वैतस्मादोकात्यैति स कृपणः नत=esteemed. Comp. Nīlīkataka St: 79 and note. The Stanza occurs at p. 315 of the Kāryasangraha.—*Vasantatilakā*.

St. LXXVII.—मानसचापलेन=with the agility of the mind, with the speed of thought. Rāmarshi takes मानस as a vocative which is, perhaps, better. As it stands, the Stanza must be taken to be addressed to man in general, like a very similar Stanza in the Bhāminīvilāsa IV., 11. On पाताल Rāmarshi says पातालनिरुपपन्नं तद्वितलमुत्तममनात्मन-हान्तरसातपातालादीत्यर्थः अथवा पातालनिरुपपत्त्या नीचवस्तु गच्छति. भ्रान्त्या=केनापि कथामसङ्गेनापि (Rāmarshi). "Even by mistake" is closer and appropriate too; not only do you not think of the Brahma on purpose, you do not even by mistake stumble on it. आत्मनो=beneficial to oneself, Siddh. Kaum. I., 626.—*Vasantatilakā*.

St. LXXVIII.—निभृतवारध=निभृत पूर्ण यथा भवति तथा प्रारब्धा कर्तु-निमित्ताः (Rāmarshi), steadily, unswervingly seems to be the meaning of निभृत here. पुनरुक्तमुक्त=पुनरुक्तं वारंवारं मुक्ता. (Rāmarshi). Comp. पुनरुक्त-वाक्य Mālatī-Mādhava, p. 142; superfluously enjoyed, i.e., enjoyed over and over again. विषया. सुखदुःखादयः says Rāmarshi.—*Śāradīlākrīdita*.

St. LXXIX.—विरतिरेव वनिता; (Comp. St 62) विरति=indifference to worldly pleasures. भूति=splendour; and the ashes applied by ascetics to their bodies. The Stanza occurs at p. 316 of the Kāryasangraha.—*Śikharāṇḍ*.

St. LXXX.—वराशासन=परमात्मताने पुरनि वानि (Rāmarshi). It means 'whose commands are great;' thus in the Upanishads गुह्यस्य वा भूतस्य वागि प्रशासने सूर्योचन्द्रवसो निदित- or भास्वरदाहान-पदने &c.; the greatness consisting in the great powers which obey these commands. A word like लक्ष्य should be supplied in the first line; भग्न would probably be a better reading than भोजन. वान=honour, परन=constituted by—"the enjoyments consisting in," &c. Rāmarshi renders it by योजना. निर्योनिन=ever existing, not transient like the enjoyments referred to. परमात्मज्ञानरूप says Rāmarshi. Comp. St. 77.—*Śāradīlākrīdita*.

St. LXXXI.—स्वर्गपापकुटी &c. Comp. Gītā II., 42 *et seq* यामेक्रिया-विभ्रम = the sports of the performance of rites, and ceremonies रचना = प्राप्तिः (Rāmarshi); literally arrangement, substantially it means large extent, expanse. स्वात्मानन्दपदप्रवेशकलन = the compassing of entrance into that seat where there is joy in one's-self. स्वात्मानन्द एव परमानन्द एव पदे वस्तु तत्र प्रवेशकलन अनुभवधारणम् (Rāmarshi), वणिग्वृत्ति = mercenary, shop-keeping.—Śārdūlakṛdīta.

LXXXII.—संकल्पकल्प = momentary like thought; for कल्प see Siddh. Kaum. I., 704 पूरु—*the more usual word is ओय. कण्ठाभ्लेयो-पगूढम्*—Rāmarshi says कण्ठस्य गलस्याभ्लेय. वल्ग्वर्न यथा स्यात्तथा उपगूढमा-लिङ्गनम्. The compound may be also analysed into कण्ठाभ्लेयेन उपगूढम्. As to उपगूढम् meaning आलिङ्गन, see Siddh. Kaum. I., 464.—Sragdhārā.

St. LXXXIII.—मण्डली is the same as मण्डल. This particular form is authorized by the Gana at Siddh. Kaum I, 227, but for the similar पटली, and कपाली, I know of no specific authority. The last line is a question.—Anushtub.

St. LXXXIV.—संस्कार = operation, effect समीभूता = निर्विकल्पवैयर्थ्य (Rāmarshi). It means, however, equable, looking on all things alike. Comp. Raghū VIII, 24 (Vallabhātha); and Bhagavadgītā V., 18 and VI. 8, 9, 29, and various other places. The Stanza occurs at p. 317 of the Kāvya-saṅgraha, and again at p. 225 as part of the Śringāraśā-taka, and is quoted in the Sarasvatikanthābharaṇa, p. 302 (Barooah's Ed.).—Sikharinī.

St. LXXXV.—सममुखम् requires रम्यम् to be supplied; the readings in the footnote are preferable. काव्येषु कथा = conversation about poetry. Rāmarshi says कथा वार्ता आख्यायिका. Rāmarshi takes the last part of the compound कोपोपाहित, &c., thus विन्दुव कथाः सरला-अपला यस्मिन्तत्तथा, but this is scarcely admissible. At विन्दु ends one adjective and सरल is another, and we may then take the two as a compound or as separate adjectives; सरल is given in the Medinī as meaning भास्वर which is the meaning here. The ordinary चञ्चल accepted by the commentator does not suit exactly on our construction. अनित्यता-मुपगते चित्ते—अनित्यत्वं मन्यमाने (Rāmarshi) The expression is rather difficult; does it mean unsteady, distracted?—Śārdūlakṛdīta.

St. LXXXVI.—The third line contains an एकदेशी अन्वय, but the construction is not uncommon. आभो = परिपूर्णता.—Śārdūla-krīdīta.

quoted we read instead of शाकादिवलिनान् either मांसावकलिनान् (Bomb. As Soc's MS.), or मांसावकलिनान् (Banâras Ed.). The stanza, it may be noted, is cited कस्यापि in the Banâras Ed., p. 595, but as Bhartṛhari's in the MS. of the Bombay Asiatic Society, p. 114.—*S'ikharîṇi*

St. XCIII.—आत्मानि घट्टणि स्वयि आसमन्नाद्यावेन राम क्रीडा यस्य स तथा स्वात्मानुभवसपन्न इत्यर्थे (Rāmārshu). At Glā V., 24, where the expression अन्तरागम occurs, Śaṅkara explains it by अन्तरेवात्मन्यासम-क्रीडा यस्य स. After giving the ordinary meaning of कलादी Rāmārshi says अथवा कले मोक्षलभने भासा वाञ्छा दियते यस्य स तथा. On समकर-चरणे which is Rāmārshi's reading he writes समकरचरणां हि पुमान्धनवा-भवतीति नानुद्विगे प्रसिद्धम् and also मरस्याकिमचरणं हि पुमान्धनवान्भवती-त्यपि, the latter being required for the alternative meaning of मरुणे सहितौ चरणौ and not समौ करचरणौ यस्य. ध्यान, &c.,=his questions, (i.e. all he desires to know) being about the correct method of meditation.—*S'agdhari*.

St. XCIV.—ननु is अवधारणे. As it stands the third line is not quite intelligible. In the commentary in M., नैर्झर stands for निर्झर which does make the line somewhat easier; meaning "whose proper drink is spring water." On the rest of the line the commentary मर्येव सहेषिता भङ्गना इव विद्या येषामिति ते—"to whom learning is like a wife with love," but this rendering is not satisfactory. Is it a mislection for स, the construction being येषां विद्यैव सती भङ्गना! परमेश्वर—Comp. ईश्वर St. 59. सेवाञ्जलि.=the obeisances proper on the part of a ser-vant.—*Sārdūlatikr'dita*.

St. XCV.—विलोकीसरित्=the Ganges Comp. the name विद्योत्तर— in Heaven, Earth, and the nether world इराशिरध्वम्बिनी नीविच्छदा यस्या-सा. नीविच्छदा is rendered by काञ्चीप्रवेशः in the commentary in M. कृति in St. 59 and elsewhere कल्पवन्त्याम् Comp. St. 10; equivalent to furnishing here प्रेरयन्त्याम् says the commentary But see Raghu V., 9, and Viracharita, p. 32 (Calc. Ed., 1857). बुखाशिका and बुखशिका are rendered by नारी in the respective commentaries I cannot say what they mean. But the idea intended seems to be that of proud wealthy men. Comp. St. 8.—*S'agdhari*.

St. XCVI.—The commentary on this runs thus तां कार्त्तुं परिहृत्य परित्य-ज्य हन्म इति खेदे विहृषे इममन्यत्र स्थीयते अपि तु न। यस्या कादयानुधानेऽपि वि-षमोजनविधिं आन्यधीमानिमीय तव आन्यभुवनस्य कौपीनावरणं मण्डन आन्य-

अन्नां भोजनं निभादनं दान्यां कादद्यां मङ्गलमननासन्नं मरणं समुत्पद्यते तां कार्यां
 हुक्त्वा भन्दव कथं स्याचने. On this construction मङ्गलम् goes with
 कौशानावरणं सुदृढम्, and अनिनिभादनम् stands by itself. The passage
 is not easy to understand. Perhaps the reading of M. may be the
 true one, and may mean, "There is a vast field for begging alms."
 The meaning of किं here is "why." The commentator's view does not
 take sufficient account of जन्म, I think.—*Sārdhāntarāṅga*.

St. XC VII.—रम्भदनृता is not quite clear. It seems to mean:
 "Now [is the time to be in] prison, i.e. to be alone." Contrast दधि
 प्रभु म्रियत्वा इत्यदि कुम्भवि. On निर्वाणिकनिर्देशोक्तद्वयम् the commen-
 tary says निर्वाणिकं च नन् निर्देशोक्तद्वयम्. Better thus निर्वाणिकनिर्-
 देशोक्तं and अवयवम्; the two as a compound or separately, निर्वा being
 construed with the compound up to इन्द्र. As these mistakes are sup-
 posed to be Buddhist, it may be interesting to point out that the
 answer of Ajita's son's porter to Kasyapa is very like what is stated
 in this Stanza. See Rockhill's Life of Buddha (Trübner's Oriental
 Series), P. 161, cf. 7.—*Sārdhāntarāṅga*.

St. XC VIII.—निदधति—Comp. निदधे दधयिनि St. 59. Better than
 दधाय is the reading दधात. The meaning is nearly the same in both
 cases, but is got only by considerable straining from दधात दिवङ्ग, &c.,
 may be thus rendered: "Wicked destiny I like a potter places the mind
 like earth after perforce making a ball of it upon the wheel of care,
 ever moving in consequence of its being used to a series of strokes from
 a multitude of pole-like afflictions" विधिः दधन्. Comp. निदधति
 St. 54. This is ascribed to Vājāli by Śārngadhara. (See p. 92, Bandras
 Ed.)—*Bāṇi*.

St. XCIX.—नेदमनिनि = belief of difference. नदोः refers to मोक्षो
 and जनादेवे for which construction compare Gītā II, 4. The locative
 is construed with नेद.—*Vāṇasāṅga*.

St. C.—दृष्टारव is scarcely susceptible of a good explanation. दृक्ता-
 त्वं is more common and better. This Stanza occurs in the Śārngi-
 sitaka p. 225. Kāvya-saṅgraha.—*Sārdhāntarāṅga*.

St. CI.—नेत्र see St. 52 प्रतिदिनम् निवाणिवसनना Comp. सन्ः
 प्रवो च निवे च in Gītā XII, 18. The commentary takes प्रतिदिनम्
 विन्ना which is also good, and perhaps supported by St. 93. अन्ना...
 प्रनागस्तेषुदिनाः commentary; better अन्ना भोजनवदनमासाः दस्य or देव स-
 and then स चासौ मुदिनश्च. The commentator joins the first three lines

with the 1st by अतः कारणात् (i.e., hence योगी निश्चयुक्तः मतामे सुखं निश्चयति. Better perhaps, "With these."—*Sārdūlavikṛīḍita*.

St. CII.—तैरेव चायं भव = and 'this world is constituted of them only. See Prof. Tawney's note Bhartṛhari, p. 93). In कस्यैव एव if taken अनवङ्गता (since the ordinary sense is not appropriate, would require कस्यैव 'Siddh. Kaum. I., 47, hence कस्यैव must be held to be better. परिश्रमन्, which it will be seen is the reading of all except only two of the MSS., is the imperative, The construction is common as in किं न वरस करोतु in the Uttararāmacharita p. 127 and elsewhere. The translation would be "why should you wander," instead of 'why do you wander.' पाशदान्ति involves a clash of figures disapproved of in English Rhetoric, but see Kāvyaadarśa, p. 119 II., 93 कामोच्छिन्नचित्तवशे स्वधामनि = स्वकीये क्षरीरमन्त्रिरे कामोच्छिन्नचित्तवशे कन्दर्पप्रयार्थम् 'commentary विषयभोगस्यागमन अर्थाने स्वस्थानके हृदये एकामतायामित्यर्थः says Rāmarsi Rightly, only स्वधामन् means आत्मलोकम्.—*Sārdūlavikṛīḍita*.

St. CIII.—जनोरयोपरस्थितमाराद is equivalent to castle in the air. The Stanza occurs at p. 301 of the Kāvya-saṅgraha.—*Sārdūlavikṛīḍita*.

St. CIV.—आप्राप्त is apparently used as a synonym of प्रसूत occurring in the fourth line. I observe that Rāmarsi expressly says प्रसूतमित्यर्थः The word is used in a similar sense in the Daśakumārī-charita, p. 11, Calc. Ed., 1925 Sam. विद्युच्चलं यौवनम् it will be seen breaks the symmetry of the Stanza, but none of the variants preserve it उपहृता is a better reading than अपहृता. वा इति आश्चर्ये says Rāmarsi. But see our note to Nītisatāka St. 32.—*Sārdūlavikṛīḍita*.

St. CV.—आधिपत्याधि may be taken as a Dvandva. In the Mālatī Mādhava p. 145, where the expression occurs, it is explained by Jagaddhara as आधय एव व्यापयः; unnecessarily, I think. Construe यत्र सङ्कीर्तितव व्यापदः पतन्ति—व्यापदः is not a very usual form, but occurs in Mṛicchhakatika, p. 213 (Calc. Ed.) Māgha XVI., St. II., आत्मसन्तः See Siddh. Kaum. I., 731. तस्मिन् नाम &c. "and what indeed is there which unbridled destiny has created well-constituted."—*Sārdūlavikṛīḍita*.

St. CVI.—नियमित = cramped, compressed. The second line, as it stands in our text, is explained by both commentators, but it certainly seems to involve a pleonasm. "In youth which is painful through separation there is separation." The reading of Bo. and N. would seem to be better. "The enjoyments of youth are painful by reason of the grief of separation." नातोषमप्यवज्ञा is taken by the commentator

with the second line, and to this construction the two अवि would seem to give support. Rāmarsi's reading is somewhat different, and he takes the whole line as one, construing असाधु- with अवज्ञा. This, I think, is better. See St. III. As it stands, however, the first अवि may be taken as meaning again, and इत्यनः or some expression of like import must be supplied after विदमन्ति. This construction makes each line contain an assertion and its reason. The commentator would make the third line only a mere assertion without reason assigned.—Śārngadhara.

St. CVII.—On the second line Rāmarsi says नस्य अर्थस्य पञ्चाशद्वर्षाणां परम्य अर्थस्य पञ्चविंशतिवर्षाणां नन्दयः अर्थ सार्धद्वात्रयवर्षाणि पुनः सार्धद्वात्रयवर्षाण्ययः . . . येन दुर्गमनादुः पञ्चविंशतिवर्षाणां नन्दयः. This is not quite clear. I suggest the following नस्य (आद्यन्ते) परम्य (साविगतादिनास्य) अर्थस्य अपरम्यन्. The commentator says ननौनन्तरे नस्य पञ्चाशत् अ (नः) धस्य कवाचित्त्रि अधिकनर्थनवि बालत्ववृद्धवयोर्गतम्. According to our interpretation अपरम् would be used only to distinguish it from the first अर्थ, but if so it might have been dispensed with. On बालत्व and वृद्धत्व Rāmarsi says बाल्यमविवेकेनेत्यर्थः तदा वृद्धत्वं कार्याद्यप्यथा भवगमनवेत्यर्थः. यदाधिविद्योगदुःख=the pains of ill-ness and separation.—Śārngadhara.

St. CVIII.—ब्रह्मज्ञानविवेकिनः=those who possess the discrimination (i.e. between things real and unreal) which results from knowledge of the Brahma. कान्तुन and पुन together do not yield a good reading. The reading of B. is thus explained दपनौगमुदयोगे नमन्ते इत्येवंदीप्तानी (Rāmarsi). नम seems to mean here 'affording.' The meaning of the last two lines is clear but the construction is not so, a number of relatives having to be supplied. This stanza occurs at p. 31 of the Kavyasamgraha.—Śārngadhara.

St. CIX.—परिवर्तयन्ती—Comp. Raṅgu IV, 28, and XI, 78, वेदे is a better reading than देहम् as the locative is the case commonly employed with the root घृह्. अहिनम्, i.e. to one's-self.—Śārngadhara.

St. CX.—See Nīlāntaka St. 92 note. धुदेधु रत्नं येदम्, according to Rāmarsi, which agrees with our interpretation. अहम् Rāmarsi takes to be अह्ने which will do as कदम् is हेदे.—Śārngadhara.

St. CXI.—आनादये. see Siddh. Karm. II., 223 (आनादयो इति विदये नहन्ति). I owe this explanation to Mr. Rājāram Sastri. This stanza is quoted as कस्यापि by Śārngadhara, p. 197 (Bauzars Ed.).—Śārngadhara.

St. CXII.—The adjectives in the first three lines go both with नर and नर . ससारान्ते, १८, at the end of this life जयनिका = curtain. विशन्ति with जयनिका must be taken as equivalent to 'goes behind.'—*Śikharinī*.

St. CXIII.—स्त्रीण = collection of women. See Saldh. Kaum. I. 491, and Comp. Uttararāmacharita, p. 114. यान्तु perhaps is a better reading than यान्ति.—*Śikharinī*.

MISCELLANEOUS STANZAS.

STANZA I.—अकिञ्चन = indigent. Comp. Kumāra. V., 77 समचेतस . see St. 84 *supra* सुखमया is not grammatically correct; सुखमय्य, which is, breaks the metre.—*Anushūb*.

St. II.—On the last two lines Rāmarshi says, "वा अथवा कियद्-क्षयाम अत्र वर्तमानार्थे भविष्यप्रयोग कियद्दाम । बतलि खेदे । स्वया आत्मनि स्वस्मिन्किमिव किमु न अपकृत क अपकार न कृत । कथं यावत्साकल्येन ताव-दप्रथमं स्वया पुनरपि भूयोपि तदेव आत्मनि अपकृतमव व्यवसितं कर्तुमारब्धम्" R. also supplies हे हृदय at the beginning. It will be observed that यदवत् and तावत् in R.'s explanation are not taken as correlatives. I think the translation should be thus: "Alas! what self injury is there, having done which to yourself you have not immediately worked at the same again!"—*Śikharinī*.

St. III.—ग्राम = collection. अस्मैजयन्त्रिका Comp. Prasannarāghava p. 159. दिङ्मचनम् = mockery. Nothing noble can withstand the claims of the stomach!—*Hārini*.

St. IV.—Rāmārahi supplies a चेत् with the first three lines, unnecessarily.—*Anushūb*.

St. V.—Professor Tawney (Bhaṭṭarīhari, p. 99) compares a passage in the Man of Law's Prologue in Chaucer.—*Śārdūlavikrādita*.

Sts. VI., VII.—See Nīṭīśataka, Miscellaneous Stanzas 4 and 5.

St. VIII.—प्रियमना, &c., alludes to the idea that Śiva and Pārvatī form a single body, one half of which is male and the other half female. न यन्मातर = to whom there is no superior. The two lines mean that Śiva, though he is so far under the dominion of Love as to have his wife as one half of himself, is also the first as to withstanding love. Cf. Kirāta XVIII. 31. The fourth line should not have two negatives. It means "the rest are able only to enjoy, not to abandon." As it stands, it may mean, "the rest can neither enjoy (i.e. properly), nor abandon," &c.—*Śārdūlavikrādita*.

St. IX.—This Stanza occurs at p. 139 of the *Mṛichebhakatika* with variations. सुशील in our text must be corrected to कुलशील in accordance with the reading there. The other differences may fairly be regarded as real *variae lectiones*. दमशानघटिका=pots used in the cemetery, unholy.—*Āsantatīlakā*.

St. X.—A similar Stanza, but the reverse in its tendency may be seen in the *Kāvyasaṅgraha*, p. 28, also see p. 360.—*Sikharinī*.

St. XI.—मायाप्रयोगप्रिये might as it stands be made to yield some sense by being taken with हृदये; but I think it ought to be मायाप्रयोगः प्रिये; and after गणो there is a word omitted which I think is गुणो in other places where the Stanza is found. सदैव कथितम् corresponds to भाष्यते. कार्कश्य and the other corresponding words here have double senses. I do not see the double sense of अन्वीक. Williams gives it to mean "small," but I do not know any authority for this, and even he does not give it as a noun in this sense स्थूलता is (1) fulness or plumpness, and (2) unwieldiness or sluggishness.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. XII.—गोप्री=conversation. It also means assembly, but the former is preferable here.—*Sikharinī*.

St. XIII.—चटु means the same thing as चाटु. On ईश्वर, see St. 59. प्रहसन is one of the ten Rūpakas which are thus enumerated. नाटकं सप्रकरणं भाग्यं प्रहसनं दिनः ॥ व्यायोगसमवकारौ बीज्यदुःखदृग्मा इति ॥ गात्रैर्गितं च विक्रमं refers to the man's condition as a नट also. For the last line, Comp. St. 6. ईश्वरानु = old age. This Stanza occurs in the *Anarghya Rāghava* or *Murāri Nāṭaka*.—*Āsantatīlakā*.

St. XIV.—जीवितयौवनम्=youth in life. Perhaps, too, a *Samāhāra-dvandva*. On चलाचल, Comp. *Naishadha* I., 60. Also *Kāvyaprakāśa* p. 324. *Kirita* XI. 30, XV. 51. The form is remarkable, see *Siddh. Kaum.* II., 318.—*Anuṣṭubh*.

St. XVI.—कलिका is a diminutive of कला=a digit. श्रेयोदशापे=at the top of the wick of happiness. प्राप्ता—a very common word, see *Bharabhūti's* works *passim*. उच्चायतन्, Comp. *Naishadha* III., 7, or *Prasannarāghava*, p. 165. It means removing, expelling. As to विजय see note on *Nīṭīśataka* St. 24.—*Sārdūlatīkrīḍita*.

St. XVII.—आस्था=solicitude, Comp. Stanza 98, *Nīṭīśataka*. भू &c. = "राज्ञां भुक्त्युद्विगता भुक्त्युद्विगता तस्या व्यापारः चतनं तेषु पण्याः वेदयासमा । यथा यत्र यत्र राज्ञां भुक्त्युद्विगता तत्र वेदया नृत्यं करोति वेदः